



Primorski dnevnik

NEDELJA, 2. DECEMBRA 2012

št. 284 (20.607) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



Sreča, da sta tukaj dve manjšini

SANDOR TENCE

Italijanski minister Cini je na srečanju vlad Slovenije in Italije na Brdu pri Kranju v zvezi s tržaškim uplinjevalnikom napovedal vrh med Italijo, Slovenijo in Hrvaško. Iz te moke ne bo kruha. Cini ima trenutno druge skrbi, Slovenija tudi, Hrvaška pa ne kaže zanimanja za dogajanja na Tržaškem in tudi ne za sodelovanje severnojadranskih pristanišč. V času vse hujše gospodarske krize vsakdo skrbi predvsem zase.

Ne vemo kako se bo končala zgodba z žveljskim plinskim terminalom in če bo v času splošnega padca povpraševanja po plinu sploh kdaj zgrajen. Trst ga vsekakor noče in ni jasno, kaj bo naredila Slovenija. Ostaja možnost tožbe pred evropskim sodiščem, za katero Ljubljana sicer ne kaže velike zavzetosti. Odprte so torej razne opcije, lahko pa se ne bo zgodilo nič.

Tudi zadnja dogajanja okrog uplinjevalnika dokazujejo, da v tem prostoru ni nobene meddržavnega dogovarjanja, kaj šele skupno načrtovanje. Normalna diplomatska komunikacija, kljub dobri volji in vztrajnosti diplomatov, ne more nadomestiti politike, ki je pasivna v Rimu, Ljubljani in tudi v naši deželi. Celo čezmejni evropski projekti zaradi pomanjkanja denarja doživljajo velike zastoje.

Edina skupna vez, o kateri se Italija in Slovenija dogovarjata in kdaj pa kdaj tudi prepirata, sta obe narodni manjšini. To je seveda dobro, ne more pa biti edino, kar danes povezuje Rim in Ljubljano.

LJUBLJANA/RIM - Danes dve pomembni volilni preizkušnji

V Sloveniji predsedniške, v Italiji primarne volitve

TRST - Sinoči nova protestna pobuda

»NE« terminalu



TRST - Na osrednjem tržaškem trgu je bila sinoči spet množična demonstracija proti načrtovani gradnji plinskega terminala pri Žavljah. Udeležencev je bilo okoli petsto, morda še več. Med udeleženci sta bila tržaški župan Roberto Cosolini in predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat. Med govorniki je bil tudi miljski župan Nerio Nesladek, ki je pozval k splošni mobilizaciji proti plinskemu terminalu. Občina Milje pripravlja v prihodnjih dneh vrsto strokovnih in političnih pobud proti načrtu Gas Natural.

Na 2. strani

TRST - Ljubljana, Mestre, Reka

Primeri urbane regeneracije mest

TRST - Kaj se dogaja v mestu je bil naslov zasedanja, ki so ga priredili v muzeju Revoltella v okviru Arhitekturnega trga. Na njem so strokovnjaki Janez Koželj, Guido Guerzoni in Saša Randić predstavili razne primere urbane regeneracije v Ljubljani, Mestrah oziroma na Reki ter načrte za urbani razvoj mest. Predvsem je bil pomenljiv razvoj, ki je v zadnjih letih omogočil obnovo Ljubljane. Ob koncu sta tržaška občinska odbornika Andrea Dapretto in Elena Marchigiani nakazala nekaj misli za bodočnost Trsta.

Na 3. strani



LJUBLJANA/RIM - V Sloveniji bo danes odločilni drugi krog za izvolitev predsednika države, v katerem se bosta pomerila aktualni predsednik Danilo Türk in Borut Pahor, ki je prevladal v prvem krogu. Volišča bodo odprta do 19. ure, nakar bodo takoj prešteli glasove, tako da bo zmagovalec znan že v zgodnjih večernih urah.

V Italiji pa vlada zanimanje za odločilni volilni krog primarnih volitev v levi sredini. Za premiersko kandidaturu na spomladanskih parlamentarnih volitvah se bosta pomerila Pier Luigi Bersani in Matteo Renzi. Tudi v tem primeru bo zmagovalec znan že zvečer.

Na 4. in 20. strani

Giacomo Ceccotti o našem olju

Na 5. strani

V šolah na Goriškem 14-odstotni osip

Na 8. strani

V rebalansu denar za sovojenjska društva

Na 9. strani

Tradicionalni božični sejem v Barkovljah

Na 5. strani

Srečanja o položaju Primorskega dnevnika

Na 12. strani

DISCOUNT MATERASSI

PROMOCIJSKA CENA ZA			
Ležišče lateks - višina 20 cm	€ 299,00 - enop.	€ 598,00 - dvop.	
Ležišče ortopedsko vzmeti	€ 238,00 - enop. € 476,00 - dvop.	-50%	€ 119,00 - enop. € 238,00 - dvop.
Ležišče ločene vzmeti	€ 498,00 - enop. € 996,00 - dvop.	-50%	€ 249,00 - enop. € 498,00 - dvop.
Ležišče memory foam	€ 698,00 - enop. € 1.396,00 - dvop.	-50%	€ 349,00 - enop. € 698,00 - dvop.
Vzglavniki lateksa in memory foam	€ 98,00	-50%	€ 49,00
preobleka proti pršicam			
Električni počivalnik	€ 1.590,00	-50%	€ 790,00

Trst, ul. Rossetti, 6 na vogalu z ul. Giotto
Tel.: 040.37.11.35

Delovni čas:
pon. 15.45 - 19.30
tor. - sob. 9.15 - 12.45 in 15.45 - 19.30

MARINIGH
confezioni

GANT
G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču

OVREDNOTIMO VAŠE ZLATO

Odkupujemo zlato in srebro

Prodajamo investicijsko zlato

2 AGENCIJI V TRSTU:
AG.1 Ulica Giulia, 25/A
AG.2 Ulica Dell'Istria, 17

SIK
STUDIO18 KARATI
www.studio18karati.net



ENERGIJA - Sinoči spet demonstracija na osrednjem mestnem trgu

Trst množično vztraja v boju proti plinskemu terminalu



Posnetek s sinočnje manifestacije na osrednjem tržaškem trgu

KROMA

Na osrednjem tržaškem trgu je bila sinoči spet množična demonstracija proti načrtovani gradnji plinskega terminala pri Žavljah. Udeležencev je bilo okoli petsto, morda še več. Med udeleženci sta bila tržaški župan Roberto Cosolini in predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat, poleg številnih drugih javnih uradnikov, zlasti iz vrst leve sredine in levice. Glavni pobudnik protesta je bilo gibanje Cittadini in rete (Gibanje v omrežju), ki ga zastopa neutrudni Luciano Ferluga.

Demonstranti so se zbrali pod božično jelko in se nato sprehodili po trgu do palače Prefekture in do sedeža deželne uprave. Tam so pozvali predsednika Renza Tonda, naj razveljavi sklepe servisne konference o uplinjevalniku ter naj na novo začne postopek o načrtu španske energetske družbe Gas Natural. Slišati je bilo tudi pozive okoljskemu ministru Corradu Cliniju, naj v Rimu ustavi vse postopke za uplinjevalnik, ki ga Trst noče, z izjemo industrijcev, ki ocenjujejo, da predstavlja terminal možnost za gospodarski razvoj mesta in okolice. Nočemo »božičnega darila«, ki nam ga ponuja družba Gas Natural, je odmevalo na Velikem trgu.

TERMINAL - Gropada V četrtek javna pobuda SSk

Skupaj in odločno proti uplinjevalniku, za bodočnost mesta, pristanišča in naših vasi je naslov informativnega večera, ki ga v četrtek, 6. decembra z začetkom ob 20.30 prireja stranka Slovenska skupnost v dvorani kulturnega društva Skala v Gropadi. Srečanje bo predvsem informativnega značaja, saj bodo udeležencem na voljo vse informacije, ki zadevajo vsebino načrta multinacionalke Gas Natural, pa tudi točen kartografski izris predvidene trase novega elektrovođa, ki naj bi povezoval Trebče z Žavljami. Slednji je že sprožil postopek razlastitve več sto zemljišč, ki so pretežno v lasti slovenskih ljudi.

O tem bo do v Gropadi govorili zastopniki SSk v javnih upravah, od predsednika rajonskega sveta za Vzhodni Kras Marka Milkoviča in občinskega svetnika v Trstu Igorja Švaba, vse do predsednika pokrajinskega sveta Maurizia Vidali in deželnega poslanca Igorja Gabrovca. Pravni okvir problema bo predstavil pokrajinski tajnik SSk Peter Močnik, ki zadevi sledi tudi kot pravni zastopnik Republike Slovenije in drugih oseb. Gabrovca in Močnika sta že ped dnevi predsednika FJK Renza Tonda formalno pozvala, naj takoj zaustavi ves postopek, ki ga med drugim bremeni vrsta odkritih nepravilnosti. Pritožbo proti načrtu je svojčas vložila tudi Občina Dolina, o tem bo spregovorila županja Fulvia Premolin.

TERMINAL - Odprto pismo Slovenija mora takoj ukrepati

Nekdanji koprski župan in sedaj sodelavec čezmejnega omizja o uplinjevalnikih Aurelio Juri je slovenskima ministroma Karlu Erjavcu (zunanje zadeve) in Francu Bogoviču (okolje) naslovil odprto pismo. »Slovenija je vse doslej zadrževala da za morebitno pritožbo na evropskih pristojnih instancah zoper Italijo in njenega neupoštevanja evropske okoljske zakonodaje je še veliko časa, da nič ni še zamujenega. Menim, enako kot vsi politični deležniki, ki na italijanski strani nasprotujejo temu projektu, da ob dveh omenjenih dejanjih temu ni več tako, oziroma da se za ukrepanje Republike Slovenije v okviru pravic in pristojnosti, ki jih ima, sedaj mudi in to zelo,« piše Juri ministroma.

Ministru Bogoviču se ob tej priliki zahvaljuje za čas, ki si ga je nedavno vzel za pogovor z delegacijo čezmejnega tehničnega omizja o uplinjevalnikih v Tržaškem zalivu in za podporo njegovim prizadevanjem pri dokazovanju nesprejemljivosti in nevarnosti obeh načrtovanih objektov na predvidenih lokacijah. Juri poziva Bogoviča, da v tem duhu, skupaj s kolegom ministrom Erjavcem, predlagata slovenski vladi takojšnje odzivanje na najnovejša dogajanja na italijanski strani v zvezi z omenjeno temo. Da ne bo že jutri prepozno, zaključuje nekdanji župan Kopra.

V Nabrežini jutri srečanje s slovenskimi politiki

Zaposleni plačujemo in sprašujemo - 15 vprašanj o hiranju slovenskih ustanov je naslov javnega srečanja, ki bo jutri potekalo v prostorih društva Igo Gruden v Nabrežini. Prirejajo ga uslužbenci slovenskih ustanov in organizacij, ki so se v zadnjih mesecih znašle v hudih finančnih težavah: zaposleni so kot znano brez plač, v dopolnilni blagajni ali podvrženi tako imenovanim solidarnostnim pogodbam. Položaj je marsikje že dramatičen, na obzorju pa ni videti pozitivnih dolgoročnih rešitev. Na jutrišnjem srečanju, ki je odprto vsem, bodo vprašanja postavili senatorki Tamari Blažina, deželna svetnikoma Igorju Gabrovcu in Igorju Kocijanciču ter predsednikoma krovnih organizacij Rudiju Pavšiču (SKGZ) in Dragu Štoki (SSO). Pričetek ob 20.30.

Švab (SSk) zadovoljen z deli v Škednju

Tržaški občinski svetnik SSk v skupini Demokratske stranke Igor Švab izraža zadovoljstvo ob potrditvi s strani občinskih uradov za javna dela, da se bo končno v teku prvega tromesečja naslednjega leta začela obnova poslopja škedenjske šole Grbec/De Marchi, ki bodo trajala eno leto. Osebnostno zanimanje in skupno posredovanje vseh treh slovenskih občinskih svetnikov je torej obrodilo sadove, tako da se bo lahko pouk v obnovljenih prostorih lahko začel septembra 2014, po udarja Švab.

Vdrli v trgovino oblačil

V noči na soboto so neznanci razbili šipo in vdrli v neko trgovino oblačil na Korzu Italia. Ukradli so 200 evrov iz blagajne in 1.500 evrov iz nekega urada v prvem nadstropju. Posegli so tudi forenziki, preiskave vodijo policisti tržaške kvesture.

Policija in mestni redarji podarili igrače za otroke

Policisti tržaške kvesture so včeraj popoldne kot že vsako leto podarili igrače, hrano in oblačila sprejemnim centrom, ki gostijo otroke. Darove so posredovali s pomočjo motornih koles v okviru pobude, ki je stekla v sodelovanju športnim krožkom mestne policije Roberto Tommasi.

ZGODOVINA - Društvo Edinost Poziv za ureditev poslopja v Ul. Kolonja

»Tržaška Pokrajina s slovenskim podpredsednikom in s šestimi slovenskimi svetniki je objavila v italijanskem dnevniki razpis za prodajo zgodovinskega poslopja v ulici Kolonja 6-8, ki je pod spomeniškim varstvom. In vendar Statut Tržaške pokrajine določa »La Provincia assicura e rende effettivo il diritto all'uso della lingua slovena«, kar po 3. odstavku 8. člena zakona št. 38 z dne 23.2.2001 pomeni, da jamči uradne objave tudi v slovenskem jeziku,« piše v sporočilu društva Edinost.

»Toda to še ni vse najhujše. Potem ko je poslopje dobilo spomeniško varstvo kot kraj, kjer se je 30. aprila 1945 končalo delovanje Posebnega inšpektorata za javno varnost, ki je bil orodje fašističnega pregona antifašističnega gibanja ter slovenskega in hrvaškega narodnoosvobodilnega boja, po 8. septembru 1943 v službi nacifazizma, za premmoge demokrate postaja na poti v Rižarno ali v nemška uničevalna taborišča, so se začeli razgovori s strokovnjaki, kako bi v poslopiju uredili muzej in dokumentacijsko središče o protifašističnemu

delovanju prebivalstva Julijske Benečije, ki je bilo v tem delu italijanske države izredno močno.«

Toda že 3. januarja 2011 je demokratska in napredna pokrajinska uprava zaprosila Spomeniško varstvo za dovoljenje, da poslopje proda, meni Edinost. Ko je pokrajinski svetnik Zoran Sosič opazil, da je v proračunu predvidena prodaja tega poslopja, je predložil resolucijo, da se poslopja ne proda in resolucija je bila, tudi s podporo predsednice pokrajinskega odbora, odobrena. »Po še nepreverjenih informacijah so šli po objavi razpisa dražbe slovenski predstavniki ANPI na razgovor s pristojno osebo in so borbeno pristali na prodajo poslopja, pod pogojem, da se zaščiti pročelje stavbe in celice v kletnih prostorih.« Spričo takega stanja družbeno politično društvo Edinost poziva vse državljane in državljanke in organizacije, ki se sklicujejo na vrednote Resistenze in NOB, da dvignejo glas za spodobno spominsko ureditev in uporabo poslopja, ki spominja na tolikšne žrtve in tolikšno trpljenje.

SREDIŠČE TRSTA - Zagotovila upravitelj

Občinska uprava napoveduje pospešitev del v Ul. Valdirivo



Dela v središčni in zelo prometni Ul. Valdirivo se bodo zanesljivo končala pred božičnimi prazniki, zagotavljajo odgovorni pri mestni upravi. Oglasil se je tudi župan Roberto Cosolini, ki mu niso bila všeč negodovanja tamkajšnjih trgovcev, ki so očitali upravi, da je za asfal-

tiranje ulice in za postavitev nove podzemne infrastrukture izbrala prav ta predpraznični čas. Župan zagotavlja, da je bil obnovitveni poseg nujen in da vse poteka v skladu z načrti ter s časovnimi roki, ki jih morajo gradbena podjetja spoštovati.



MUZEJ REVOLTELLA - Srečanje v okviru Arhitekturnega trga

Urbana regeneracija: Trst in Ljubljana sta si zelo daleč

Trst in Ljubljana sta zemljepisno oddaljena slabih sto kilometrov, na urbanističnem področju pa je ta razdalja ... astronomska. Nekaj svetlobnih let, če že ne še več.

To je bilo mogoče ugotoviti na včerajšnjem zasedanju o regeneraciji mest, ki so ga v okviru Arhitekturnega trga priredili v muzeju Revoltella.

Kaj se dogaja v mestu, je spraševal naslov. Na to vprašanje so z oprijemljivimi, vidnimi rezultati odgovorili Massimo Guerzoni z milanske univerze Bocconi (predstavil je regeneracijo Mester), bivši predsednik zbornice arhitektov Hrvaške Saša Randić (oral je regeneracijo Reke) in predvsem Janez Koželj, arhitekt in podžupan občine Ljubljana.

Guerzoni je v premisi srečanja, ki ga je povezoval arh. Dimitri Waltritsch, ponudil v razmislek aksiom Richarda Rogersa o urbani regeneraciji, po katerem so mestna prenova, gospodarska rast in kulturna rast neposredno povezani. Mestne so strateško središče območja Veneta, povezujejo sever in jug, vzhod in zahod. Toda: Benetke (88 tisoč prebivalcev) imajo 41 muzejev, Mestre (188 tisoč prebivalcev) nobenega. Urbana regeneracija je potekala v luči premostitve tega neskladja. Najbolj zgovoren rezultat je novo središče, ki bo iz razširjenega kloštra ponudilo ljudem muzej, kongresni center, avditorij, nakupovalno središče, upravne urade, javne lokale.

Številni mladi študenti (in študentke) arhitekture, prisotni na zasedanju, so se verjetno vprašali, zakaj je v Mestrah mogoče urediti tak center, medtem ko v Trstu že leta in leta le besedičijo o bodočem kongresnem trgu: Pomorska postaja? bivše skladišče vina? bivša ribarnica? palača Carciotti? silos? ali dvorana Tripčevich? Vprašanj je nič koliko,



Detajl z razstave

KROMA

odgovora (doslej) nobenega. Še bolj pa so se študentje arhitekture verjetno zamislili nad urbano usodo Trsta, ko jim je Koželj prikazal vizijo urbane regeneracije Ljubljane, tempirano do leta 2025 (!), ob njej pa tudi konkretno obnovo mesta v obdobju 2007-2011.

Na platnu so zaživele urejene zelene površine (Ljubljana, zeleno mesto), opravljena dela (ureditev nabrežja, 30 ulic zaprtih za promet, a odprtih »za pešce, kolesarje in vse tiste obiskovalce, ki uživajo v čistem, tihem urbanem okolju.« kot je veleval lepak s pravnim geslom: Ljubljana, pametno mesto). Nakazani so bili načrti, ki bodo izpeljani do leta 2015: nova mestna hiša, center za železniško in avtobusno postajo, okraj stare Šiške. Šmartinski okraj bo moral počakati do 2020. Na platnu je zaživel obnavljanje ulic v mestnem jedru: tlakovane so s stari-rimi-novimi kockami. Ob pogledu nanje se je morda kdo od prisotnih spomnil



Udeleženci včerajšnjega srečanja v muzeju Revoltella

KROMA

najbolj aktualno nerganje Tržčanov o začasnem zaprtju Ul. Valdirivo (trajalo je le dva dni, zagnalo pa je vik in krik ...). Obnovljeni mostovi čez Ljubljanico (nov most Borisa Podrečce, Fabianijski most)

so mogoče priklicali v spomin na polemiko o novem mostu čez tržaški Kanal.

Razlika med mestoma tiči preprosto v tem: tam, v Ljubljani, je bila urbana regeneracija možna, tu, v Trstu ... no

se pol. Dovolj je pomisliti na čase, ko se je Trst potegoval za svetovni Expo. Priredili bi ga leta 2008 v Starem pristanišču. Expo je smuknil drugam, v Trstu pa je ostalo vse po starem.

Problem je v ljudeh, pravijo navadno. In to bo kar držalo. Ljubljanski župan Jankovič je izbral za podžupana arhitekta (Koželja), Dipiazza je poveril (v drugem mandatu) odgovornost za gospodarski razvoj mesta ... tiskarju (z vsem spoštovanjem do tiskarjev!).

Nova tržaška občinska uprava ima v svoji sredi arhitektko (Eleno Marchigiani, urbanistika) in inženirja (Andrea Dapretta, javna dela). Oba sta posegla v drugem delu srečanja. Omenila sta načrte, ki jih občina pripravlja za regeneracijo mesta. V ta okvir sodi predvsem prometni načrt, ki naj bi v kratkem dvignil kakovost življenja in bivanja v mestu. Tudi drugi načrte ima Cosolinijeva uprava v ognju, mnogo pa bo odvisno od razpoložljivih sredstev. Kajti, kriza je pač kriza.

M.K.

Z odlokom z dne 31.01.11 je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet pooblastilo tudi upokojene zdravnike za izdajo zdravniških potrdil o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU

torej ponovno izdaja

zdravniška potrdila za voziški izpit,

še vedno v ul. Rossetti 5,

vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.



POTOVALNI URAD

AURORA VIAGGI

Od daljnega 1963. VESTNO SKRIMO ZA VAŠA POTOVANJA IN POČITNICE

URNIK: ponedeljek - petek 9.00 - 12.30 in 15.30 - 18.30, četrtek no stop 9.00 - 18.30, sobota 9.00 - 12.00

NAŠI IZLETI IN POTOVANJA



Zaključni izlet in Praznik čokolade 7. - 9.12. v OPATIJ drugi avtobus



Advent GRADEC in MARIBOR 8. - 9.12. še zadnja mesta



Božična LJUBLJANA in Radovljica 15.12.



BOŽIČ v Čatežu 24. - 26.12.



Božično-novoletni prazniki v ROGAŠKI SLATINI in v Termah OLIMIA razne kombinacije za 4,5,9 ali 13 noči



SILVESTROVANJA z zelo povoljnimi cenami



MAROKO, kraljeva mesta in puščava 29.12. - 5.1.



SPLIT in Srednja Dalmacija 29.12. - 1.1.



MALI LOŠINJ 29.12. - 2.1.



PRAGA zlato mesto 29.12. - 2.1.



SORRENTO in Costiera Amalfitana 30.12. - 3.1.



ZAGREB z opero Elisir d'Amore 30.12. - 1.1.



Silvestrovanje v VELENJU 31.12. - 1.1.



LJUBLJANA 31.12. - 1.1.
vožnja in prenočitev ter razne kombinacije: ali večerja ali Silvestrovanje ali prosto na trgu, že od 95,00 evrov



Il Tiepolo v Villi Manin in Videm 5.1.



MALEZIJA Festival Thaipusam 16. - 29.1.



INDIJA Maha Kumbh Mela 5. - 16.2.



VENEZUELA in KOLUMBIJA 10. - 22.2.



SRI LANKA 18.2. - 1.3.



Praznik Nawam Perahera



Velika tura po VIETNAMU 24.2. - 10.3.



INDIJA južni del 18. - 30.3.



DUBLIN za St. Patrick's Day 16. - 21.3.

Pri vseh potovanjih je predvideno zavarovanje v primeru odpovedi, zato se brezskrbno in pravočasno prijavite!

Pestra ponudba za individualna bivanja.

Zaupajte izkušnosti!

POTOVALNA AGENCIJA AURORA, UL. MILANO, 20 TRST

TEL 040 631300 FAX 040 365587, E-MAIL aurora@auroraviaggi.com, URL www.auroraviaggi.com

p o h i š t v o
KRALJ

na Opčinah
ul. Carsia, 45,
nasproti gasilske postaje,
tel. 040.213579
info@kralj.it





PRIMARNE VOLITVE LEVE SREDINE - Od 8. do 20. ure

Danes končni dvoboj Bersani-Renzi

Volišča bodo ista kot v prvem krogu - Še zadnji pozivi

Po prvem krogu volitev primarnih volitev levosredinske koalicije bo danes odločilna balotaža, na kateri bodo volivci in volilke izbrali premierskega kandidata leve sredine na parlamentarnih volitvah leta 2013. Kot je znano, se bosta v drugem krogu pomerila tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani in župan Firenc Matteo Renzi, ime zmagovalca pa bo najbrž znano že drevi.

Volilci bodo lahko oddali svoj glas od 8. do 20. ure, volišča pa bodo ista kot v prvem krogu. V tržaški občini bodo prebivalci zahodnega Krasa lahko oddali svoj glas od 8. do 14. ure v gostilni Bita v Križu št. 401, od 14. do 20. ure pa v telovadnici na Kontovelu. Za vzhodni Kras bo volišče na sedežu Demokratske stranke v Domu Brdina na Opčinah (Proseška ulica št. 109). V Trstu bosta za prebivalce 3. rajonskega okrožja volišči na sedežu stranke SEL v Ul. Martiri della Libertà št. 18/b in na pokrajinskem sedežu Demokratske stranke v Ul. XXX oktobra št. 19. Za 4. rajonsko okrožje bo volilni sedež pod utico na vogalu med Ul. Dante in Ul. Genova. Za 5. okrožje bosta volišči na sedežu združenja ACLI na Šentjakobskem trgu št. 15 in pri utici pri Stari mitnici. Za 6. okrožje bodo volišča v Ul. Pasteur št. 41 (Rocol-Melara), na sedežu ACLI pri sv. Alojziju v Ul. Aldegardi št. 15 in na sedežu SZ Bor na stadionu 1. maja na Vrdeški cesti št. 7. Za 7. okrožje bo volišče pod utico v Ul. Flavia št. 5 blizu športne palače PalaTrieste.

V občini Devin-Nabrežina bo volišče na lokalnem sedežu Demokratske stranke na nabrežinskem trgu. Za prebivalce v občinah Zgonik in Repentabor

bo eno samo volišče, in sicer na sedežu krožka Rdeča zvezda v občinski knjižnici v Saležu. V dolinski občini bo volišče v Boljuncu v gledališču Franceta Prešerna, medtem ko bo volišče v miljski občini na sedežu stranke Levice, ekologije in svobode v Ul. Dante št. 17/a.

Včeraj so se medtem nadaljevali pozivi v prid kandidatov. Pokrajinska koordinacija odborov Bersani je v tiskovnem sporočilu ponovno povabila občane, da se udeležijo primarnih volitev in glasujejo za Pier Luigi Bersanija. Koordinacija je še posebej poudarila dve ključni besedi, ki sta zaznamovali Bersanijevo pot do volitev, in sicer moralnost in delo. Moralnost v smislu načina političnega delovanja: politika naj bo skromnejša in bližja potrebam ljudi, predvsem tistih, ki v največji meri trpijo zaradi gospodarske in družbene kri-

ze. Delo, ki naj bo na vrhu lestvice prioritete bodoče levosredinske vlade, ki naj povrne mladim upanje, da si lahko zgradijo življenjski načrt, delo, ki naj bo mišljeno tudi za ženski del prebivalstva in za tiste, ki imajo danes 50 let in zaskrbljeno gledajo v prihodnost, še piše v tiskovni noti.

V imenu odborov za Renzija je Walter Godina ponovno postavil pod vprašaj pravila in protestiral, ker je bilo v Trstu sprejetih samo 16 od skupaj 254 prošenj ljudi, ki bi se radi udeležili primarnih volitev, čeprav se niso predhodno vpisali. Deželni tajnik Levice, ekologije in svobode (SEL) Giulio Lauri pa je javno napovedal, da bo šel na volišče in bo »prepričano« glasoval za Bersanija, ker »potrebujemo človeka, ki bo znal rešiti Italijo iz gospodarske krize skupaj z najboljšim delom Evrope«. (ag)



V SREDO

Opčine, srečanje o prometu

V sredo, 5. decembra, ob 20.15 bodo tržaški upravitelji na sedežu vzhodnokraškega rajonskega sveta predstavili dokončen prometni načrt tržaške občine. Na srečanju bodo obravnavali prometna vprašanja obeh kraških rajonov, zato so nanj povabljeni tudi svetniki zahodnokraškega rajonskega sveta. Načrt bo predstavila tržaška odbornica za promet Elena Marchigiani in projektant inž. Giulio Bernetti.

Mestna uprava se je ukvarjala z novim prometnim načrtom dobro leto. Najprej je predstavila smernice, privedla številna srečanja po rajonskih svetih in jih dala v široko razpravo, da bi sledila za predloge in morebitne pripombe ljudi ter organizacij, ki delujejo na posameznih območjih.

Predloženih je bilo 274 pripomb in ugovorov za kakih 660 posegov. Kakih 350 je zadevalo promet v Ul. Battisti in v Ul. Mazzini. Tehniki so jih vzeli v pretes, ugotovili, da kakih 150 ne sodi v okvir prometnega načrta, ostale pa so ali vključili v okvir načrta, ali pa zavrnil.

Občinska uprava je že v smernicah posvetila največ pozornosti povečanju površin za pešce, povečanju javnih prevozov in znižanju zasebnega prometa v mestnem središču. Osnutek načrta je predvideval v ta namen mnogo sprememb, da bi privilegirali javne prevoze.

Občinski odbor je julija ponovno sprejel dodelan načrt, pretekli četrtek pa ga je dostavil občinskemu svetu v obravnavo. O njem se bodo morale najprej izreči rajonski sveti in občinska komisija za promet, zatem pa bo imela končno besedo občinska skupščina.

Slovenska politika v DSI

Kriza slovenskega gospodarstva in finančnega sistema je vzrok za eno najhujših političnih zagat v Sloveniji od časa njene ustanovitve. Težave so se začele že med Pahorjevo vlado, ki je slonela na koaliciji levega tabora. Notranje neenotnosti so povzročile predčasni odstop Pahorja in nove volitve, ki so se sprevrgle v poraz levega tabora in ustanovitev desnosredinske vlade Janeza Janše. Evropa terja, da Slovenija ne povečuje svojega dolga, toda to je možno samo s hudimi omejitvami javnih izdatkov, nižanjem pokojnin, zmanjšanjem porabe na področju zdravstva, ki s stanjem seveda ne morejo biti zadovoljni, čeprav je jasno, da brez reform in žrtv ne bo šlo. O vistvu tem bodo jutri razpravljali na okrogli mizi v Društvu slovenskih izobražencev Mirko Petek, Peter Močnik in Andrej Černic. Začetek ob 20.30

»Giselle« v Rossettiju

Tudi v nedeljo, 2. decembra, se v Trstu napoveduje plesni dogodek, in sicer v veliki Rossettijevi dvorani, v kateri bo nastopala španska skupina La Compañía de Ballet Davida Camposa z baletom Giselle v sodobni odčitavi. Protagonistka priljubljenega baleta na glasbo Adolpheja Adama namreč ne umre, ker jo ljubljenejši izda in zapusti, temveč zaradi moškega nasilja.

David Campos je zanimiva in karizmatična osebnost španske baletne scene. Rodil se je v Barceloni in nato študiral v Parizu. Kot baletnik je plesal v belgijski skupini Ballet Royal des Flandres, v kateri je postal solist in sodeloval s sloviti koreografi, zlasti z Jiříjem Kyliánom. Camposove koreografije so inovativne in polne lirizma ter so z enako spretnostjo grajene bodisi na klasičnih partiturah bodisi na rockovski glasbi.

Pupkin kabarett

»Včasih se vrnejo«. Igralci, komiki in glasbeniki Pupkin kabarett so si izposodili naslov znane grozljivke za naslov nove sezone kabaretnih večerov, ki se bo začela jutri ob 21.02. Zaradi »osebne in profesionalne nezanesljivosti ustvarjalcev« bodo vsebine in trajanje večerov podvrženi nepredvidljivim spremembam, formula pa je v glavnem vedno tista, ki jim je zagotovila že 11 let uspehov. Od decembra do maja bo tržaški kabaret pričakal svoje številne obiskovalce vsakih 15 dni. Z zabavnimi skeči bodo stopili na oder Alessandro Mizzi, Stefano Dongetti, Laura Bussani, Massimo Sangermano, Ivan Zerbinati, Flavio Furian in Stefano Schiraldi. Glasbeniki Riccardo Morpurgo, Flavio Davanzo, Piero Purini, Luca Colussi in Andrea Zullian pa bodo vsakič poskrbeli za glasbeno kuliso v živo.

Komorni koncerti

Umetniški vodja festivala I concerti della cometa Stefano Casaccia je začel letošnji, 15. cikel komornih koncertov v pričakovanju Božiča brez javne podpore, kljub temu pa je sestavil program 7 glasbenih popoldnevov, tokrat v novem okviru, na sedežu Doma glasbe (Ul. Capitelli 3). Letošnjo sezono je odprla rimska skupina Cappella Enrico Stuart, ki je prvič gostovala v Trstu in je s čembalom in kljunastimi flavtami pričarala skladbe evropskih avtorjev 18. stoletja. Romantika in ekspresionizem sta zaznamovala program naslednjega koncerta za klavirski duo v izvedbi Chiara Comparin in Eleonore Cornolo. Jutri ob 18. uri pa bo skupina izkušenih strokovnjakov za srednjeveško glasbo Pro Tempore iz Gorice izvedla spored s sugestivnim naslovom Čudeži, prekletstva in pripovedi v zbirki Cantigas Alfonsa X Modrega» Giuseppe Paolo Cecere je umetniški vodja te skupine, ki se bo poglabila v špansko glasbo 13. stoletja.

FINANČNA STRAŽA - Onesposobili so tolpo, specializirano v kraji strojev in tovornjakov

Ukradli 15.000 steklenic Prosecca

Akcija »Super Truck« predstavili včeraj na pokrajinskem poveljstvu - Ukradene industrijske stroje in vozila so izvažali prek tržaškega pristanišča



Akcija »Super Truck« so predstavili na sedežu pokrajinskega poveljstva finančne straže

KROMA

GLEDALIŠKI VRTLJAK - Igrica Vsi otroci sveta

Vesoljček iz oddaljene galaksije spoznava različne otroke in govorice

Samo dva tedna sta minila od takrat, ko sta si na odru Marijinega doma Tamala in Tavelika pripravili palačinko-velikan-ko za zajtrk. Še predno sta jo pojedli do kraja, pa imamo nov, kar se da imeniten gledališki obisk: k otrokom prihaja namreč sam nebeški svet Miklavž. Skoraj - a ne popolnoma - od enako daleč prihaja tudi glavni junak igrice, saj bo to pravi Vesoljček iz neke oddaljene galaksije.

Igrica Vsi otroci sveta, ki je tokrat na sporedu, govori namreč o tem, kako neki Vesoljček pristane na našem planetu in najde na njem nekaj zelo zanimivega: vse polno otrok, ki so si med seboj zelo različni, saj imajo nekateri belo kožo, drugi črno, pa spet rumenkasto, in tudi oči so različne, pa

govorica, tako da pojejo pesmice v vseh mogočih jezikih. In vendar so vsi prijatelji med seboj. Vesoljčku, ki prihaja s planeta, kjer so vsi enaki, je to še najbolj všeč.

Ni težko razumeti, zakaj so za Miklavžev praznik organizatorji izbrali prav to igro: zato ker govori o tem, da je različnost zabavna in da je prijateljstvo velik zaklad. Miša Gerič in Urška Račan iz gledališča s simpatičnim imenom Ku-kuc vedno pazita, da vključita v svoje predstave neko pozitivno osnovno misel. To smo opazili že v dveh predstavah iz preteklih sezon, ko je na Gledališkem vrtljaku gostovalo gledališče Ku-kuc iz Lendave. Kdo bi pozabil na Čebelico Debelico, kjer smo spoznali, kako pomembno je, da poslušamo

nasvete in kako je lepo pomagati prijateljem, ali pa na Čudežni pralni stroj, iz katerega so prihajali čudni junaki, nazadnje celo čarovnica, a sta nazadnje zmaga la ljubezen in prijateljstvo. Strpnost, prijateljstvo, spoštovanje različnih so sploh vrednote, ki jih gledališče na igriv način približa otrokom.

Kot smo že povedali, bo ob koncu vsake izmed dveh predstav (prva bo ob 16. uri, druga pa ob 17.30) otroke obiskal tudi svet Miklavž. Iz Zadružne kraške banke so mu namreč pisali pismo s prošnjo, naj v Marijin dom pri Sv. Ivanu pride izjemoma nekaj dni pred svojim godom in naj prinese prav vsem majhno darilo, saj hodijo na predstave sami pridni otroci. (L.P.)

Pokrajinsko poveljstvo finančne straže je onesposobilo tolpo, ki je bila specializirana v kraji in izvozu različnih vrst industrijskih strojev, naprav in vozil ter tovornjakov, ki jih uporabljajo na gradbiščih oziroma v prevoznem sektorju. Na ukradenih industrijskih vozilih in delovnih strojih so nato nadomeščali registrske table oziroma brisali razpoznavne kode, nakar so jih izvažali v tujino, še predvsem na Bližnji vzhod. Vozila in naprave so navadno kupovale stranke, ki niso bile seznanjene z njihovim nezakonitim izvorom, kriminalna tolpa pa se je za izvažanje ukradenega blaga posluževala tržaškega pristanišča.

Akcijo »Super Truck« so predstavili včeraj dopoldne na pokrajinskem poveljstvu finančne straže pokrajinski poveljnik in general Pier Luigi Mancuso ter poveljnik tržaškega oddelka finančne straže, ki je izvedel preiskavo, Gabriele Baron. Zlikovci so delovali v glavnem v severni Italiji in pretežno v Lombardiji in v Venetu, kjer so kradli stroje v gradbiščih in jih nato preprodajali na Bližnjem vzhodu in v severni Afriki. Finančna straža je v tem okviru v zadnjih mesecih stopila na sled 10 osebam, ki so danes preiskovane. Od teh je pet italijanskih državljanov (iz Lombardije in Kalabrije), dva sirski, en alžirski, en kosovski in en romunski državljan. Od teh so štiri aretirali, dva pa se morata dnevno javiti v uradnih finančnih stražah.

Preiskava se je začela po kontroli nekega nepravilno registriranega traktorja. Finančni stražniki so nato po daljših preiskavah ugotovili razvejano organizacijo. Tujci so v bistvu iskali posle oziroma »naročila« v tujini, italijanska stran pa je poskrbela za »ponudbo«. Med ukradenimi vozili naj omenimo bager-goseničar in tri tovornjake. Enega izmed teh so ukradli, ki je bil na poti iz Conegliana proti Nizozemski s tovorom 15.000 steklenic Prosecca. Penino je naročil neznani kupec iz neke severnoafriške države, ki pa ni nazadnje potešil svoje žeje. A.G.



DOLINA GLINŠČICE - Vonjave in okusi

Je naše olje res tako drago?



Je naše olje res tako drago? Glede na ves trud, stroške in delo, ki jih v proizvodnjo vloži krajevni oljkar, niti ne, meni Giacomo Ceccotti iz spletne skupnosti čibo.si. Ceccotti je bil protagonist drugega srečanja v okviru večdnevne pobude z naslovom Dolina Glinščice - sprehodi sredi vonjav in okusov, ki se je začela v petek popoldne z odprtjem prodajnega centra domačih proizvodov na Dolgi Kroni, prireja pa jo Zadruga Dolga Krona v sodelovanju z Občino Dolina, Naravnim rezervatom Doline Glinščice in Slovenskim planinskim društvom Trst.

Po petkovem odprtju prodajnega centra je bilo drugo srečanje včeraj dopoldne v prostorih sprejemnega centra Naravnega rezervata Doline Glinščice. Na njem je skušal Ceccotti dokazati, da cena domačega olja ni pretirana, to pa je storil s prikazom vseh etap v proizvodnem postopku, od nabiranja oljk do priprave končnega proizvoda. Pri tem se je nanašal predvsem na izkušnjo lanske po-

bude o »posvojitvi« oljk, ki jo je izvedel v sodelovanju z nekaterimi domačimi kmetovalci in v okviru katere so proizvedli približno 200 litrov olja. Cena posameznega litra je znašala 20 evrov, kar za Ceccottija ni pretirano drago, saj so upoštevali tako stroške za delo v oljčniku z nabiranjem sadežev kot tiste za delo v kleti in torkli ter za uporabo raznih materialov. Izračunali so, da pridelava enega samega litra olja stane oljkarja 14 evrov, iz česar izhaja, da je 20 evrov realna cena, je prepričan Ceccotti.

Ob tej priložnosti je stekla tudi ljudska pokušnja krajevnega ekstraproduktnega oljčnega olja, ki sta jo vodila Gianni Degenhart in Marisa Cepach, sprehodi sredi vonjav in okusov pa se bodo po sinočnjem večeru glasbe, hrane in vina na Dolgi Kroni nadaljevali in zaključili danes, ko bo ob 8.30 izpred sprejemnega centra rezervata Doline Glinščice krenil pohod med vinogradi in oljčniki od Glinščice do Dolge Krone, kjer bo ob tej priložnosti prodajni center stalno odprt.

JUTRI - V »štalci« Božič na fronti (1914 - 1918) v SKD Vigred

SKD Vigred vabi v ponedeljek, 3. decembra ob 20. uri v šempolajsko »Štalco« na odprtje razstave Božič na fronti (1914 - 1918), ki jo je pripravila skupina zbirateljev in ljubiteljev zgodovine Soške fronte. Obenem bo tudi odprt Miklavžev sejem knjig in ročnih del, ki so primerna za darila. Ob tej priložnosti bodo predstavili društveni koledar s starimi slikami o življenju v Šempolaju in okoliških vaseh. V kulturnem programu bodo sodelovali glasbenik Aljoša Saksida in pevkica Martina Feri ter recitatorji dramskega odseka SKD Vigred s pričevanji o tem, kako so vojaki doživljali Božič v strelskih jarkih.

Razstava bo odprta do 16. decembra, ob delavnikih od 15.30 do 18.30 (samo 5. decembra od 15.30 do 17. ure) ob nedeljah pa od 10. do 11. in od 15. do 18. ure.

Danes Obzornik Radia Trst A o financiranju ustanov

Decembrski radijski Obzornik, ki ga bo Radio Trst A predvajal danes ob 12. uri, bo v celoti posvečen javnemu financiranju slovenskih ustanov in organizacij v Italiji. Gre za žgočo temo, s katero se slovenska narodna skupnost ukvarja že dalj časa, zlasti v tistem obdobju leta, ko se oblikujejo državni in deželni proračuni. Letos pa je to vprašanje še posebej boleče, saj je zaradi hude finančne stiske ponekod že prišlo do ostrih varčevalnih ukrepov, ki so v prvi vrsti prizadeli uslužbence nekaterih slovenskih ustanov.

BARKOVLJE - Pestra predbožična dejavnost

V kulturnem društvu tradicionalni božični sejem in razstava lokalnih umetnic



Dva posnetka z odprtja božičnega sejma

KROMA



Veseli december se je v barkovljskem kulturnem društvu začel zadnji novembrski dan, ko so odprli tradicionalni božični sejem. Za praznično podobo društvenega prostora je poskrbelo več kot 20 razstavljavk, med katerimi smo videli tudi nove obraze. Sejem je uokvirjen v bogat niz decembrskih prireditev, ki bodo v tem društvu zadovoljile tako starejše kakor tudi najmlajše obiskovalce.

Na petkovi uradni otvoritvi sejma je številno občinstvo najprej prisluhnilo trem glasbenim točkam, za katere so poskrbeli nekdanji gojenci Glasbene kambrce, ki jo že sedem leto uspešno vodi zborovodkinja Aleksandra Pertot. Ivan in Florjan Suppani ter Simon Kravos so nas s svojimi na-

stopi navdušili, saj gre za mlade fante, ki pa so glasbeno izredno nadarjeni. Nato je predsednica društva Sandra Poljšak povabila goste, naj se sprehodijo med stojnicami in tudi kaj kupijo.

V začasnem nakupovalnem prostoru je med drugim mogoče dobiti simpatične zamisli za praznična darila. Svoje izdelke predstavljajo samo ženske umetnice, ki si svoj prosti čas krajšajo z izdelovanjem raznovrstnih ročnih del. Naprodaj so takolični okraski za novoletno smrečico, poslikane kapasante, barvana svila, naštrikane kape, torbice, suho cvetje, glineni izdelki, pa tudi izdelki, ki jih umetnica izdeluje s statvami, in vzglavniki, ki so preoblečeni v eko krznene prevleke. Na voljo so torej iz-

OD 5. DO 9. DECEMBRA

V Boljuncu pester Božični sejem

Od 5. decembra do 9. decembra bo v Boljuncu ponovno zaživel že tradicionalni Božični sejem, ki ga letos devetič zapored prireja odborništvo za kulturne dejavnosti občine Dolina ter ga financira dežela Furlanija Julijska krajina. Tudi letos bo sejem potekal na glavnem trgu Gorici, da se izkoristi lansko leto obnovljeni vaški trg, ki je posebno primeren za gostitev tovrstnih pobud.

Obiskovalci si bodo lahko ogledali in kupili razne božične predmete, cvetlične okraske, predmete iz stekla in lesa, vezenine in čipke, kipce in predmete iz čebeljega voska in veliko drugih stvari. Na razpolago bodo proizvodi iz občine Dolina, iz pobratene občine Kočevje in iz ostalih prijateljskih občin. Na razpolago bodo, ob običajni ponudbi proizvodov krajevnih gostinskih obratov, tudi srbske specialitete.

Pri otvoritvi, v sredo, 5. decembra ob 18.00 uri, bodo ob prižiganju luči, poleg občinskih upraviteljev, prisotni še predstavniki oblasti in župani prijateljskih občin. Otroci bodo takoj zatem, ob koračnicah Pihalnega orkestra Kočevje in mažoret, pričakali prihod Sv. Miklavža. V četrtek, 6. decembra bo ob 19. uri v foyerju občinskega gledališča predstavitev zgoščenke ženske pevske skupine Stu ledi "Ena svetla luč gori". V petek in soboto ob 18.00 uri bosta koncerta pihalnega orkestra Ricmanje in Pihalnega orkestra Breg. V soboto, 8. decembra bodo od 16. ure dalje prostovoljni gasilci ZPG Breg in prostovoljci Civilne zaščite zbirali igrače in šolske potrebščine za Sklad Lucchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.

V nedeljo je na trgu v Boljuncu predviden nastop srbske folklorne skupine "Srbsko umetniškega društva PONTES-MOSTOVI" iz Trsta, ob 18.00 pa koncert orkestra "TRIESTE EARLY JAZZ ORCHESTRA - TEJO" v občinskem gledališču. Stojnice bodo odprte vsak dan od 9.30 do 20.30; Obenem bo v času Božičnega sejma Sprejemni center dolina Glinščice odprt s sledečim urnikom: sreda 17.00-19.00; četrtek in petek 16.00-18.00; sobota in nedelja 9.00-13.00 in 14.00-18.00.

MePZ Lipa iz Bazovice in Igo Gruden iz Nabrežine danes na Montuzzi v skupni zasedbi

Koncert, ki se obeta posebno zanimiv in raznolik, bo danes s pričetkom ob 20.30 in bo zaznamoval začetek letos že četrtega ciklusa sakralne glasbe »Veni domine«, ki jo prireja v Trstu dobro znana »Società Filarmonica Cappella Corale di Sant'Apollinare dei Frati di Montuzza«. Združeni zbor pevskih skupin iz Bazovice in Nabrežine bo nastopil ob spremljavi komornega pihalnega orkestra, ki ga sestavljajo profesorji in učenci glasbene šole iz Sežane. Pri orglah bo sedel Giuseppe Zudini. Zbor bosta izmenično vodila Tamara Ražem Locatelli in Mikela Šimac Uršič. Na programu bo izvedba maše Missa brevis sodobnega holandskega skladatelja Jacoba de Haana, ki sta jo zbora prvič izvedla v sklopu praznovanja ob 150 letnici bazovske farne cerkve meseca maja tega leta, in nekaterih skladb pomembnih slovenskih in mednarodnih avtorjev. Poleg teh dveh slovenskih zborov bosta s krajšim programom nastopila še ženski zbor »Cappella Civica« iz Trsta ob orgelski spremljavi Roberta Brisotta in vokalna skupina »Cappella Corale di Sant'Apollinare«, prav tako iz Trsta, ki jo vodi David Di Paoli Paulovich. (L.V.)

Kino

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Le 5 leggende«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Il sospetto«.

CINECITY - 11.10, 13.20, 15.30, 17.45, 20.00 »Le 5 leggende«; 22.10 »Le 5 leggende 3D«; 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »Ancora in gioco«; 11.00, 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »Una famiglia perfetta«; 11.10, 13.20, 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Il peggior Natale della mia vita«; 11.00, 13.20, 15.00, 16.00, 17.25, 18.30, 19.50, 21.00, 22.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; 19.00, 21.50 »007 Skyfall«; 11.05, 13.05, 15.05, 17.00 »Hotel Transylvania«; 11.00, 13.00 »Un mostro a Parigi«; 11.10, 13.20 »One life«.

FELLINI - 16.20 »Un mostro a Parigi«; 18.05, 20.10, 22.15 »Argo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 15.45, 17.20, 19.00, 20.40, 22.20 »La sposa promessa«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Venuto al mondo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Di nuovo in gioco«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.30 »Asterix in Obelix v Britaniji«; 17.20, 20.40 »Atlas oblakov«; 13.30, 15.40, 17.40 »Hotel Transylvania 3D«; 20.15 »Nahrani me z besedami«; 12.50, 15.20, 17.25 »Pet legend«; 11.50, 13.50, 16.05, 18.10 »Pet legend 3D«; 12.30, 15.20 »Pogum«; 19.40 »Šangaj«; 14.05, 17.10, 20.00 »Skyfall«; 13.00, 15.40, 18.05, 20.35 »Somrak saga: Jutranja zarja 2. del«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00 »Le 5 leggende«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Una famiglia perfetta«; Dvorana 2: 11.00 »Un mostro a Parigi«; 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il peggior Natale della mia vita«; Dvorana 3: 11.00, 15.15, 16.50 »Hotel Transylvania«; 11.00, 18.15, 20.15, 22.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; Dvorana 4: 11.00 »Breaking dawn«; 16.00, 20.00 »007 Skyfall«; 18.20, 22.15 »L'amore perfetto«.

SUPER - 16.00, 19.30, 21.30 »Cosimo e Nicole«; 17.45 »Il marimonio che vorreia«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 16.45, 18.30, 20.30 »Le 5 leggende«; Dvorana 2: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »Di nuovo in gioco«; Dvorana 3: 15.30, 17.50, 20.10, 22.15 »Il peggior Natale della mia vita«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.10 »Venuto al mondo«; 15.45 »Un mostro a Parigi«; Dvorana 5: 17.30, 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; 15.15, 19.50 »Argo«.



Zadruga Primorski dnevnik in uredništvo Primorskega dnevnika v sodelovanju z ZSKD in ZSŠDI

vabijo na

srečanje na teritoriju,

ki bo **4. decembra 2012 ob 20.30**

v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini

na katerem se bomo pogovarjali o položaju in perspektivah Primorskega dnevnika.

Vabljeni so vsi člani društev zahodnega Krasa

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 2. decembra 2012
BLANKA

Sonce vzide ob 7.27 in zatone ob 16.22
- Dolžina dneva 8.55 - Luna vzide ob 19.58 in zatone ob 10.03

Jutri, PONEDELJEK, 3. decembra 2012
FRANC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 7,4 stopinje C, zračni tlak 1009,1 mb ustaljen, vlaga 56-odstotna, veter 22 km na uro vzhodnik, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 15,3 stopinje C.

OKLICI: Dino Viezzoli in Mirella Purnis, Matteo Mellon in Jessica Demarchi, Antonio Spina in Raffaella Rodriguez, Ivo Krizmancic in Katja Starec, Mario Avelli in Francesca Tufano, Giovanni Mauro in Maria Ronza, Sergio Palombieri in Graziella Bordon, Sergio Rodriguez De Paz in Mara Gherbassi, Francesco Cassisi in Barbara Iadanza.

Lekarne

Nedelja, 2. decembra 2012
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Oriani 2, Barkovlje - V.le Miramare 117, Trg Cavana 1, Boljunec.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:
AGIP:Drevored Campi Elisi 59, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14
SHELL:Drevored Sanzio
ESSO: Trg Foraggi 7, Opčine - križišče
IP: Istrska ulica 212
TAMOIL: Miramarski drevored 233/1
ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE
NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14, Selsjan - avtocestni priključek km 27
ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
ADRIA: Proseška postaja 35
SHELL:Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL:Ul. Brigata Casale
TOTALERG:: Ul Flavia 59
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Pogrebno podjetje

na Opčinah, v Boljuncu, v Miljah, v Nabrežini in v Trstu na Istrski ulici nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

Ul. Oriani 2 - 040 764441, Barkovlje - V.le Miramare 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Oriani 2, Barkovlje - V.le Miramare 117, Trg Cavana 1, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 - 040 300940.

Od ponedeljka, 3., do petka, 7. decembra 2012
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 33 - 040 638454, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. dell'Istria 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 - 040 635264.
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nučnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št.: 340-5814566 (Valentina).

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se na Pesku nadaljuje tečaj acquafitnessa. Obiskovalce in zainteresirane obveščamo, da imajo na razpolago izkaznice z vstopi. Info in vpisovanja na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569. Urnik urada: ponedeljek in četrtek 9.00-13.00, sredo 12.30-15.00.

ŠTUDIJSKI PSIHOLOŠKI CENTER prireja decembra tri delavnice emocij za otroke od 3 do 10 let in brezplačno delavnico dobrega počutja za odrasle. Informacije in vpis na tel. 320-7431637, info@psicologo.trieste.it ali www.psicologo.trieste.it.

ŽUPNIJA REPENTABOR v sodelovanju z občino Repentabor vabi na slovesen zaključek 500-letnice repentabrške cerkve danes, 2. decembra, ob 16. uri. Slovesno bogoslužje bo obogatil mešani pevski zbor Adoramus iz Logatca. Po maši bo imel še krajši koncert. Po slovesnosti bo sledilo prijateljsko srečanje.

DRUŠTVO ASSOCIAZIONE TAO prireja Sejem »preteklosti« danes, 2. decembra, v telovadnici Tao2 v Ul. del Vento 6/B pri Sv. Jakobu v Trstu, 10.00-18.00. V ta namen zbiramo (v dobrem stanju) knjige, igrače, cd-eje, dvd-eje, kasete VHS, plošče, oblačila in kar bi lahko služilo kot božično darilo. Info: 348-4702070, 18.30-19.30 ali mercatinotao@libero.it.

KD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi na predbožični razstavi sejem. Razstavlja 22 ustvarjalok. Urnik: danes, 2. decembra, 10.00-13.00; od ponedeljka, 3. do četrтка, 6. decembra, 15.00-19.00. V sklopu sejma bo v torek, 4. decembra, ob 15. uri pravljica za najmlajše; v sredo, 5. decembra, sladki popoldan: razstava in ponudba domačih sladk.

ODBOR KRAŠKEGA PUSTA obvešča, da je vpisovanje vozov in skupin za 46. pustno povorko možno do vključno 12. januarja preko spletne strani www.kraskipust.org.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo danes, 2. decembra, na sporedu 15. Gledališkega vrtljaka predstava »Vsi otroci sveta« v izvedbi gledališča Kukuc Lendava. Prva predstava bo ob 16.00 (red Vila), druga ob 17.30 (red Škrat). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

VERNIKI OD KOROŠCEV bodo praznovali svojo zavetnico sv. Barbaro danes, 2. decembra, ob 15. uri. Zbirališče pri »Pilju«, sledi procesija skupaj z godbo Filarmonica di s. Barbara do cerkve, kjer bo ob 15.30 sv. maša, ki jo bosta darovala gospod Lampe in msg. Latin. Po maši bo v prostorih bišve šole družabno srečanje. Vabljeni!

DAVČNI URAD Občine Repentabor obvešča, da bo na razpolago občanom za poravnavo davka IMU (Enotnega občinskega davka) od ponedeljka, 3., do petka, 14. decembra, od 9. do 14. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 3. decembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na okroglo mizo o političnem stanju v Sloveniji. Sodelujejo: Miro Petek, Peter Močnik in Andrej Černic. Začetek ob 20.30.

KRUT IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabita v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljek, 3. decembra, ob 17. uri v čitalnici NŠK v Ul. S. Francesco 20. Prijave in dodatne informacije na sedežu Kruta, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

MIKLAVŽEVANJE v bivši osnovni šoli v Cerovljah v sredo, 5. decembra, ob 17.30. Angelčki bodo zbirali darila v ponedeljek, 3. decembra, od 20.00 do 20.30 na društvenem sedežu v Mavhinjah. Toplo vabljeni vsi otroci, ki bi radi srečali sv. Miklavža.

SKD TABOR vabi na Miklavžev sejem v Prosvetnem domu na Opčinah: v ponedeljek, 3. decembra, ob 16.00 nastop šolskega zbora OŠ F. Bevka z Opčin; v torek, 4. decembra, ob 18.00 predstavitev knjige Le scale della Madonna, prisotna bosta avtor Giacomo Scotti in ilustrator Štefan Turk; v sredo, 5. decembra, ob 16.30 nastop plesnih skupin Skd Tabor (mentor Jelka Bogatec). Urnik: 16.00-19.00.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za objavo nove številke občinskega glasila. Rok za oddajo prispevkov zapade 3. decembra, sprejema pa jih v občinskem vložišču in na elektronskem naslovu traduzioni@com-monrupino.regione.fvg.it.

ZADRUGA KD PROSEK-KONTOVEL sklicuje v torek, 4. decembra, ob 20.30 sestanek v kulturnem domu na Proseku za postavitev telefonske antene Telecom na Proseku. Vabljeni.

DRAGI OTROCI IN PRIJATELJI SV. MIKLAVŽA! Vabljeni na Miklavževanje, ki bo v sredo, 5. decembra, ob 16.30 v dvorani pri Šolskih sestrah v Borštu. Angelčki sprejemajo darila od 15.30 do 16.00.

KRIŽ - župnijska skupnost in Slomškovo društvo vabita na Miklavževanje, ki bo v sredo, 5. decembra, ob 17. uri v prostorih Slomškovega doma v Križu. Pomočniki čakajo na darila od 16.30 dalje.

NA AD FORMANDUMU V TRSTU so v teku vpisovanja na tečaje. Božični jedilni list low cost: 5 ur, v torek, 11. decembra, 17.30-22.30. Začetni tečaj kuhanja: 15 ur, ob sredah (5., 12., 19. decembra, 17.30-22.30). Tečaji jezikov (slovenščina, angleščina) in računalništva. Ob bližajočih se božičnih praznikih lahko podarite darilni bon za tečaj. Info in prijave: 040-5660360, ts@adformandum.org.

RAJONSKI SVET se bo sestal v sredo, 5. decembra, ob 20.15 na svojem sedežu v Doberdobski ul. 20/3 za obravnavo točk: predstavitev S.U.P.N. s strani odbornice Elene Marchigiani; sporočila; javna dela na območju rajonskega sveta, ki naj bi se vključila v

predračun 2013 ter v večletni načrt del - predlogi; prošnja za gradbeno dovoljenje - gradnja stanovanjske stavbe na k.p.št. 4101/5 k.o. Opčine; prva točka bo na skupni seji z rajonskim svetom za zahodni Kras.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek, Draga vabi na Miklavževanje, ki bo v soboto, 8. decembra, ob 19.30 v srenjski hiši v Gročani. Večer bodo popestrili otroci domačega društva z igrico »Mestni godci« v priredbi in režiji Barbare Gropajc. Angelčki bodo zbirali darila v sredo, 5. decembra, od 21.00 do 21.30. Info na tel. št.: 334-5361491.

SKD VIGRED vabi v sredo, 5. decembra, ob 18. uri v prostore COŠ S. Gruden v Šempolaju na Miklavževanje z nastopom OPS Vigred in otroške gledališke skupine z igrico Miklavževa sladica. Miklavževi pomočniki zbirajo darila v Štalci v torek od 15.30 do 18.30 in v sredo od 15.30 do 17.00.

SVETI MIKLAVŽ bo spet prišel... v sredo, 5. decembra, ob 17. uri vabljeni v Srenjsko hišo v Mačkoljah. Angelčki bodo na delu od 16. ure dalje.

TRŽAŠKA KNJIGARNA - MLADIKA - ZTT vabijo na »Kavo s knjigo« v sredo, 5. decembra, ob 10. uri. Gost to kratne sladke kave bo Nastja Milič, specializirana za cake design, dekorativno slašičarstvo.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo kot vsako leto tudi letos priredila Božični sejem na glavnem trgu Gorici v Boljuncu od 5. do 9. decembra. Ob sejmu bodo na sporedu prireditve in kulturni dogodki.

ZSKD vabi včlanjena društva na srečanja o Primorskem dnevniku: torek, 4. decembra, ob 20.30 v prostore KD Igo Gruden v Nabrežini; četrtek, 6. decembra, ob 20.30 v prostore KD F. Prešeren v Boljuncu od 5. do 9. decembra, ob 17.30 v Narodni dom v Trstu; petek, 14. decembra, ob 20.30 v Prosvetni dom na Opčinah.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na tečaj božičnih venčkov in okrasov, ki ga bo vodila gospa Jadranka Sedmak v petek, 7. in torek, 11. decembra, od 10. do 12. ure.

JUS MEDJA VAS obvešča člane, ki so zainteresirani za sečnjo drvi na jursarkem premoženju, naj naslovijo prošnje upravnemu odboru do petka, 7. decembra.

SV. MILKLAVŽ se bo v društvu v Prebenegu ustavil v nedeljo, 9. decembra: ob 16.00 delavnica »Izdelaj božično voščilnico«, ob 17.00 plesni nastop Prebeneške mularije. Starše prosimo naj poskrbijo za zakusko. Angelčki bodo zbirali darila v soboto, 8. decembra, od 18. do 19. ure v društvu. Vabljeni.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi svoje člane na občni zbor, ki bo v torek, 11. decembra, ob 17.00 v prvem ter ob 17.30 v drugem sklicu v čitalnici NŠK v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20. Dnevni red: predstavitev in odobritev proračuna NŠK za leto 2012; razno.

DRAGI VAŠČANI OBČINE REPENTABOR bliža se božični čas! Trenutek, ko se vsa družina zbere in skupno deli lepe trenutke. Ob tej priložnosti smo se učenci OŠ A. Gradnika v sodelovanju z Občino Repentabor odločili, da bomo v sredo, 12. decembra, od 10. do 16. ure v garaži občinskega sedeža na Colu zbirali oblačila, igrače, šolske potrebščine in pakirano hrano za Rdeči križ iz Logatca. Pomagajte nam olupšati božični čas revnim družinam, da se bodo tudi njim radostno zaiskrile oči! Dobrote bodo prostovoljci Civilne zaščite odpeljali v Logatec v četrtek, 13. decembra.

OBČINA ZGONIK sporoča, da na občinski spletni strani www.comune.sgonico.ts.it je na razpolago programska oprema za avtomatično izračunanje davka in tiskanje obrazca F24 ter obvešča, da je končna stopnja za l. 2012 za glavno stanovanje in funkcionalne objekte ali prostore 0,37%, za druge zgradbe pa 0,74%. Občinski davčni urad bo do 17. decembra na razpolago za informacije in izračun davka IMU. Urnik: torek, četrtek, sobota (samo 15. decembra) od 9. do 12. ure.

SKD TABOR ZA OTROKE - Prosvetni dom: sobota, 15. decembra, ob 10. uri »Ustvarjalna delavnica« z Nado in Tanjo. Pridružite se nam!

DAVČNI URAD Občine Dolina sporoča, da bo do 17. decembra vsak dan na razpolago za informacije v zvezi z davkom IMU (ponedeljek 14.30-16.00; od torka do petka 8.30-10.30). Na občn-

ski spletni strani www.sandorligo-dolina.it je na voljo programska oprema za avtomatično izračunanje davka IMU in tiskanje obrazca F24.

PIKAPOLONICA WINTER TIME: ŠC Melanie Klein prireja zimski center za otroke od 3. do 10. leta, od 27. decembra do 5. januarja: kvalificirano varstvo družinam med božičnimi prazniki, otrokom pa originalne, zabavne in vzgojne izkušnje. Zimski center se bo odvijal na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3. Vpisovanja do 21. decembra, omejeno število mest. Info: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org; 345-7733569. Urnik urada: pon in čet 9.00-13.00; sre 12.30-15.00.

✝ Zapustil nas je naš ljubljeni mož in oče

Leandro Stocca

Za njim žalujejo

žena Ivanka, sinova Sergij in Walter z Mirando in Susy ter ostali sorodniki

Od njega se bomo poslovili v četrtek, 6.12.2012, od 11.30 do 13.30 v ulici Costalunga, ob 14.00 bo pogreb v cerkvi na Kontovelu.

Kolonja, 2. decembra 2012

Ob izgubi dragega Leandra izrekamo Ivanki, Sergiju in Walterju iskreno sožalje.

Družini Briščik in Foraus

✝ Odšla je naša draga

Silvana Legiša

Žalujejoči

Milan in Anita ter ostali sorodniki

Pogreb bo jutri, 3. decembra, ob 12.55 iz ulice Costalunga v mavhinjsko cerkev.

Cerovlje, 2. decembra 2012

Ob izgubi drage mame izreka Milanu in Aniti ter ostalim sorodnikom občuteno sožalje

ŠKD Cerovlje - Mavhinje

Zadnji pozdrav

tov. DUŠANU GUŠTINU

sekcija VZPI-ANPI Repentabor

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Oskarja Kjudra

naša iskrena zahvala

Vam vsem,

ki ste nam z besedo, pesmijo, glasbo, delom in mislijo stali ob strani.

Družini Kjuder in Čok

ZAHVALA

V domači zemlji mirno počiva draga mama

Stana Korošec vd. Salvi

Iskrena hvala vsem, ki ste kakorkoli počastili njen spomin in ste mi ob strani.

Franka

Boljunec, 2. decembra 2012



15. GLEDALIŠKI VRTILJAK

Gledališče KU-KUC

VSI OTROCI SVETA

Dvorana Marijinega doma
pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia, 27.

DANES ob 16. uri (red Vila) in ob 17.30 (red Škrat)

Sodeluje ŠC Melanie Klein

Animacijo je podprla  Zadruga kraška banka.



SKD
Slovenec

vabi

**danes, 2. decembra 2012,
od 17.30 dalje**
v kletne prostore
PARKA HRIBENCA v Zabrežcu na

VESELO POPOLDNE

Kulturni utrinek: MoPZ Kraški dom
dir. Vesna Guštin
Pokušnja novega vina domačih
vinogradnikov, pa še tipične jesenske jedi,
bogat srečolov, glasba v živo.

SLOVENSKO DRAMSKO DRUŠTVO JAKA ŠTOKA

Prosek-Kontovel

vabi na premiero igre

Slawomir Mrozek

NA ODPRTM MORJU

režija Gregor Geč

**Danes, 2. decembra 2012,
ob 18.00**

Kulturni dom Prosek Kontovel



Društvo Slovencev miljske občine
Kiljan Ferluga

in Zadruga Vesna
vabita na predstavitev publikacije

Novice z miljskega konca O zgodovini Slovencev v miljskem območju

**jutri, 3. decembra ob 18.30
v dvorani Millo v Miljah.**

Avtorji dela so: zgodovinar Štefan Čok,
profesorica Marta Ivašič in učitelj
ter kulturni delavec Kiljan Ferluga.
Publikacijo bo ob avtorjih predstavil
zgodovinar Borut Klabjan.

Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm

vabi na srečanje z

Majdo Artač in Jasno Merku.

avtorico in ilustratorko knjige

Mozaik v kovčku

Večer bo povezovala Vilma Purič.

Vabljeni

**v petek, 7.12.2012, ob 17.30,
v Narodni dom (Ul. Filzi)**

nost pokramljati o izzivih prevajanja
podnapisov. V sodelovanju s TK in
ZTT.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst Gorica
Videm vabi na srečanje z Majdo Artač
in Jasno Merku ob izidu knjige Mozaik
v kovčku. Večer bosta povezovali Vilma
Purič in Loredana Umek v petek, 7. de-
cembra, ob 17.30 v Narodnem domu.

KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 9. de-
cembra, ob 17. uri v kulturni dom na
Colu, na pogovor z Leo Pisani, avtorico
knjige »Obleka-kaj, kdaj, kako«.

ZSKD IN USC vabita tudi letos na po-
budo Nativitas, Božična pesem in tra-
dicija v prostoru Alpe Jadran. Letošnji
koncerti bodo potekali po sledečih ter-
minih: 14. decembra, ob 20.30 v cerkvi
sv. Urha v Dolini, 15. decembra, ob
20.30 v Kulturnem domu Skala v Gro-
padi in ob isti uri v cerkvi sv. Jerneja v
Barkovljah, 16. decembra, ob 15.30 v
cerkvi sv. Jurija v Bardu, 18. decembra,
ob 20.30 v cerkvi Svete Marije Velike v
Trstu, 28. decembra, ob 20.30 v cerkvi
sv. Hieronima na Kontovelu, 29. de-
cembra, ob 18.00 v župnijski cerkvi v
Stolbici in ob 20.30 v cerkvi sv. Lenar-
ta v Vidmu, 5. januarja, ob 20.30 v Lan-
darski jami v Sv. Ivanu v Čele-Podbos-
necu, 9. januarja, ob 20.30 v cerkvi sv.
Trojice na Katinari ter 13. januarja, ob
15.00 v Stolnici v Miljah, ob 15.30 v cer-
kvi sv. Lovrenca v Ronkah in ob 17.00
v cerkvi sv. Roka v Nabrežini.

V GALERIJ ARTESETTE, Ul. Rossetti
7/1, razstavljajo njihove slike: Eugenio
Pancrazi, Maria Pancrazi in Nives
Vocchi. Na ogled bo do 20. decembra.
Urniki: od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do
19.30. Zaprto nedelja in ponedeljek.



Poslovni oglasi

NA OPČINAH prodam 2.600
kv.m zazidljivega terena.

Tel.040-211343

**PRODAJAM ZELO KVALITET-
NE** pelete 231€/tona, brikete z lu-
knjo, akcija 165€/tona in suha
drva na paletah 134€/paleta.

Prevoz urejen.

Tel.:+386 31 770410

legnaacasa@gmail.com

MLAD FANT IŠČE nujno kakrš-
nokoli zaposlitev.

Tel.333-7506698

ŠIVILJSTVO ANDREJA - šivanje
po naročilu, razna popravila

v trgovini MANA-SEŽANA

Tel.00386-41455157



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA Salež 46

odprt do 17.12.2012.

Zaprto ob torkih.

Tel.040-229439



Mali oglasi

V SAMATORCI pri balinišču se je iz-
gubil tigrasti maček z belimi tačka-
mi, ki odgovarja na ime Cefo. Kdor
bi ga našel naj pokliče tel. št. 348-
8721197.

38-LETNI FANT z večletno izkušnjo v
industrijskem področju, išče kakrš-
nokoli resno zaposlitev, tudi v kme-
tiskem sektorju. Tel. št.: 040-200882
ali 328-1740877.

DAJEM V NAJEM garažo, 17 kv.m., v
Barkovljah (Ul. Nicolodi). Tel. 333-
4154687.

DAJEM V NAJEM malo stanovanje na
Kozini, prenovljeno. Najemnina po
dogovoru. Tel. 392-2225821 ali 00386-
31260498.

IŠČEM KATERO KOLI DELO: imam iz-
kušnje na tiskarskem področju, go-
vorim slovensko, italijansko, angleško
in nemško, imam lastno prevozno
sredstvo (vozniško dovoljenje B); tel.
+39340-0869489.

MOTORNO KOLO YAMAHA YZF - R
125, letnik jan. 2012, prevoženih 500
km, v odličnem stanju prodam po
ugodni ceni. Tel. št.: 331-1388610.

POMAGAM PRI UČENJU in opravlja-
nju nalog v različnih predmetih. Sem
univerzitetni diplomiranec. Tel.: 339-
8201250.

PRODAM seat ibizo, letnik 1999, 1.400
cc, prevoženih 66.000 km, sivo-svet-
le barve v dobrem stanju po zelo
ugodni ceni. Tel. št.: 040-44631.

PRODAM stroje za pralnico in suho čiš-
čenje po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 346-
8321835.

PRODAM štiri zimska kolesa nokian vr
195/65 r15 91t. Tel. št.: 335-7794451.

V BOLJUNCU smo 23. novembra iz-
gubili tigrasto muco svetlo sive bar-
ve. Imenuje se Miky in nosi ovratni-
co z roza miškami. Tel. št.: 320-
0639057.



Šolske vesti

**RAVNATELJSTVO LICEJA F. PRE-
ŠERNA** sporoča staršem, da bodo vo-
litve za eno mesto starševske kom-
ponente v zavodskem svetu potekale
danes, 2. decembra, od 8. do 12. ure
in v ponedeljek, 3. decembra, od 8. do
13.30. Vabljeni!

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V DOLINI
sporoča, da bo razstava »Dolinska šo-
la v preteklosti« na srednji šoli Gre-
gorčič odprta do 30. decembra. Na-
jave za vođen obisk na markoma-
nin@gmail.com.

3. decembra pred 40. leti
sta se kljub gosti megli

Nadia in Božič

našla in na skupno pot stopila.
Še na mnoga zdrava in živahna
leta jima kličeva

Luana in Janoš z družinama



Čestitke

*Na Videmski univerzi je dne 28.
novembra 2012 uspešno dokončala
študij italijanske književnosti HE-
LENA PERTOT. Veliko uspehov ji vo-
ščiata družini Trobei in Košuta.*

*Na leposlovni in filozofski fa-
kulteti je v sredo uspešno zaključila
svojo študijsko pot HELENA PER-
TOT. Svoji mentorici iskreno čestita-
mo MoSP in Slovenski kulturni klub.*

*Naša igralka in režiserka HE-
LENA PERTOT je zelo hitro in uspe-
šno dokončala študijsko pot. Novi
doktorici iskreno čestitamo Radijski
oder in Slovenski oder.*

*Mami NATAŠI za rojstni dan
voščimo mnogo veselja, ljubezni in
sreče ter ji pošiljamo 40 poljubčkov
Katerina in Ivana ter mož Renato.*



Izleti

AŠD SK BRDINA Pozor - Pozor! Na raz-
polago je še nekaj mest za zimovanje med
božičnimi počitnicami v Forni di Sopra.
Info tel. št.: 347-5292058.

SKD VESNA prireja v soboto, 8. decembra,
izlet v Maribor. Ogled najpomembnejših
znamenitosti letošnje evropske prestol-
nice kulture in razstave »Skoraj pomlad«.
Zbirališče pred spomenikom padlim v
NOB v Križu ob 6.45, odhod ob 7.00. Pro-
simo za točnost. Možen postanek na Op-
činah. Vrnitev v večernih urah. Infor-
macije in prijave na tel. št. 333-7702061
(Matija), 333-4463154 (Mitja).



Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla
osmico v Mavhinjah. Tel. št.: 040-
299453.

NA OSMICO v Mačkoljah št. 33 vas va-
bi Paolo Parovel. Tel. št. 040-231572.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprotni št. 23.

OSMICO ima Zahar v Borštu št. 57. Tel.

040-228217.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel.

št.: 040-327104.

OSMICO je odprl Sergio Giovannini v

Ul. Modiano št. 2. Tel. 335-6045771.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta

osmica. Tel. 040-229270. Vabljeni!

V LONJERJU ima Gabrijel odprto

osmico. Vabljeni na domačo kapljico

in prigrizek.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmi-
co Just in Bojana. Vabljeni!

Loterija 1. decembra 2012

Bari	60	73	63	19	82
Cagliari	45	50	73	63	81
Firence	28	12	10	15	16
Genova	43	53	12	22	41
Milan	50	73	86	70	57
Neapelj	89	61	8	63	54
Palermo	32	78	23	53	48
Rim	10	38	90	9	56
Turin	79	35	73	23	51
Benetke	51	11	25	37	62
Nazionale	12	83	33	58	62

Super Enalotto št. 144

6	20	25	45	56	60	jolly48
Nagradni sklad						2.454.010,44 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami Jackpot						25.589.950,98 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
10 dobitnikov s 5 točkami						28.175,98 €
1.376 dobitnikov s 4 točkami						206,69 €
45.937 dobitnikov s 3 točkami						12,32 €

Superstar 66

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
3 dobitniki s 4 točkami	33.298,00 €
177 dobitnikov s 3 točkami	1.633,00 €
3.124 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
19.447 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
41.003 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Prireditve

VZGOJNI CENTER SESLJAN VZS - CEO
vabi na ogled razstave slik v Mavhinjah
št. 22/d.

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA
prireja ob praznovanju vaškega zavet-
nika koncert, ki bo danes, 2. decembra,
ob 18. uri v cerkvi sv. Andreja v Treb-
čah. Vljudno vabljeni!

**MEPZ LIPA IZ BAZOVICE IN IGO GRU-
DEN IZ NABREŽINE** vabita na koncert
v skupni zasedbi na otvoritvenem ve-
čerju pevskega ciklusa »Veni domine«,
ki ga prireja »Società Filarmonica Cap-
pella Corale di Sant'Apollinare dei Fra-
ti di Montuzza« danes, 2. decembra, ob
20.30 v cerkvi na Montuzzi. Na spore-
du: Jacob de Haan: Missa brevis za zbor,
orgle, payke in pihala ter skladbe po-
membnih slovenskih in mednarodnih
avtorjev. Sodelujejo: ženski zbor Cap-
pella Civica in vokalna skupina Cappella
Corale di Sant'Apollinare.

**OPZ LADJICA IN MOPZ FANTJE IZ-
POD GRMADE** vabita na uprizoritev
mladinske igre Patricije Jurinčič »Raz-
bojnice«. Režija: Maruška Guštin in Pa-
tricija Jurinčič. Igrajo člani Dramske
skupine Slovenskega kulturnega kluba
Klara Kravos, Nina Malalan, Gaja
Guerrini, Jasmina Gruden, Andrej Pe-
likan, Nejc Kravos, Ksenija Kosmač,
Ksenija Vremec in Danilo Devetak.
Predstava bo na sedežu devinskih zbor-
ov danes, 2. decembra, ob 18.00. To-
plo vabljeni!

SDD JAKA ŠTOKA vabi na premiero igre
Na odprtem morju (avtor Slawomir
Mrozek, režija Gregor Geč) danes, 2.

decembra, ob 18. uri v Kulturnem do-
mu Prosek-Kontovel.

SKD SLOVENEK vabi danes, 2. decem-
bra, od 17.30 dalje v notranje prostore
Parka Hribenca na »Veselo popoldne«
z nastopom MoPZ Kraški dom iz Rep-
na pod vodstvom Vesne Guštin ter z
glasbo v živo. Na razpolago bodo tipi-
čne jesenske jedi in pokušnja novega vi-
na domačih vinogradnikov.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-
ČINE KILJAN FERLUGA IN ZADRUGA
VESNA** vabita na predstavitev publi-
kacije »Novice z miljskega konca - O
zgodovini Slovencev v miljskem ob-
močju« v ponedeljek, 3. decembra, ob
18.30 v dvorani Millo v Miljah.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 3. de-
cembra, ob 20. uri v Štalco v Šempola-
ju na otvoritev razstave »Božič na
fronti« in Miklavževega sejma. Sode-
lujejo glasbenik Aljoša Saksida in pev-
ka Martina Feri ter recitatorji dram-
skega odseka SKD Vigred.

V TOREK, 4. DECEMBRA, ob 17. uri bo
sv. Miklavž prišel k Banom. Otroci, ki
so pridno vadili pod vodstvom prof. Na-
ceta Duha, ga bodo s pesmijo pričaka-
li v društvenih prostorih SKD Grad.

CEO VZS - Vzgojno zaposlitveno sre-
dišče Devin Nabrežina vabi na ogled
slik v okviru pobude 8. fotografski iz-
ziv v dvorani CTP (ex-Aiat) v Selsja-
nu. Nagrajevanje bo v sredo, 5. de-
cembra, ob 11. uri. Ob razstavi tudi Bo-
žični sejmen.

PREDSTAVITEV PROJEKTA »Svetovni
dnevi slovenskega dokumentarnega fil-
ma« bo v sredo, 5. decembra, ob 10. uri
v Tržaški knjigarni na srečanju Kava s
knjigo. S prevajalci bomo imeli prilož-



GORICA - Nova razporeditev Andrejevega sejma

Kje so stojnice in kramarji? Med Travnikom in županstvom

Sejmarjev ni več na Korzu Italia in v peš coni na Korzu Verdi - Vrtiljaki ostanejo v mestu do 9. decembra



Kje so stojnice in kramarji? Tako so se spraševali ljudje, ki so včeraj prikorkali v Gorico po Korzu Italia in so na njegovem zaključnem delu pričakovali običajni poulični vrvež, ki vsako leto spremlja Andrejev sejem. V resnici pa so letos stojnice drugače razporejene, tako da z razliko od prejšnjih let sejmarjev na Korzu Italia ni, brez njihove običajne ponudbe tekstila, obutve, igračk in sladkarij pa je ostala tudi peš cona na Verdijevem korzu. Za drugačno razporeditev stojnic so se že lani zavzeli trgovci z obeh Korzov, ki so prepričani, da jih prisotnost stojnic oškoduje, saj naj bi bile zaradi njih njihove izložbe manj vidne in zato naj bi prodali manj svojega blaga. Občinska

uprava se je naposled odločila, da bo stojnice raje namestila pred županstvom, kar so sicer že uspešno preizkusili tudi med zadnjimi Okusi na meji. Trg pred županstvom je tako včeraj zaživel v vonjavah in barvah Andrejevega sejma, prisotnost stojnic pred občinsko palačo pa je poživila tudi sosednjo Ulico De Gasperi, po kateri so se obiskovalci sprehajali v smeri Raštela, kjer je bila podnevi boljša tržnica. S stojnicami so kramarji napolnili tudi Travniki, običajna gneča obiskovalcev pa je zaznamovala ulice Roma, Oberdan in Crispi ter del Korza Verdi pred ljudskim vrtom, kjer so nameščeni vrtljaki, ki zasedajo tudi Trg Battisti in Ulico Cadorna.

Nova praznična
poulična
razsvetljava na
Korzu Verdi (levo
zgoraj); Andrejev
sejem v ljudskem
vrtu (levo); stojnice
na Travniku
(desno)

BUMBACA



Na sejmu so včeraj največ obiskovalcev našli v popoldanskih urah; veliko jih je prišlo tudi iz sosednjih krajev v Sloveniji, kjer vlada vsako leto za Andrejev sejem veliko zanimanje. Množičnemu obisku iz Slovenije se je prilagodilo tudi nekaj kramarjev; svoje stojnice so opremili tudi s slovenskimi napisi, tako da je bilo mogoče takoj razumeti, kateri »mandulat« je »tenero - mehek«, kateri pa ne. K sejmu seveda sodijo tudi stojnice s »piadinami« iz Romagne in pečenimi kostanjmi, poulični glasbeniki in prodajalci.

Včerajšnji praznični dan je občinska uprava izkoristila za prižig božičnih lučk po mestni ulicah in na jel-

ki na Travniku. Povsem nova je praznična razsvetljava Korza Verdi, kjer so nad ulico raztegnili 210 metrov žice v dvanajstih vrstah, na katerih gori 2400 led-žarnic. Zaradi uporabe te vrste žarnic se bo poraba električne energije razpolovila. Potem ko je sinoči župan Ettore Romoli ob prisotnosti krajevnih civilnih in vojaških oblasti prižgal lučke na božični jelki na Travniku, je eno pesem v italijanščini in eno v slovenščini zapel otroški in mladinski zbor slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel. Kramarji bodo s svojimi stojnicami in blagom ostali v Gorici še danes in jutri, vrtljaki pa do nedelje, 9. decembra.

GORICA - Jutri Svetniki gredo v jasli

Popoldne se bodo srečali starši

Štirje slovenski občinski svetniki Marilka Koršič, Božidar Tabaj, Walter Bandelj in David Peterin bodo jutri dopoldne obiskali jasli s slovenskim učnim jezikom v Ulici Rocca v Gorici. Ogledali si bodo prostore in se pogovorili z vzgojiteljicami. V jasli se odpravljajo, potem ko je pred dnevi prišlo do trenj med starši malčkov zaradi imenovanja nove predstavnice Jasmin Kocjančič, ki nekaterim italijanskim mamam ni bilo po godu. Da bi se pogovorili in razčistili zadevo, se bodo tudi starši srečali jutri - v popoldanskih urah.

Koršičeva, Tabaj, Bandelj in Peterin bodo v prihodnje obiskali tudi ostale slovenske osnovne šole in vrtce v goriški občini, saj je marsikje več odprtih vprašanj, ki bi jih treba čim prej rešiti.

GORIŠKA Miklavž že na poti

Številne vasi in dvorane kulturnih društev bo prihodnji teden obiskal Miklavž. Kulturno društvo **Sovodnje** prireja miklavževanje za otroke iz vrtca in osnovne šole v sredo, 5. decembra, ob 19. uri. V vaškem Kulturnem domu bo nastopil tudi otroški pevski zbor Sovodnje. Miklavževanje prosvetnega društva **Rupa-Peč** pa bo v četrtek, 6. decembra, ob 19.30 v rupeških društvenih prostorih. Miklavžev urad bo odprt že v popoldanskih urah. V centru Danica na **Vrhu** bo miklavževanje v četrtek, 6. decembra, ob 18.30. Otroci domačega društva bodo uprizorili vrhovsko ljudsko zgodbo o kovaču, ki je šel na Luno. Za glasbeni uvod bo poskrbel otroški pevski zbor Vrh Sv. Mihaela; informacije eno uro pred predstavo.

Kulturni dom, Dijaški dom Simon Gregorčič in športno združenje Dom so pobudniki miklavževanja, ki bo v sredo, 5. decembra, ob 17. uri v mali dvorani Kulturnega doma v **Gorici**. Otroci bodo pričakali Miklavža v družbi animatorja Stena Vilarja in gledališke skupine Anima iz Ljubljane.

GORICA - Čezmejni posvet v slovenskem višješolskem centru

Osip zadeva 14 odstotkov dijakov

Avditorij državnega izobraževalnega zavoda Trubar - Gregorčič je v petek popoldne gostil posvet z naslovom »Ukrepi proti šolskemu osipu in spodbujanje nadaljevanja šolanja kot pomemben izziv in naložba v prihodnost. Prakse in izkušnje, ki jih je vredno poznati«. Srečanje šolskih in krajevnih upraviteljev ter raziskovalcev tega zapletenega pojava je priredila pokrajinska uprava ob zaključku enoletnega dela. Nastala sta dva načrta za ureditev šolske strukture, od katerih je enega pred kratkim sprejel prav pokrajinski svet.

V Italiji opredeljujemo kot šolski osip prekinitve šolanja, ki jo ministrstvo za šolstvo ugotavlja na podlagi nekaterih pokazateljev: ponavljanje šolskega leta, pogojni prestop v naslednji razred, zamuda pri zaključku šolanja, menjava šolske smeri. V evropskem merilu štejejo za osip mlade med 18. in 24. letom, ki so zaključili le osnovno šolo in niso vključeni v nobeno obliko šolanja ali izobraževanja.

Zgolj trideset prisotnih, med njimi vse ravnateljice slovenskih šol - pomisli-

mo, koliko je šolnikov v Gorici zaposlenih na srednjih šolah obeh stopenj - je pozdravila pokrajinska odbornica za šolstvo Bianca Della Pietra, ki je podčrtala prisotnost izvedencev iz Slovenije. Povabli so jih zaradi primerjanja dveh različnih pristopov do osipa in njegovega preprečevanja. Okvirno je orisala pojavnost osipa in njegove vzroke, ki veljajo za Italijo oziroma za Furlanijo-Juljski krajino: pomanjkanje tehtnega usmerjanja, velika konkurenčnost v razredih, kar nekatere odvrta od šolanja, saj so vedno zadnji, neozaveščenost staršev ali misel na zgodnji zaslužek (kateri pravzaprav?) so samo nekateri od vzrokov osipa.

V goriški pokrajini zaobjema osip v okvirih, ki so zgoraj navedeni, 13,9 odstotkov dijakov, v deželi FJK 12 odstotkov, v Italiji 10 odstotkov. Podatki izvirajo iz statistike zavoda ISTAT v letu 2010. V Evropi zaobjema osip 15 odstotkov dijakov, medtem ko bi bila sprejemljiva vrednost 10 odstotkov.

Sledila sta dva daljša posega. Arturo Campanella je zaposlen na deželnem

šolskem uradu in sledi šolstvu v goriški pokrajini. Njegovo podajanje je bilo miselno teoretično narave. Nihče naj ne bo izključno eden; država mora na osnovi same Ustave nuditi izobraževanje vsem; postavlja pa se retorično vprašanje, zakaj naj bi mladina nadaljevala s šolanjem, ko pa družba zanika njegove vrednote? Vsi in povsod trdijo, da so šolski sistemi nezadostni, a dejstvo je, da nas le šolski sistem pelje iz krize. Glede slednjega, si ne smemo delati utvar. Po njej se ne bomo vračali v prejšnje stanje, okoliščine bodo povsem drugačne. Potrebno bo (je že!) drugačno znanje, saj se mora tehnologija spremeniti. Ostaja pa znani rek: Izobraževanje skozi vse življenje.

V poročanje je posegel tudi deželni odbornik Roberto Molinaro. Izrazil je zadovoljstvo glede sodelovanja s Slovenijo na področju šolskega osipa, a preseči je potrebno zgolj projektno čezmejno sodelovanje. Vsako leto bi morali skupaj pregledati stanje. Sicer pa je deželna uprava dejavno prisotna tako na zakonodajnem kot na naložbenem področju. Po-

stregel je tudi s tem koristnim podatkom: v naši deželi se šola 81 odstotkov mladih starostnega pasu od 15 do 19 let, evropsko povprečje znaša 86 odstotkov.

Iz Slovenije je Rajko Ipavec, predstojnik novogoriške območne enote Zavoda za šolstvo, poročal o značilnostih slovenskega šolskega sistema v kontekstu preprečevanja osipa, Tomaž Kranjc, višji svetovalec Zavoda Republike Slovenije za šolstvo o ugotovitvah iz slovenskih raziskav o osipu med srednješolci (pri nas višješolci) in Cvetka Bizjak, višja svetovalka Zavoda RS za šolstvo o pomoči učencem pri razvoju učinkovitih strategij samostojnega učenja. Njihovo sodelovanje na posvetu je uskladila Andreja Duhovnik Antoni, višja svetovalka Zavoda RS za šolstvo. Sledile so razlage o ukrepih proti šolskemu osipu, ki sta jih posredovali Alessandra Conte Romani, ravnateljica Večstopenjskega zavoda G. Randaccio v Trzinu in Maurizia Marini, ravnateljica Večstopenjskega zavoda v Ločniku. Posvet je potekal s pomočjo prevajalske službe. (ar)



Pouk v šoli



SOVODNJE - Občinski svet o spremembah proračuna

V rebalans vključili tudi denar za društva

Občina postala drugi delničar družbe za upravljanje letališča



Letališče na Rojah

BUMBACA

Sovodenski občinski svet je na zadnjem zasedanju sprejel rebalans proračuna za letošnje leto. Novi izdatki, prejemki in storno raznih postavk so skupno vredni 53.148,58 evrov: med tekočimi stroški so ob izdatkih za ogrevanje občinskih stavb, vzdrževanje občinskih vozil ipd. predvideni tudi prispevki za kulturna in športna društva, ki so bili zaradi rezov deželnih in državnih sredstev, katerim je kot ostale občine podvržena tudi sovođensjska, celo leto pod vprašajem. Znesek resda ni velik in je v primerjavi z lanskim letom nekoliko okrnjen, glede na črne napovedi pa uprava ocenjuje, da je rezultat pozitiven.

V rebalansu, ki je bil sprejet z glasovi večine (opozicija se je vzdržala), je bilo vključenih 5.400 evrov za kul-

turna društva in 3.600 evrov za športna društva, torej skupno 9.000 evrov, medtem ko je bilo v letu 2011 na razpolago okrog 11.000 evrov. »Ohranili smo med 75 in 80 odstotkov lanskih prispevkov, kar je zadovoljiv rezultat, saj smo se bali, da nam zaradi nižjih prejemkov ne bo uspelo,« je povedala sovođenska županja Alenka Florenin in poudarila: »Denar, ki smo ga "postrgali" iz drugih postavk, bi lahko presmerili kam drugam, odločili pa smo se, da ga namenimo društvenim dejavnostim. Kultura in šport doživljata težko obdobje, zato smo se odločili, da ju podpremo.« Denar bodo porazdelili 13. januarja, ko bo potekal tradicionalni novoletni koncert, ki ga bodo tokrat oblikovala izključno domača društva.

Med pomembnejšimi točkami na dnevnem redu seje občinskega sveta je bil prevzem delnic družbe za upravljanje letališča na Rojah, ki jih je dežela FJK odstopila ostalim delničarjem. Sovodensjska občina, je povedal odbornik Erik Peteani, je prešla z 2,43 na 22,09-odstotni delež, kar pomeni, da bo za občino Gorica drugi največji delničar. Sklep je bil sprejet soglasno, pred tem pa je načelnik skupine Skupaj za Sovodnje Walter Devetak zahteval zagotovilo, da je prevzem delnic brezplačen in brezpogojen. »Pred glasovanjem smo želeli biti gotovi, da se v prevzemu delnic ne skriva kakšna zanka, na primer, da bi morala občina dokapitalizirati družbo. Pristojni odbornik pravi, da ne, zato smo glasovali za sklep,« je povedal Devetak.

Občinski svet je dalje odobril spremembo statuta goriškega konzorcija za industrijski in obrtniški razvoj. Upravni svet bo po novem imel pet članov namesto sedem: po enega člana bodo imenovali občina Gorica, pokrajina, Trgovinska zbornica in tri podjetja, ki delujejo v industrijski coni, o enem članu pa se bosta dogovorili sovođensjska in goriška občina. Naj povemo, da je bil po seji sovođenskega občinskega sveta že imenovan nov upravni svet konzorcija. Za predsednika je bil potrjen Ariano Medeot (Trgovinska zbornica), za podpredsednico pa Marina Pisani (pokrajina). Podjetja so potrdila Danieleja Grattona, občina Gorica je imenovala Renato Donati, peti svetnik pa bo odvetnik Samo Sanzin, ki sta ga skupaj imenovali sovođensjska in goriška občina. (Ale)

GRADIŠČE - Pokrajina vabi na srečanje

S projektom Kras 2014+ želijo sprožiti razvoj



Strelski jarki nad Redipuljo

BUMBACA

V projekt Kras 2014+, ki je namenjen ovrednotenju dediščine prve svetovne vojne na goriškem Krasu, želijo vključiti tudi društva (slovenska in italijanska), občane in druge ustanove teritorija. Zato bo goriška pokrajina v torek, 4. decembra, v občinskem gledališču v Gradišču priredila javno srečanje, na katerem bo tekla beseda o značilnostih projekta in potencialu za turistični razvoj širšega območja.

»Projekt Kras 2014+ ne predvideva le gradbenih del, pač pa tudi promocijo. Informacijsko-komunikacijski načrt začenjamo ravnokar pripravljati: njegov cilj je, da ovrednotenje spomina in ostalin prve svetovne vojne izkoristimo za turistični in gospodarski preporod Krasa,« pravi podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic in nadaljuje: »Želimo si, da bi Kras ob 100-letnici prve svetovne vojne, ki ga je tako hudo zaznamovala, postal svetovna turistična destinacija, saj ob zgodovinskih, kulturnih in okoljskih zanimivostih ponuja še marsikaj. Med nje ne adute gotovo sodi kulinarika, kar kažejo tudi javnomnenjske ankete agencije Turismo FVG, je pa tudi idealno območje za šport in rekreacijo, predvsem za gorsko kolesarstvo in pohodništvo. Seveda tu ne govorimo o razvoju masovnega turizma: naša ponudba je zanimiva za sodobne "trajnostne" turiste, osveščene ljudi, ki iščejo stik s teritorijem, njegovimi prebivalci in kulturo.« Černičeva poudarja, da želijo k sodelovanju povabiti čim več krajevnih društev, podjetnikov in občanov. Pokrajinska uprava upa, da bodo aktivno vlogo odigrali predvsem prebivalci in društva slovenskih vasi, zato jih vabi na torkovo srečanje v Gradišču, ki se bo začelo ob 18. uri. (Ale)

Collio, spor naj se reši

Pokrajinski svetnik stranke FLI Stefano Cosma je med zadnjim pokrajinskim svetom opozoril, da je konzorcij Collio Carso Kras po sodni poti pozval združenje Piccolo Collio, naj v svojem imenu ne več uporablja besede Collio. Cosma je pozval predsednika pokrajine Enrica Gherghetto, naj skliče omizje, ob katerem naj se zadeva razčisti; Gherghetta se je s Cosmo strinjal, da poteza konzorcija Collio Carso Kras ni v sozvočju s prizadevanji goriške pokrajine za ovrednotenje Brd.

V Ronkah praznično

Združenje Pro loco iz Ronk bo tudi letos organiziralo prireditev »V pričakovanju na božič«, ki jo prireja v sodelovanju s športnimi in kulturnimi društvi in združenjem Ronchi live. V nedeljo, 9. decembra, med 9. in 18. uro bodo ulice Roma, Duca D'Aosta in Bombardieri ter park Excelsior zaprti za promet. Napolnile jih bodo stojnice krajevnih društev, ki bodo promovirale svoje dejavnosti, in tržnica starin. Na voljo bodo tudi značilne jedi in krajevna vina. V teku dneva bodo potekale številne pobude, med katerimi bo tudi razstava vozil civilne zaščite in novogoriških gasilcev (med 10. in 16. ur v Ulici Duca D'Aosta) in nastop godbe na pihala Kras iz Doberdoba (ob 16. uri v Ulici Roma).

Cristicchi v Tržiču

V tržiškem gledališču bo jutri ob 20.45 na ogled spektakel Simoneja Cristicchija z naslovom »Mio nonno è morto in guerra - Voci, canzoni e memorie della seconda guerra mondiale«. Večer je vključen v niz ContrAZIONI, ki je posvečen sodobni dramaturgiji.

Jesenski aperitiv na gradu

Danes ob 11. uri bo v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici zadnje srečanje iz niza »Aperitivi d'autunno in museo«. Stefano Cosma bo predaval o zgodovini vinarstva na Goriškem in eksperimentih, ki sta jih leta 1847 v Renčah opravljala zgodovinar Giuseppe Domenico della Bona in farmacevt Natale Pontoni. Po srečanju, ki so ga naslovlili »Dotato d'eccellentissimi vini è il Contado di Gorizia«, bo potekala pokušnja vin podjetja Livio Felluga iz Bračana in sira podjetja Zoff iz Borgnana.

Občani za lepše mesto

Tržiška županja Silvia Altran in njen odbornik Paolo Frittitta sta se v prejšnjih dneh sestala s predstavniki društva Smart Town, ki se zavzemajo za olepšanje in poživitev mestnega središča. Skupina, ki je apolitična, je v prejšnjih mesecih že priredila čistilno akcijo in nočni pohod po mestnih ulicah, v prihodnje pa načrtujejo pobude, v katere bodo vključili center za starejše občane in mladinski center ter dijake zavoda Max Fabiani, ki jih bodo povabili, naj olepšajo izložbe trgovin.

GORIŠKA - Leva sredina

Danes drugi krog primarnih volitev

V goriški pokrajini bo danes kot povsod drugod po Italiji drugi krog primarnih volitev leve sredine, v katerega sta se prejšnji teden uvrstila Pierluigi Bersani in Matteo Renzi. V goriški pokrajini so v prvem krogu nasteli 7202 volivca, ki imajo tudi jutri pravico, da se odpravijo na volišča. S seboj bodo morali prinesiti potrdilo o vpisu v volilne sezname. Kdor se pred prvim krogom ni registriral v volilne sezname, se jutrišnje balotaže ne more udeležiti; izjemo predstavljajo primeri, v katerih bodo volivci dokazali, da se med 4. in 25. novembrom niso uspeli vpisati v volilne sezname zaradi višje sile. Volišča bodo danes odprta med 8. in 20. uro. Brez volišča bo sta le občini Števerjan in Dolenje: Števerjanci bodo lahko glasovali na goriškem volišču, prebivalci Dolenj pa v Krminu.

V doberdobski občini bo volišče na sedežu društva Jezero, v Sovodnjah v dvorani občinskega sveta, v Tržiču v galeriji sodobne umetnosti, v Krminu v občinski dvorani na Trgu XXIV Maggio, v Fari v knjižnici, v Gradišču v dvorani Bergamas, v Gradežu v avditoriju Biagio Marin, v Marianu v socialnem centru, v Medeji v dvorani Aldo Gallas, v Mošu na županstvu, v Mo-



Prvi krog v Gorici

BUMBACA

raru v konferenčni dvorani, v Zagraju v večnamenski dvorani v nekdanjem vrtcu, v Škocjanu v večnamenskem središču, v Štarancu v večnamenski dvorani, v Vilešu v palači Ghersiach ter na sedežih Demokratske stranke v Fojljanu-Redipulji, Ronkah, Romansu in San Pieru. Vsak volivec se mora odpraviti na volišče v občini, kjer ima bivališče; študentje glasujejo v kraju, kjer stanujejo.

GORICA

Ne pozabimo na Afriko

Dobrodelni koncert za misijone

V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo v četrtek, 6. decembra, ob 18. uri osmi dobrodelni večer za misijone goriške nadškofije. Večer z naslovom »Ne pozabimo na Afriko« organizirajo združenje ACLI - mestni krožek mons. Carlo Margotti, Kulturni center Lojze Bratuž in slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel. Sodelovali bodo mladi iz goriške nadškofije s pričevanji ter učenci slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel. Mladi iz goriške nadškofije bodo podali svoja pričevanja o misijonih in o delu misijonarjev, ki skušajo zagotavljati pomoč prebivalcev in še zlasti otrokom iz revnih afriških držav, kjer je umiranje zaradi lakote in najrazličnejših bolezni, povezanih z revščino, še vedno nerešen problem.

ŠTANDREŽ - Praznovanje vaškega zavetnika

Vrhunec s Klasom

Danes podelitev jubilejnega priznanja - V četrtek odprli likovno in kamnoseško razstavo, v petek izpeljali koncert



V petek je v cerkvi nastopila vokalna skupina Sozvočja

BUMBACA

V Štandrežu bo danes doživelo svoj vrhunec praznovanje vaškega zavetnika sv. Andreja. Ob 9.30 bodo na trgu odprli božično tržnico, ob 10. uri bo maša, ki jo bo vodil škof Metod Pirih, ob 11. uri pa bo na trgu pred cerkvijo svečanost, med katero bodo po-

delili nagrado Klas. Priznanje bo letos prejel trgovec in kulturni delavec Max Nanut. Ker bo Klas podeljen desetič, bodo prisotni vsi dosedanja nagrajenci, in sicer Jožef Nanut, Ivanka Nanut, Dušan Brajnik, Ema Brajnik, Rudi Budal, Ivanka Jermol, Damjan Paulin, Vil-

ma Brajnik in Viljem Zavadlav.

V okviru praznovanj zavetnika so v četrtek odprli likovno in kamnoseško razstavo, v petek pa je v cerkvi nastopila vokalna skupina Sozvočja. Praznovanje bo v torek, 4. decembra, ob 14. uri sklenila lutkovna predstava.



GORICA - V petek so ga premierno predvajali v Kinemaxu

Po tridesetih letih spet film

Za nastopajoče otroke je bilo snemanje nepozabna izkušnja - Kadre so posneli tudi v Ljubljani, na Tolminskem in na Krasu



Sredi lanskega šolskega leta je animator Sten Vilar prišel v goriški Dijaški dom Simon Gregorčič z digitalizirano kopijo filma, ki so ga gojenci posneli pred tridesetimi leti. Otroci so si film ogledali, se zanj navdušili in tudi sami začeli razmišljati, da bi bilo snemanje filma zanimiva izkušnja. Tako so februarja skupaj z vzgojiteljem Robertom Makucem izpeljali prva srečanja, med katerimi so izbrali tematiko filma, marca pa so se lotili snemanja. »Za otroke je bila izkušnja zelo lepa. Spoznali so marsikaj novega, videli so, kako se tudi v resnici snema filme, saj z nami sodeloval profesionalni snemalec,« pravi Makuc in pojasnjuje, da so snemanja opravili v notranjosti in na dvorišču Dijaškega doma. »Na snemanje smo se odpravili tudi dve nedelji in takrat bili ves dan na terenu. Prvič smo obiskali Vrhniko, tamkajšnjo Cankarjevo domačijo in izvir Ljubljance, nato pa ljubljanski živalski vrt in središče Ljubljane z gradom in Tromostovjem. Drugo nedeljo smo posvetili snemanju v Novi Vasi na Krasu in na Tolminskem, kjer smo se mudili med kravami na planoti. Nekaj kadrov smo posneli tudi v Gregorčičevi rojstni hiši in na njegovem grobu. V Gorici smo se na snemanje odpravili v mesto, na grad in k Soči. Na koncu vsega tega dela je snemalec in monter Jure Škrlep poskrbel za montažo v svojem profesionalnem studiu, tako da smo na koncu dobili 50-minutni film,« pravi Robert Makuc, ki je pri nastaja-

Polna dvorana goriškega Kinemaxa za premierno predvajanje filma (zgoraj); snemanje filma (desno)

BUMBACA, R.M.



nju filma sodeloval kot vzgojitelj, šofer, igralec in tonski tehnik.

Filmu so dali naslov »Življenje ima svetlo stran« in so ga premierno predvajali v petek v goriškem Kinemaxu, kjer so starši in otroci do zadnjega kotička napolnili dvorano. Ob zaključku projekcije je prisotne nagovorila ravnateljica Dijaškega doma Kristina Knez, vsem nastopajočim pa se je zahvalil Sten Vilar, ki je poskrbel za scenarij filma in režijo.

V filmu nastopajo gojenci Jan Batagelj, Petra Bauzon, Virginia Braini, Elia Chimenti, Davide Copetti, Ariel Custrin, Matija Marinčič, Ilaria Pacori, Jakob Peric, Hana Berčič Upelj, Georgina Laryea in Elija Makuc; poleg njih so pri nekaterih prizorih sodelovali še plesna skupina Dijaškega doma Luna lunca ter osnovnošolci in otroci iz vrtca, ki so letos poleti obiskovali poletno središče. Snemanje filma je bilo vključeno v širši projekt dejavnosti, ki ga je financirala dežela Furlanija-Juljska krajina.

DOBERDOB - V občinski telovadnici

Imajo defibrilator

Krvodajalcem so ga podarili prijatelji iz območnega združenja Rdečega Križa iz Kranja



S predaje defibrilatorja v doberdobski telovadnici

BUMBACA

V doberdobski občinski telovadnici imajo nov defibrilator. V petek so ga generalni sekretar Rdečega križa iz Slovenije Danijel Starman in člani območnega združenja Rdečega Križa iz Kranja poklonili doberdobskim krvodajalcem, s katerimi gojijo večletne prijateljske stike.

Delegacija, ki so jo poleg Starmana sestavljali še predsednik območnega združenja Rdečega Križa iz Kranja Marijan Gantar, podžupan občine Kranj Janez Frelih in člani Kluba mladih Rdečega križa iz Kranja, je v Doberdob prišla v popoldanskih urah. Najprej jih je na županstvu sprejel domači župan Paolo Vizintin, ki jim je spregovoril o glavnih zgodovinskih in kulturnih značilnostih doberdobske občine, na-

to so se odpravili na Gradino, kjer so v tamkajšnjem muzeju spoznali, kakšen je doberdobski Kras.

Sledila je svečanost v telovadnici, kjer bo nov defibrilator tudi nameščen. Goste je nagovoril in se jim zahvalil predsednik doberdobskih krvodajalcev Aldo Jarc, ki je pojasnil, da si je za uresničitev zamisli o poklonu defibrilatorja najbolj prizadeval predsednik kranjskega Rdečega križa Marijan Gantar. Prisotne so nagovorili še doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, Starman in tudi sam Gantar. Sledil je prikaz uporabe defibrilatorja, za kar so poskrbeli mladi člani kranjskega Rdečega križa. Prikaz so si ogledali tudi mladi športniki in športnice Vala in Mladosti, ki vadijo ravno v telovadnici,

kjer bo defibrilator nameščen. »Uporaba defibrilatorja je enostavna, vsekakor pa je treba biti zanj usposobljeni. Dva naša krvodajalca sta usposabljanje že opravila, zdaj pa si bomo prizadevali za organizacijo tečaja, na katerem se bodo z uporabo defibrilatorja seznanili še nekateri naši člani ter tudi nekateri odborniki Mladosti in Vala,« pravi Jarc, ki seveda upa, da ne bi bilo nikoli potrebno uporabiti defibrilatorja.

Srečanja sta se udeležila tudi ravnateljica in podravnatelj Večstopenjske šole iz Doberdoba Sonja Klanjšček in Dario Bertinazzi, saj bodo v začetku prihodnjega leta solarje obiskali prostovoljci kranjskega Rdečega križa in jih poučili o glavnih osnovah nudenja prve pomoči.

GORICA - Zastavljalnica

Ob zaprtju razstave mapa starih razglednic



V zastavljalnici so pred prvo svetovno vojno izdajali dvojezična potrdila

FOTO VIP

Pred kratkim se je zaključila razstava o zgodovinskih okoliščinah, ki so botrovale odprtju in delovanju goriške zastavljalnice. Nadvse pregleden zgodovinski prikaz je pripravila Fundacija Goriške hranilnice na svojem sedežu v palači Della Torre na začetku Gosposke ulice v Gorici. Ob zaprtju razstave so priveditelji pripravili voden obisk skozi hale z razstavljenim gradivom, ki so ga povezali tudi z izdajo posebne mape s serijo zgodovinskih razglednic Gorice. Razglednice prihajajo iz zbirke Mischo, ki jo hrani ravno Fundacija. Kar veliko skupino ljubiteljev goriške preteklosti sta skozi pregledno urejeno razstavo vodili raziskovalki in izvedenki Elisa De Zan in Simonetta Brazza, ki sta pozornim slušateljem povedali marsikaj zanimi-

vega o goriški zastavljalnici in na sploh o minulih stoletjih posoškega mesta. Zastavljalnico so v Gorici odprli pred 250 leti in je služila svojemu namenu do pred dobrimi dvajsetimi leti. Na razstavi je bilo moč videti marsikaj: veliko je bilo zapisniških knjig, v katere so vestno zapisovali zastavljeno blago (pred prvo svetovno vojno so bila potrdila dvojezična), dele opreme uradov zastavljalnice, pa kopico predmetov, ki so jih meščani zastavljali v kriznih trenutkih. Na ogled so ure, zlatnina, nakit, srebrn pribor, pa obleke in celo posteljina. Razstava je nosila naslov »Obviseli čas - Il tempo sospeso«, mapi z razglednicami pa »Gorica, kraji in družba«. Izdaja sodi v mozaik pobud ob dvajsetletnici ustanovitve Fundacije. (vip)

imenovanja zrcala stanja

8



Pogled na oljko sredi trga in palačo Attemsov v ozadju iz Potoške ulice (zgoraj), Na Kornu pred petdesetimi leti (spodaj)



Na Kornu

Poimenovanje Na Kornu zaobjema površino dveh povezanih trgov, ki nosita ime po dveh umetnikih: Edmondo De Amicis je bil pisatelj, Nicolò Pacassi pa arhitekt in kipar. Slovensko poimenovanje izhaja iz imena potoka, ki teče sedaj pod površino, priteka pa pod Ulico Corsica, nekdanjo Potoško ulico - Via del Torrente. Samoumevno je, da so v preteklosti stali ob potoku tudi mlini. Nekoč (1708-1818) so ob robu trga stala mestna vrata. Na Kornu je nekdanji stal Pacassijev Herkulov vodnjak (1775); sedaj je shranjen na notranjem vrtu Attemsove palače, na njegovem mestu pa rase krasna oljka. Palača je poimenovala po grofih, ki so imeli stavbe in posestva tudi v Podgori in na Peči.

Stavba je v mestu najznačilnejša baročno rokokojska palača. V njej je ravnateljstvo Pokrajinskih muzejev, pinakoteka, fototeka, knjižnica, listine, pergamenti ..., na vrtu rimski lapidarij. Leta 1983 jo je zalila povodenj. V njej je bil pred prvo svetovno vojno sedež Slovenskega kmetijskega društva in stranke ter uredništvo Kmečkega glasu. Leta 1909 so prav tam ustanovili Kmečko banko. Tudi na drugi strani trga so pred prvo in po drugi vojni bili sedeži slovenskih organizacij: Pevsko in glasbeno društvo, Glasbena šola. Na vogalu z Ulico Silvio Pellico je bilo po drugi vojni uredništvo Soče in Primorskega dnevnika.

Današnje življenje Na Kornu je živahno zaradi križanja sedmih ulic, avtobusnega postajališča, dveh kavarn, muzeja, treh trgovin in poštnega urada.

Aldo Rupel



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 16.45 - 18.30 - 20.30 »Le 5 leggende«. Dvorana 2: 15.15 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Di nuovo in gioco«. Dvorana 3: 15.30 - 20.00 - 22.10 »Il sospetto«; 17.40 »Il peggior Natale della mia vita«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 16.45 - 18.30 - 20.30 »Le 5 leggende«. Dvorana 2: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Di nuovo in gioco«. Dvorana 3: 15.30 - 17.50 - 20.10 - 22.15 »Il peggior Natale della mia vita«. Dvorana 4: 15.45 »Un mostro a Parigi«; 17.30 - 19.50 - 22.10 »Venuto al mondo«. Dvorana 5: 15.15 - 19.50 »Argo«; 17.30 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn« - 2. del.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 21.40 »Le 5 leggende«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Di nuovo in gioco«. Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.40 »The Lady«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 - 21.40 »Le 5 leggende«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Di nuovo in gioco«. Dvorana 3: 20.10 - 22.15 »Il peggior Natale della mia vita«. Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Venuto al mondo«. Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Pietà«.

JUTRI V KRMINU

OBČINSKO GLEDALIŠČE: 21.00 »Il comandante e la cicogna«.

Čestitke

TANJA ZORZUT je uspešno zaključila študij na Videmski univerzi. Iz srca ji čestitajo mama Ani, tata Rudi in brat Matija.

Štorklja se je v Trziču ustavila in malo LARO zaupala staršema Isabella in Paolu. Srečni družini želimo veliko lepih trenutkov ter mirnih noči. Eva, Lučana, Mitja, Mauro, Marco, Adriano.

Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:
GORICA
ESSO- Ul. Lungo Isonzo 77
ERG- Ul. Brigata Re, na državni cesti 56
AGIP- Ul. Trieste 179
SHELL- Ul. Aquileia 20
TRŽIČ
SHELL- Ul. Boito 43
AGIP- Ul. Matteotti 22
ERG- Ul. G.F. Pocar
KRMIN
SAN MARCO PETROLI- Drev. Venezia Giulia 53
GRADIŠČE
SHELL- Drev. Trieste 60/a, na državni cesti 351
RONKE
AGIP- Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+
ŠTARANCAN
AGIP- Ul. Trieste 47
MARIAN
SAN MARCO PETROLI- Ul. Manzoni 164
ŠKOCJAN
AGIP- Ul. Battisti 22 (Pieris)
ROMANS
API- Ul. del Castelliere 50

Koncerti

ŽENSKI PZ IZ RONK TER DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ v sodelovanju z župnijo Sv. Lovrenca prirejajo »Koncert v spomin na Bernardko Radetič« danes, 2. decembra, ob 17.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah. Koncert bo oblikovala Baročna komorna skupina iz Nove Gorice: Eva Dolinšek - čembalo, Marjetka Luznik - sopran, Mirjam Pahor - alt, Doris Kodelja - flavta, Tina Grego - violina in David Šuligoj - kontrabas.

V OBČINSKI GALERIJI SODOBNE UMETNOSTI na Trgu Cavour v Trziču bo danes, 2. decembra, ob 11. uri koncert iz niza »Galleria musicale volume 7; nastopila bosta sopranistka Karina Oganjan in tržaški pianist Luca Delle Donne s koncertom »Il Lied romantico di Shumann e Chopin«; vstop prost.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 3. decembra, ob 20.15 koncert godalnega kvarteta Pavel Haas; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

ADVS GORICA, ADMO IN ADO vabijo na božični koncert z naslovom »Parole e Musica per la Vita« z orkestrom Fil(m)armonica v soboto, 15. decembra, ob 20.30 v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici.

»**VEČERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Gorici: v nedeljo, 30. decembra, ob 20.45 novoletni koncert Balkan festival orchestra; predprodaja vstopnic pri agenciji IOT v Gorici, informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Obvestila

AMATERSKO ŠPORTNO ZDRUŽENJE OLYMPIA Gorica vabi na Telovadno božičnico v ponedeljek, 17. decembra, ob 17. uri v telovadnici AŠZ Olympia na Drevoredu 20. septembra 85 v Gorici. Nastopajo deklice in dečki predšolske skupine Gymplay, deklice ritmične gimnastike, dečki/orodni telovadci, športno plesne skupine Olympia.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja tradicionalno prednovoletno silvestrovanje v petek, 28. decembra, v restavraciji Primula v Solkanu. Prijave sprejemajo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481 20801 (Sonja K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 20 evrov.

NA PLACUTI bo danes, 2. decembra, umetnostna in obrtniška tržnica; ob 11. uri bodo priredili tudi igre z balončki za otroke.

PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR - Zveza slovenske katoliške posvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljujejo priznanje društvom in organizacijam ali posameznikom na osnovi utemeljitve predlagateljev in po presoji organizacij, ki priznanje podeljujejo. Predloge za priznanje zbira Zveza slovenske katoliške prosvete na podlagi javnega razpisa. Priznanje se praviloma podeli za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju. Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru. Predloge za priznanje je treba oddati do 31. decembra 2012 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete - 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra 85, s pripisom na ovojnico: »Predlog za priznanje«.

URADI NEKDANJEGA ZAVODA INPDAP v Ulici Roma v Gorici so odprti ob ponedeljkih, sredah in petkih med 10. in 12. uro, ob torkih med 14. in 16. uro ter ob četrtnih med 10. in 11. uro; informacije po tel. 0481-389291.

ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO v Raštelu 74 v Gorici zbira rabljene igrače v dobrem stanju od ponedeljka do petka 10.00-12.30, ob ponedeljkih in četrtnih tudi 15.30-18.00 za izmenjavo daril ob obisku Božička 24. decembra.

DRUŽBA se dobi danes, 2. decembra, ob 13. uri.

»**FEŠTA LETNIKOV 1972!**« - Letniki '72 organizirajo družabnost z večerjo, da bi nazdravili prvih 40 let, v petek, 14. decembra, v gostilni Koršič v Števerjanu. Informacije in vpisovanje najkasneje do 11. decembra: Lucia Ferfolja (mail: lucia.fer72@libero.it), tel. 348-4735330, Ilaria Tomasin, 348-9237807 in Cristina Corsi 328-2148806.

Gledališče

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici prireja v petek, 14. decembra, obisk Ljubljanske Opere in ogled baletne predstave Petra Iliča Čajkovskega »Hrestač - Božična zgodba«. Začetek prireditve ob 19.30. Prevoz v Ljubljano z avtobusom, odhod iz Gorice ob 17.30. Prodaja vstopnic že po teka po tel. 0481-531445 ali na kcl.bratuz@libero.it.

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu in organizaciji PD Štandrež: v nedeljo, 9. decembra, ob 17. uri »Sedma zapoved: kradi malo manj« (Dario Fo), nastopata AG Vrba Vrbje in KD Galicija; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - goriška sezona: 10. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici »Proti severnemu vetru« (Daniel Glat-tauer), nastopata Prešernovo gledališče Kranj in Mestno gledališče Ptuj.

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v torek, 11. decembra, ob 20.45 deželna premiera »Netopir« (Johan Strauss), nastopa skupina Corrado Abbati (»Glasba in balet«); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383601/383602), več na www.3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: danes, 2. decembra, ob 16. uri »Pinocchio« (od 5. leta starosti); v četrtek, 6. decembra, ob 21. uri »La bisbetica domata« (William Shakespeare), nastopata Vanessa Gravina in Edoardo Siravo; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Ciotti 1 v Gradišču, tel. 0481-969753; več na www.artistiassociaigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v petek, 7. decembra, ob 21. uri »Oblivion Show 2.0: Il sussidiario«, nastopa skupina Oblivion (»Sipario prosa«); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057; več na www.artistiasociatingorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v ponedeljek, 3. decembra, ob 20.45 »Mio nonno è morto in guerra. Voci, Canzoni e memorie della seconda guerra mondiale«, nastopa Simone Cristicchi. V petek, 14. decembra, ob 20.45 koncert pianista Kristiana Bezuidenhouta »Fortepiano«; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Trziču (tel. 0481-494664), v Ticketpointu v Trstu, v knjigarni Antonini v Gorici in v uradih ERT v Vidmu; več na www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 3. decembra ob 20. uri dokumentarni film o Vojtehu Ravnikarju »Arhitekt Mediterana«, vstop prost; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKE ZGODBE v sklopu niza Zimskih popoldnevov v organizaciji CTA v gledališču Verdi v Gorici v soboto, 15. decembra, ob 16.30 »La leggenda di Loreley«; informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Razstave

»**JUKE BOX & THE BEATLES. EXPO ANNI '60: OGGETTI, IMMAGINI, SUONI E INCONTRI**« je naslov razstave, ki je na ogled v muzeju Sv. Klare na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Sv. Klare v Gorici. Na ogled bo do 13. januarja 2013 s prostim vstopom ob četrtnih in petkih 16.00-19.30, ob sobotah in nedeljah 10.30-12.30 in 16.00-19.30.

JESENSKI APERITIVI V MUZEJU: danes, 2. decembra, ob 11. uri v goriškem grajskem naselju 13 pogovor s Stefanom Cosmo z naslovom »Dota-to d'eccellentissimi vini è il contado di Goritia...«; sledil bo aperitiv.

KD STANKO VUK MIREN-OREHOVLJE v sodelovanju z Društvom žena Miren-Orehovlje vabi na odprtje razstave ročnih del z naslovom »Skrta ustvarjalnost naših deklet in žena. Božično-novoletne dekoracije« danes, 2. decembra, ob 18. uri v poslovni stav-

bi Jožeta in Andrejine Kogoj v Mirnu; na ogled bo 3., 5., 7., 8. in 9. decembra 16.00-18.00.

V BARU »HIC« v Ul. Don Bosco 165 v Gorici je na ogled razstava goriškega umetnika Maria Marchiorija v organizaciji združenja Amici-Arte-Felice; še danes, 2. decembra, 8.00-13.00.

V GALERIJI LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici bo danes, 2. decembra, ob 17.30 odprtje razstave Adriane Rignat. Dela in slikarsko bo predstavila Isabella Bembo; na ogled bo do 15. decembra od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00, ob nedeljah 10.30-12.00.

SKUPINSKO RAZSTAVO z naslovom »Skozi oči popotnic« bodo v organizaciji fotokluba Skupina 75 odprli v torek, 4. decembra, ob 18. uri v Rotundi SNG v Novi Gorici. Razstavljale bodo članice Skupine 75 Katerina Pittoli (»NY Lights«), Tamara Puc (»Toskanske geometrije«) in Slavica Radinja (»Začarani gozd«) ob glasbeni točki Glasbene matice; na ogled bo do 28. decembra od ponedeljka do petka 8.00-19.00, ob sobotah 8.00-12.30, ob nedeljah zaprto. Več na www.skupina75.it.

V GALERIJI ANTICHE MURA v Trziču je na ogled razstava Rea Moreua; do 6. decembra.

V DVORANI OBČINSKEGA SVETA V ROMANSU je na ogled razstava z naslovom »Arrivi/partenze - Immagini dell'emigrazione dalla provincia di Gorizia«; do 7. decembra od ponedeljka do petka 11.00-13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi 16.00-18.00.

V GALERIJI ARS na Travniku v Gorici je na ogled likovna razstava z naslovom »Hrvoje Marko Peruzović - Arbor Vitae«; do 7. decembra po urniku Katoliške knjigarne.

V GALERIJI KOSIČ (Raštel 5-7/Travnik 61) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled fotografska razstava z naslovom »Da cappelle di guerra a simboli di pace« (Iz vojnih kapel v miroljubne simbole) Tullia Poiane; do 9. decembra 9.00-12.30, 15.30-19.30.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA v Gorici je na ogled razstava kiparja Pavla Hrovatina z naslovom »Harmonija Krasa«; do 10. decembra.

V KAVARNI CAFFE' CARDUCCI v Ul. Duca d'Aosta 83 v Trziču je na ogled razstava Enza Valentinuza z naslovom »Graffiti«; do 13. decembra vsak dan razen ponedeljka 7.00-21.00.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Riko Debenjak ob 25-letnici smrti«; do 31. decembra ob prireditvah ali po domeni.

Prireditve

ŽUPNIJA SV. ANDREJA APOSTOLA, PD ŠTANDREŽ, SKULTURA 2001 vabijo na »Praznovanje župnijskega zavetnika Štandrež 2012«: danes, 2. decembra, ob 9.30 na Trgu Sv. Andreja tržnica v pričakovanju Božiča, ob 10. uri maša, vodi škof Metod Pirihi, ob 11. uri na Trgu Sv. Andreja podelitev desetega Klasa, ob 11.15 maša, vodi dekan Karel Bolčina, ob 17.30 Praznične večernice, ob 18. uri v župnijskem domu »Naša tombola«. V torek, 4. decembra, ob 14. uri v župnijskem domu lutkovna predstava.

CORMONSLIBRI2012 z naslovom »Il senso del tempo... il senso delle cose« poteka v Krminu do 16. decembra v dvorani Italia v Ul. Friuli (vstop prost, ob delavnikih 16.30-20.00, ob sobotah in nedeljah 10.30-12.30, 16.00-20.00, v soboto, 8. decembra, 10.30-12.30,15.00-20.00). Danes, 2. decembra, ob 16.30 »Africa: usi e costumi«, novinar Adriano Del Fabro se bo pogovarjal s pisateljico in pesnico Maho Aissata Fofana. Sledilo bo srečanje z novinarjem Robertom Covazem z naslovom »L'uomo e il confine«; ob 18.30 »Diversi come noi«, srečanje s Fulviom Ervasom, zgodba avističnega fanta skozi očetove oči. Jutri, 3. decembra, ob 17.30 »La Cucina incontra Cormonslibri«; ob 18.30 predstavitev publikacije »Abbecedario dei Vini d'Italia«.

»**LETTURE CORTESI**« (**DVORNA BRANJA**) bodo potekala v palači Attems-Petzenstein v Gorici ob 17.15: danes, 2. decembra, »Sogno di una notte di mezza estate« (William Shakespeare),

Poslovni oglasi

PRODAJAM ZELO KVALITETNE pelete 231€/tona, brikete z luknjo, akcija 165€/tona in suha drva na paletah 134€/paleta.

Prevoz urejen.

Tel.:+386 31 770410

legnaacasa@gmail.com

recitirala bosta Claudio de Maglio in M. Cristina Parzianello ob glasbeni spremljavi Alessandra Cossija, Gianpaola Capuzza, Fabia Accursa in Giuseppeja Paola Cecereja; vstop prost.

SREČANJA »LINEA DI SCONFINE« v centru Mare Pensante v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) v Gorici: v ponedeljek, 3. decembra, med 16.30 in 18. uro prebiranja odlomkov iz »Le piccole cose che cambiano ola vita« Raffaeleja Morellija; več na www.gruppiana4000.it.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v ponedeljek, 3. decembra, ob 18. uri Ivan Buttignon predstavil svojo esej »Gli spettri di Mussolini«.

ZA DAN ODPRTIH VRAT SLOVENSKE KULTURE, 3. decembra, bodo v Pokrajinskem arhivu v Novi Gorici na Trg Edvarda Kardelja 3, odprli od 8. do 18. ure vrata vsem, ki bi želeli поблиže spoznati arhivske prostore; na ogled bo razstava »Z dopisom se predstavim«, ki prikazuje logotipe gospodarskih organizacij v spisih različnih časovnih obdobij, predstavili bodo njihovo dejavnost in posamezne zanimive dokumente iz fondov in zbirke, razstavljene bodo publikacije Pokrajinskega arhiva v Novi Gorici, ki bodo obiskovalcem tudi brezplačno na razpolago; več na www.pang.si.

V GRADU KROMBERK prirejajo KD MoPZ Kromberški Vodopivci, Goriški muzej Nova Gorica in mestna občina Nova Gorica predavanje Dorice Makuc, Lojzke Bratuž in Bojane Pavšič o Vinku Vodopivcu z naslovom »Kromberški farovž in njegovi pevci« v torek, 4. decembra, ob 20. uri.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v četrtek, 6. decembra, ob 18. uri 8. dobrodelni večer za misijone goriške nadškofije. Večer z naslovom »Ne pozabimo na Afriko« organizirajo združenje ACLI - mestni krožek mons. Carlo Margotti, KC Lojze Bratuž in Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel. Sodelovali bodo mladi iz goriške nadškofije s pričevanji ter učenci SCGV Emil Komel.

KROŽEK KRUT vabi na delavnico »Čebeljki pridelki in proizvodi« v četrtek, 13. decembra, ob 19. uri na sedežu krožka, Korzo Verdi 51/int v Gorici. O medu, cvetnem prahu, propolisu in apiterapiji bo predavala Cirila Marušič ob degustacijah domačih pridelkov in proizvodov. Obvezna predhodna prijava do 13. decembra vsak četrtek od 9. do 12. ure v pisarni po tel. 0481-530927 ali na krut.go@tis-cali.it.

Prispevki

V spomin na Jožefa Ferfoljo daruje Jordan Radetič 20 evrov za vzdrževanje spomenika NOB v Jamljah.

Pogrebi

JUTRI V GRADIŠČU: 14.00, Silva Romanut por. Gregorutti (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Duha, sledila bo upepelitev.

JUTRI V TRŽIČU: 10.00, Alda Lacchini vd. Granatelli (iz tržiške bolnišnice ob 9.50) v cerkvi Sv. Nikolaja in na pokopališču.

JUTRI V ŠTARANCANU: 11.30, Giovanni Polez (iz tržiške bolnišnice ob 11.20) v cerkvi in na pokopališču.

Ob smrti sestre
PAULINE ČERNIC por. FRANCO
izreka sožalje članoma
Čilki in Virgilu ter svojcem
VZPI Vrh



SREČANJA NA TERITORIJU - Na pobudo Zadruga Primorski dnevnik

Za prihodnost časopisa so bistveni naročniki

TRST - Po treh srečanjih na Gorškem, ki so se odvijala sredi poletja, so se srečanja z bralci in člani zadruga Primorski dnevnik v jesenskem času začela množiti tudi na Tržaškem. Dolej so se takšna srečanja v zadnjih tednih zvrstila v Barkovljah, v Zgoniku in pri Sv. Ivanu. Do konca leta so na programu še srečanja v Nabrežini, na Opčinah, v tržaškem Narodnem domu in v Boljuncu, vsekakor pa se bo niz nadaljeval tudi v novem letu.

Zadruga želi s srečanji ustvariti priložnost za informacijo o položaju in perspektivah dnevnika, ki se je v zadnjem letu znašel v kočljivem finančnem položaju. O tem sta v Barkovljah, Zgoniku in pri Sv. Ivanu govorila predsednik Zadruga Primorski dnevnik Jure Kufersin in odgovorni urednik dnevnika Dušan Udovič. Povedala sta, da so težave časopisa posledica klestenja državnih prispevkov, ki jih časopis že preko dvajset let dobiva po zakonu o založništvu. že Berlusconijska vlada je prispevek za leto 2011 retroaktivno oklestila za 15%, za leto 2012 pa kar za 30%. To za manjšinski časopis pomeni hud udarec, založniško podjetje je za obdržanje uravnotežene bilance moralo poseči po bolečih ukrepih. Uvedena je bila solidarnostna pogodba za časnikarje in dopolnilna blagajna za tiskarsko osebje. Osebe, ki odhaja v pokoj, ni nadomeščeno, zato so zmogljivosti časopisa objektivno omejene, njegov vsakodnevni obseg pa je skrčen.

V razpravi je na vseh treh srečanjih bilo v ospredju vprašanje, kako zagotoviti Primorskemu dnevniku prihodnost, saj gre po splošno oceni za nosilni steber v življenju naše skupnosti. Dejstvo je, da je zaradi splošnih težav javnih sredstev vse manj, država pa bi kljub temu morala razumeti, kolikšnega pomena je za manjšinsko skupnost dnevna informacija v slovenskem jeziku. Zato je jasno, da Primorski dnevnik ne more biti obravnavan kot katehizem, ki ga je treba v Italiji, saj ima svojo, tudi zakonsko opredeljeno specifičnost.

Srečanja pa so bila tudi priložnost za pogovor z bralci, ki so v zvezi z dnevnikom iznašli svoje predloge, kritične misli in pripombe. V glavnem prevladuje ocena, da so ljudje zelo navezani na svoj časopis in si težko predstavljajo, da ga ne bi več dobivali z rana jutraj na domove, kot se, razen izjemoma, redno dogaja že desetletja. V ospredju srečanj je bila ugotovitev, da so naročniki temeljni kapital časopisa, zato je treba njihove vrste utrditi in povečati. Prav tako je pomembno, da se ljudje vpisujejo v zadrugo, saj tako dejansko postanejo solastniki časopisa. Zadruga danes šteje preko dvatisoč članov, ki so se večinoma vpisali ob njeni ustanovitvi pred petnajstimi leti. Sedaj je čas, da se vanjo vključijo zlasti mladi.



Srečanje v Barkovljah

KROMA



...v Zgoniku

KROMA



in na Stadionu 1. maj

KROMA

MARIBOR - ZSKD na srečanju kulturnih delavcev Slovenije

Kulturni utrip zamejskih društev bistven za Slovenijo



Igor Tuta izroča Igorju Teršarju knjižno darilo ZSKD

FOTO VIP

MARIBOR - V Mariboru je v prejšnjih dneh potekalo srečanje kulturnih delavcev iz vse Slovenije, ki so tako ali drugače povezani z Javnim skladom za kulturne dejavnosti in Zvezo kulturnih društev Slovenije. Namen posveta je bil v prvi vrsti pregledati stanje na področju kulturnih dejavnosti, obenem pa počastiti 90-letnico organiziranega kulturnega ljubitelstva na Slovenskem. Celodnevni posvet je sovpadal tudi z raznimi prireditvami, ki jih letos pripravlja Maribor, kot evropska prestolnica kulture, številna predstavnostna raznih kulturnih sredin iz vse Slovenije in zamejstva pa so v tem sklopu obdelala tematiko, ki pobježuje zadeva ljubiteljske dejavnosti.

Poseben poudarek so namenili sodelovanju med zvezama in območnimi enotami, zlasti še pri iskanju možnosti, kako okrepiti njihovo vlogo,

ki v tem kriznem obdobju dobiva bistven pomen. Iznešene so bile številne teze, ki slonijo zlasti na uvajanju novih in inovativnih programov, pa sodelovanju s šolskimi strukturami, turističnimi društvi in drugimi sorodnimi sredinami. Predvsem je bil izpostavljen pomen, ki ga kultura ima v sleherni družbi, saj je prav ona tista, ki v marsičem daje spodbudo in tudi ugled političnim, pa tudi gospodarskim krogom.

Posvet sta vodila mag. Igor Teršar, direktor Javnega sklada za kulturne dejavnosti in mag. Jože Osterman, predsednik Zveze kulturnih društev Slovenije. Mariborskega srečanja se je udeležilo tudi predstavništvo Zveze slovenskih kulturnih društev iz Italije in sorodne zveze iz avstrijske Koroške. V imenu ZSKD je prisotne pozdravil in orisal stanje v krogih kulturnih sredin

v zamejstvu Igor Tuta, njegov kolega Janko Malle pa je poročal o kulturnem utripu na Celovškem. Prisotne je obiskal tudi Mitja Čander, ki je programski direktor dogodkov v sklopu Evropske prestolnice kulture - Maribor 2012 ter jim izrek priznanje za dragoceno delo, ki ga vsakodnevno opravljajo.

V večernih urah so udeleženci seminarja bili prisotni tudi na slavnosti ob 90-letnici Janeza Karla, enega najbolj zaslužnih kulturnih in družbenih delavcev v tem delu Slovenije. Proslava je potekala v Unionski dvorani sredi mesta ob Dravi, oblikovali pa so jo nastopi zborov, folklornih skupin, humoristov in recitatorjev raznih štajerskih društev. Ob priložnosti so tudi podelili priznanja krajevnim kulturnikom, ki se ljubiteljsko ukvarjajo s to pomembno vejo človekovega udejstvovanja. (vip)

Piranski župan Peter Bossman jutri gost v Vidmu

VIDEM - Sedmi rajon Občine Videm prireja v ponedeljek, ob 18. uri, v sodelovanju z Združenjem skupnosti in društev priseljencev Furlanije Julijske krajine (UCAI), v občinski dvorani Aiace, srečanje na temo integracije. Glavni gost prireditve bo temnopolti piranski župan Peter Bossman, ki je po rodu iz Gane, od koder je moral zbežati leta 1966. Bossman že več kot dvajset let živi na slovenski obali, pred dvema letoma pa je bil v Piranu izvoljen za župana. Njegova izvolitev je pritegnila zanimanje številnih medijev po vsem svetu, saj je z njo postal prvi temnopolti župan kake občine, ki se nahaja vzhodno od nekdanje železne zavese. Zato so mu tudi dali vzdevek slovenski Obama (sam sicer ta naziv vztrajno zavrača). Na srečanju bodo po uvodnem pozdravu videmskega župana Furia Honslla poleg Bossmana spregovorili še občinski svetnik Mario Canciani (o stikih s Slovenci in kulturo ter tradicijami slovenske skupnosti), predsednica združenja UCAI Arminda Hitaj (o integraciji v mestu) in profesor na Univerzi v Trstu Igor Jelen (o integraciji med različnimi kulturami na Beli peči). Večer bo povezoval Alen Carli. (NM)

Obnavljajo samostan z langobardskim svetiščem

ČEDAD - V kratkem se bodo v Čedadu začela obnovitvena dela v kompleksu samostana Santa Maria in Valle in v njem tudi langobardskega svetišča iz polovice 8. stoletja. Gre za obsežen poseg, saj predvideva tri milijone evrov investicije, ki jih je v celoti zagotovila deželna uprava FJK.

Obnovitvena dela sodijo v načrt upravljanja Unesco, kot je dejal čedajski župan Stefano Balloch, in bodo po eni strani usmerjena v popravilo in restavriranje samostana, po drugi pa tudi v ovrednotenje kompleksa, v katerem bodo uredili sprejemni center, in Center Podrecca, kjer bodo našle mesto njegove znamenite lutke. Obnovili bodo vzhodno krilo samostana, kjer bodo v bodoče uredili muzej langobardskega tempeljčka ter samo svetišče, ki je zgodovinski in kulturni biser, tako z arhitekturnega kot dekorativnega vidika, ki predstavlja eno od najpomembnejših pričevanj langobardske kulture v Evropi.

Občina Čedad je že odobrila izvajalni načrt obnovitvenih del, sinoči pa so ga ob prisotnosti načrtovalcev predstavili javnosti. (NM)



Laurenti Stigliani

UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242
L. SANTORIO, 4 - TEL. 040/772770

VSAKOVVRSTNA DARILA

ZLATARNA SREBRO

*Od vedno dvigujemo in izmenjujemo zlato...
Ocenjujemo dediščine*

Zajamčimo diskretnost

*Tudi s predhodnim
dogovorom*



KATALONIJA PO NEDELJSKIH PREDČASNIH VOLITVAH

Med nacionalno identiteto in gospodarskimi interesi

BOJAN BREZIGAR



Številni evropski mediji, tudi italijanski, so opevali veliko zmago. Pravzaprav poraz. Poraz katalonskih nacionalistov, Španija je rešena. To je bilo glavno geslo ponedeljkovega poročanja evropskih dnevnikov, kar privoščljivo in zelo proevropsko. Tako je vsaj izzvenelo. Res, Convergencia i Unió, stranka, ki jo je ustanovil in desetletja vodil legendarni Jordi Pujol in je po krajšem premoru neučinkovite socialistične oblasti pred dvema letoma zopet prevzela oziroma, če hočemo, odcepitvi od Španije, je v očeh javnosti sedaj ta načrt propadel. Taki so bili vsaj naslovi dnevnikov, tako so bila tudi poročila na televiziji. Predvsem seveda na španski televiziji, ki je iz Madrida oznanjala to »resnico«.

Kako močan in kako učinkovit je lahko madridski propagandni aparat, smo lahko ugotovili že pred osmimi leti. Spomnimo se: ko so 11. marca 2004 Španijo pretresli atentati, ki so na lokalnih vlakih v okolici Madrida terjali 190 mrtvih in 1.800 ranjenih, je takratna konservativna vlada, ki jo je vodil Jose Maria Aznar, sprožila pravo kampanjo proti baskovski organizaciji ETA, ki jo je okrivila za atentate, ne da bi za to imela kakršenkoli dokaz, kaj

dokaz, niti indica. Kampanja je k sreči trajala samo en dan, vendar je ta dan španska diplomacija delovala s polno paro in tuje vlade prepričevala, da je sedaj popolnoma jasno, da je ETA teroristična in ne separatistična organizacija. Potem, zvečer, je postalo jasno, da gre za ekstremistično islamsko skupino. Potem je na volitvah zmagal socialist Zapatero; samo zato, ker so so volitev manjkali še trije dnevi, sicer bi madridski propagandni stroj povozil vsakogar, ki bi si upal podvomiti v baskovsko odgovornost, čeprav baskovski terorizem ni nikoli pobijal vseprek, vedno je natančno izbral svoje cilje, razen v enem primeru eksplozije bombe v avtomobilu v garaži v Barceloni, kjer pa naj bi do eksplozije prišlo pomotoma.

Tudi tokrat je ta propagandni stroj mojstrsko deloval, tako, da je še danes vsa Evropa prepričana, da je projekt osamosvojitve padel v vodo. Če pa natančno pogledamo volilne rezultate in seštejemo glasove strank, ki so se jasno opredelile proti referendumu o odcepitvi, od 135 poslancev, kolikor jih šteje katalonski parlament, jih samo 48 pripada formacijam, ki nasprotujejo referendumu: 20 socialistom, 19 ljudski stranki in 9 meščanski listi Ciutans. Ostalih 77 poslancev pripada strankam, ki se opredeljujejo za referendum o odcepitvi. To so Convergencia i unio s 50 poslanci, Esquerra republicana de Catalunya (ERC, republikanska levica) z 21 poslanci in dve manjši independentistični stranki s skupno 16 poslanci. Tu torej vidimo veliko medijsko prevaro: volitve so po-

kazale, da imajo stranke, ki se zavzemajo za samostojnost Katalonije, veliko večino v katalonskem parlamentu.

Tu pa se začena strma pot navzgor. V dve smeri. Prva smer zadeva vladanje Kataloniji v času hude finančne in ekonomske krize, druga pa pot do referendumu in odcepitve. Pred volitvami je Artur Mas ti dve poti povezoval: svoji stranki je napovedoval

absolutno večino glasov v parlamentu, kar bi ga tudi vodilo do referendumu. Na načrt ni uspel, verjetno predvsem zaradi slabega ekonomskega stanja, zaradi katerega so volivci delno prizadeli vladajočo stranko, to je CiU. Katalonija je močno zadolžena, brezposelnost narašča, kriza jo je močno prizadela, tudi turizem zaradi splošne krize ne dosega več nekdanjih števil, vse to je seveda vplivalo na volilni izid. Vendar v Kataloniji ni kvalunkvističnih strank, delitev na dva tabora je tu zelo jasna, za Madrid ali proti Madridu.

To je bila analiza na dan volitev. Prva smer poti navzgor zadeva vlado. Skoraj gotovo je, da bosta koalicijo sestavili CiU in ERC. Sam Artur Mas je že na dan volitev dejal, da v Kataloniji ni politične prihodnosti brez njegove stranke. Tu bo seveda nekaj taktiziranja, kar nekaj pogajanj, ERC bo z mesti v deželni vladi verjetno preplačana, na koncu pa bo verjetno do te vlade prišlo. Kakšen bo razvoj Katalonije pa je v zelo majhni meri odvisno od nastajajoče vlade. Odločilno bo stanje v Evropi, še bolj pa stanje v Španiji. Za uresničitev velikega upa Katalonije, da bi ji Madrid priznal višjo kvoto davkov, kakršno že imajo Baski, v tem trenutku ni finančnih pogojev.

Jasno je, da bo morala taka vlada skrbeti za velika notranja ravnovesja. Med liberalno CiU in levičarsko ERC obstajajo velike ideološke razlike in to pomeni, da vladanje ne bo lahko. To pa tudi pomeni, da ti dve leti ne bosta potekali na valu propagandnega vzpona referendumu naproti. Koalijska deželna vlada bo morala vlagati veliko naporov v notranja ravnovesja, kar bo ošibilo njen zunanji zagon, skratka, čeprav je to videti kontradiktorno, ošibilo bo pot k samostojnosti. Vprašanje je, če bo čez poldrugo leto volja po osamosvojitvi še tolikšna kot danes. Tu pa ne smemo pozabiti, da danes gibanje za samostojnost ni plebiscitarno, ampak je komaj večinsko. Tudi če ga preverimo na osnovi nedeljskih volilnih izidov, bomo ugotovili, da je dvotrenjsko. Verjetno premalo za brezkonfliktno osamosvojitve.

In tako smo pri absurdnem zaključku, da so bili naslovi v medijih zelo verjetno resnični, vendar ne na osnovi poenostavitve volilnih izidov oziroma delnega neuspeha stranke CiU, ampak enostavno zato, ker v Kataloniji sami še ni tistega plebiscitarnega prepričanja za samostojnost, ki bi omogočilo gladek tek do plebiscita. In seveda še zdaleč ni gotovo, da bi plebiscit uspel, kajti pičla večina za osamosvojitve ne bi zadostovala za nadaljevanje postopka in njegov uspešen zaključek. Skratka, katalonske sanje o samostojni državi so zaenkrat še vedno samo sanje, pot do njihovega udejanjenja pa bo vsekakor zelo zelo dolga.

Seveda pa je treba na katalonska dogajanja gledati v kontekstu Evrope. Podobnih teženj je veliko, nenazadnje tudi politika Severne lige v Italiji, ki še vedno razmišlja o odcepitvi. Potem so tu Baski, pa Škoti, in zagotovo s tem zgodbe še ni konec.

Ta razmišljanja je treba obravnavati v kontekstu sprememb, do katerih je prišlo v Evropi v zadnjih dveh de-

setletjih. V Evropi, ki je bila organizirana po ključu povojnih delitev, torej hladne vojne, je vsaka osamosvojitve pomenila vzpostavljane novih režimov: predvsem meje z vojsko na meji, pa zastave in himne, denarja in monetarne politike, in absolutnega centra odločanja v vladi. Danes je vse drugače. Meja v Evropi ni več, vojske na meji pa sploh ne. Razmišljanju, da bi denimo Španija napovedala vojno Portugalski, se danes le ironično nasmejnemo; nič takega se ne more zgoditi. Vojne se vodijo v bankah in finančnih družbah, ne z vojsko na mejah. Vojska je vključena v zvezo NATO in ima enotno poveljstvo, uporabljajo pa jo samo za drugačne pomeni: mirovne misije in pomoč prebivalstvu pri elementarnih nesrečah. Nacionalnega denarja ni več, vsaj v Španiji in Italiji ne, veliko pristojnosti pa so države prenesle na Bruselj in od tam prihajajo vezujoče odločitve. Zato je danes razmišljanje o osamosvojitvi regije, kot je Katalonija, povsem drugačno od razmišljanja o osamosvojitvi baltskih držav ali Slovenije in Hrvaške pred nekaj več kot dvema desetletjema. Danes bi nekaj takega ne povzročilo več nobenega mednarodnega pretresa, pa tudi španska vlada ne bi imela možnosti, da ukrepa, kot je to delala Moskva v primeru Litve ali Beograd v primeru Slovenije. Tankov v Barcelono res ne morejo pošiljati. Pa tudi neodvisnost Katalonije ne bi pomenila isto, kot je to veljalo denimo za Litvo in Slovenijo, saj ne bi uvajali monetarnega sistema, tudi meja ne bi zapirali. Skratka, geopolitične okoliščine so popolnoma spremenjene, samostojnost je postala relativen pojem in je morda zaradi tega lažje izvedljiva, ker ne bi pretresala mednarodnih ravnovesij, ampak samo ekonomske in politične odnose znotraj Evropske unije.

V teh spremenjenih okoliščinah pa izgubi na pomenu tudi nacionalni zanos, ki je obeleževal gibanja ob padcu berlinskega zidu. Z izjemo Baskov, ki so problem zase, v vseh ostalih primerih prevladujejo gospodarski in finančni aspekti. To zagotovo velja za Severno ligo, katere teze o odcepitvi (če še obstajajo) temeljijo na izključno ekonomskih predpostavkah, to velja tudi za Škotsko, ki se sicer sklicuje na zgodovino, dejansko pa tamkajšnjo deželno vlado mikajo predvsem bogata naftna ležišča v Severnem morju.

S Katalonijo je nekoliko drugače, ker nacionalni element obstaja, je markanten, vendar ni večinski. Večinski je postal z ekonomsko krizo, ko so se povezali tisti, ki želijo samostojnost zaradi pripadnosti, s tistimi, ki v njej vidijo predvsem ekonomski interes. Ampak to verjetno ne zadostuje za proces, ki bi terjal veliko zavzetost in široko soglasje. Volitve pa so pokazale, da so tudi med tistimi, ki se zavzemajo za osamosvojitve, mnenja deljena. Malo verjetno pa je, da bi različne poti pripeljale do enotnega rezultata. Kar z drugimi besedami potrjuje neko izrečeno misel Jordija Pujola, ki je leta 1990 Slovenijo spodbudil, naj se poda na pot samostojnosti, češ da je to priložnost, ki jo zgodovina vsakemu narodu ponudi samo enkrat.



Učenci, upravitelji in starši iz Doline na obisku v Kragujevcu

Učenci in učitelji šole »21.oktobar«
bodo prihodnjo pomlad vrnili obisk.
Spoznali tudi vrstnike iz šole
»Hristov Uzunov« z Ohrida

Medkulturne izmenjave služijo za spoznavanje novih krajev in ljudi in za utrjevanje novih prijateljstev, ki se porodijo v času gostovanja s kulturno, politično, gospodarsko ali pedagoško didaktično vsebino.

Tokrat so svoj veliki trenutek doživeli dijaki tretjega razreda nižje srednje šole Simona Grgeorčiča iz Doline: Maja, Kevin, Nicole, Matija, Igor, Lorenza, Martin, Lisa, Petra, Evita, Manuel in Kristina, ki so v spremstvu nekaterih staršev in pod vodstvom prof. Borisa Pangerca obiskali svoje sovrstnike osnovne šole »21. oktobar« v Kragujevcu, tretjem največjem srbskem mestu, ki je po svojem velikem vzponu kot industrijsko središče bivše Jugoslavije, doživelo svoj tragični vrhunec meseca aprila leta 1999, ko je mesto postalo tarča bombnikov NATO, ki so povzročili nepopisno razdejanje med bombardiranjem tovarne Zastava in kragujevsko prebivalstvo, ki k sreči ni utrpelo človeških žrtev. Toliko večja pa je bila gmotna škoda, saj je spravila kragujevsko in s tem glavnino srbske industrije dobesedno na kolena. Omikani svet – predvsem italijanska (in še posebej tržaška) civilna družba – pa je odgovoril z velikimi in odmevnimi akcijami za pomoč nedolžnemu prebivalstvu, v prvi vrsti otrokom. Tržaški profesor Gilberto Vlaich se je v tem smislu še posebno angažiral v neprofitnem združenju »No bombe ma solo caramelle – Ne bombe, temveč samo bomboni« in romal na javne ustanove, občine in pokrajine in zbiral sredstva ter pošiljal v Kragujevac zbrano blago in denar, večkrat pa je pošiljke spremljal tudi osebno. Prof. Vlaich se je večkrat oglasil tudi pri upraviteljih občine Dolina in dolinska občinska uprava je pokazala za pomoč Kragujevcu poseben posluh. Razvilo se je dolgoletno sodelovanje, ki je pred dvema letoma privedlo do obiska učiteljev, profesorjev in ravnatelja šole »21. oktobar«



Zgoraj: dijaki III. razreda NSŠ Simona Gregorčiča iz Doline pred spomenikom v Spominskem parku Šumarice v Kragujevcu

Levo: Kragujevac na robu središča mesta

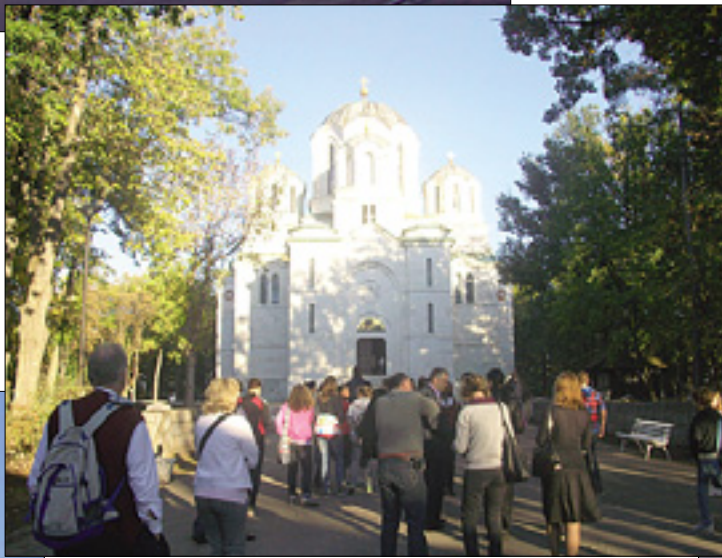
Desno: gostje in gostitelji pred osnovno šolo »21. oktobar« v Kragujevcu

Spodaj od leve proti desni: novi del mesta; Oplena - Cerkev sv. Jurija, grobnica dinastije Karadjordjević; sedež znamenite tovarne Zastava



Zorana Ranitovića na občini Dolina, kjer jih je sprejela županja Fulvia Premolin, istočasno pa so kragujevski gostje vzpostavili stik s (takratno) didaktično ravnateljico Ksenjo Dobrila in z nekaterimi profesorji srednje šole Simona Gregorčiča. Vzniknila je tesna vez, ki se je utrjevala preko telefonskih pogovorov in elektronske pošte, nazadnje pa je dozorela tudi priložnost, da se učenci, šolniki in upravitelji podajo v Kragujevac.

Potovanje v prestolnico Šumadije je od 19. do 22. oktobra letos potekalo pod pokroviteljstvom Občine Dolina, ki sta jo zastopali odbornica za kulturo in socialo Tatjana Turco in odbornica za šolstvo Alenka Vazzi.



Gostje iz Doline so bili deležni izjemne pozornosti in srbski gostitelji, ki so že pregovorno nadvse gostoljubni, so presegli same sebe. Duša vsega je bil ravnatelj tamkajšnje šole Zoran Ranitović, prijazen, uglajen in prisrčen gospod, ki je s svojo vpludno, a odločno držo vlekel niti organizacije, ki je bila kar zahtevna, saj se v Kragujevcu v dneh okrog 21. oktobra dogajajo velike stvari.

Datum je tragično povezan z nemško okupacijo leta 1941. Ko je nemška vojska zasedla mesto in vzpostavila svojo oblast, so ji prebivalci odrekli civilno pokorščino; najbolj značilno pa je bilo dejstvo, da so delavci prenehali delati, ker niso hoteli služiti Nemcem. Delavcem so sledili zaposleni tudi v drugih sektorjih, tako da je bilo mesto nekako paralizirano, kar je spravljalo okupacijske sile v bes. Medtem pa so Kragujevčani organizirali odporne akcije in v eno od zased, ki so jih na polovici oktobra 1941 postavili na mestnih ulicah, je padla nemška edinica. Bilo je več mrtvih in ranjenih. Nemški komandant je izdal ukaz, da morajo za vsakega mrtvega Nemca ustreliti sto prebivalcev, za vsakega ranjenega pa petdeset. Nemška vojska je uprizorila pravi lov na talce,



ki so jih zapirali v lesene barake na mestnem obronku Šumarice. Krvooločnosti pozverjenih okupatorjev niso ušli niti otroci in študentje, njihovi učitelji in profesorji in dva ravnatelja. Dne 21. oktobra so talce porazdelili po skupinah in jih brez usmiljenja postrelili na raznih krajih gričevnatega območja Šumaric. Streljanje je trajalo sedem ur; po nekaterih izračunih naj bi bilo žrtev 7000 po drugih pa 3000, kar pa seveda sploh ni važno, saj je dejanje streljanja talcev, ki niso ničesar krivi, tako okrutno dejanje, da vzbuja samo po sebi srh in odpor, pa naj gre za enega samega ali za tisoče. Pod streli ubijalskih vodov je našlo smrt 300 otrok in študentov; najmlajši je imel osem let. Po čistem naključju se jih je rešilo 61, med temi tudi oče ravnatelja šole Zorana Ranitovića, Živojin, ki mu je takrat bilo le 21 let. Ko je stal v vrsti pred puškami, je izkoristil trenutek zmede in pobegnil ter se uspel zateči v koruzno polje, kjer ga niso mogli več najti.

Od preživelih talcev je danes živ še eden.

Te dogodke nosijo Kragujevčani še danes v srcu in jih prenašajo iz roda v rod. V spomin na žrtve so v Šumaricah postavili spo-





Fotografije Martin Coffoli, Manuel Sedmak, Matija Succin in Alenka Vazzi



Starši in občinski predstavniki iz Doline z gostitelji pred osnovno šolo »21. oktober« v Kragujevcu. Prvi na desni ravnatelj Zoran Ranitović

nekaj zadrege, a že nekaj ur zatem so odpadle vse pregrade in so se sproščeno in igrivo v skupnem potepanju seznanjali z mestnim središčem Kragujevca.

Naši dijaki v Kragujevac niso prišli praznih rok; skupaj s starši so svojim vrstnikom prinesli v dar šolske potrebščine in italijanske učbenike; sluginja Graziella pa je od svojega poslala polno vrečo plišastih živalic Trudy, ki bodo razveselile najmlajše, za kar smo ji še posebej hvaležni.

V soboto, 20. oktobra dopoldne smo prisostvovali Svečani akademiji, ki so jo v šolskem večnamenskem prostoru pripravili profesorica srbskega jezika Marija Djordjević, profesorica glasbe Olga Popov, profesorica gibalne vzgoje in baleta Danijela Raletić, ob tehnični pomoči Tijane Novičić, Danijele Dumić in Vladimira Dunića. Več kot sto otrok je v zgledni disciplini in ganljivi interpretaciji pelo, plesalo, recitalo v srščini, italijanščini, angleščini in nemščini in izvajalo dramske vloške v recitalu pod naslovom »Svet je jedan« (Svet je en sam).

Izredno zanimiv je bil popoldanski ogled mesta, ki nas je najprej popeljal v »Muzej zavoda Crvena zastava«. Tu je leta 1853 delovala prva železarna (topolivnica), v kateri so izdelovali orožje. Muzej je bil osnovan ob 100-letnici tovarne in predan svojemu namenu 21. oktobra 1953. Zgodovinsko bogastvo muzeja je nepopisno, naj navedemo samo, da je na ogled tudi prvi top, ki so ga v tovarni ulili 3. oktobra 1853 ob prisotnosti »Knjaz srpskog Aleksandra Karadjordjevića«.

Po drugi svetovni vojni je tovarno večkrat obiskal tovariš Tito; med njegovim zadnjim obiskom, 2. oktobra 1978, so bile vse poti v tovarni, koder se je premikal, posute s cvetjem.

Pretrsljiv je bil tudi obisk »Muzeja 21. oktober«, ob vhodu v park Šumarice, ki je zanimiv že po svoji arhitektonski zasnovi. Zgradbo sestavlja več stolpov različne velikosti, ki pomenijo različno starost umorjenih talcev; zgradba pa je brez oken, kar predstavlja brezizhodno situacijo, v kateri so se znašli nesrečni talci med pokolom. Notranjost je temačna, kar sili k zbranosti in razmišljanju, ustvarja pa tudi učinkovito intimno povezanost z žrtvami.

Na nedeljo, 21. oktobra je bilo več uradnih svečanosti. Ob 9. uri smo se na šoli udeležili Svečane seje profsorskega zbora; po enominutnem molku, ki ga je oklical ravnatelj Zoran Ranitović v spomin na žrtve, je imela profesorica Sladjana Denić Davidovski slavnostni govor, v katerem je prehodila zgodovino Kragujevca in se posebej ustavila ob dogodkih 21. oktobra.

Na županstvu pa je bil takoj zatem slavnostni sprejem, katerega smo se udeležili odbornici Turco in Vazzi skupaj z ravnateljem Ranitovićem. Župan občine Kragujevac Veroljub Stevanović je številnim domačim in tujim diplomatskih delegacijam zaželel dobrodošlico in vse povabil na »Veliki školski čas« v Šumarice.

Župan Stevanović se je uspel za kratek čas pomuditi in se fotografirati tudi z delegacijo iz Doline. Obisk gostov iz Italije v Kragujevcu je bil uvrščen tudi v uradni program občine ob slovesnostih ob 21. oktobru.

Velike šolske ure – osrednje svečanosti ob spomeniku v Kragujev-



Župan občine Kragujevac Veroljub Stevanović (drugi z leve proti desni) s člani dolinske delegacije

ci se je udeležil tudi predsednik Republike Srbije Tomislav Nikolić. Blagoslovu in molitvam je sledilo igranje državne himne, nato pa v dolgi vrsti polaganje vencev; svoj venec je položilo tudi diplomatsko predstavništvo Nemčije. Osrednji del svečanosti je izpolnila gledališka predstava uglašena na temo kragujevske tragedije. Svečanost je potekala brez govorov. Petnajsttisočglava množica je bila zbrana vsa v eni sami in edini misli.

Po svečanosti je župan Veroljub Stevanović povabil ugledne goste na kosilo na kragujevsko sejmišče, med njimi tudi dolinsko delegacijo in ravnatelja Zorana Ranitovića.

Za nedeljsko popoldne so prijazni gostitelji pripravili krajši izlet v okolico in sicer na Oplenac.

Oplenac je 337 m visok grič v bližini Topolove, ki je eno najstarejših mest v Srbiji. Na Oplencu je dal kralj Peter I. Karadjordjević zgraditi (pravoslavno) cerkev posvečeno sv. Juriju. Cerkevno streho sestavlja pet kupol. Graditi so jo začeli leta 1904, končali pa leta 1912. Znamenita je cerkvena notranjost, ki je obložena z mozaiki. Površina mozaikov šteje 3500 kv. m, v njej je vgrajenih 40 milijonov kamenčkov, ki predstavljajo 15.000 barvnih odtenkov, naslikanih pa je 1500 figur. Cerkev služi za grobnico dinastije Karadjordjevićev; v njej je pokopana večina članov kraljeve družine. Za dijake je bil med drugim posebej zanimiv ogled grobnice kralja Aleksandra I, ki je umrl 19. oktobra 1934 kot žrtev atentata v Marseillu in ki je bil pred kratkim v šoli predmet obravnave pri uri zgodovine. Obisk na Oplencu smo zaokrožili še z ogledom bližnje hiše Karadjordjevičev, v kateri je več zanimivih eksponatov v obliki daril, ki jih je kraljeva družina prejela od drugih kraljev in cesarjev po Evropi.

Ker je našim dijakom srbsčina šla nekoliko težje od rok, je ves čas ekskurzij in obiskov skrbela za prevajanje prijazna profesorica italijanščine Jelena Jošović, ki je opravila res naporno delo, vendar z veliko mero srčnosti in prirojene prijaznosti.

V ponedeljek, 22. oktobra je prišlo neizbežno slovo; pa je bilo kar težko seči v roko prisrčnim gostiteljem, ki so naravnost tekmovali v razpoložljivosti in uslužnosti, zato da bi nam bilo bivanje v Kragujevcu čimbolj prijetno. Res smo stkali globoke prijateljske vezi in smo si obljubili, da se prihodnje leto (predvidoma) maja meseca vidimo v Dolini. Ko smo obirali stopničke na avtobus, je po licih zdrsnila marsikatera solzica. Vendar smo se dijaki in spremljevalci opremili z elektronskimi naslovi, mobištevilkami in z vsemi možnimi ipodovskimi vragolijami, tako da bodo razdalje do prihodnjega snidenja čim krajše. S prekipevačo hvaležnostjo v srcu smo dolgo mahali v pozdrav, dokler ni šolska stavba utonila na obzorju, plemeniti nasmeh Zorana, Jelene, Saše in vsega prijaznega šolskega osebja, ki je vse dni našega bivanja plesalo okrog nas pravcato kolo, nas je spremljal na vsej dolgi poti domov. Da je »pohod na Kragujevac« uspel brezhibno pa gre za sluga tudi našemu več kot prijaznemu šoferju Borutu, ki je s svojo priljubljenostjo in ustrežljivostjo postal nepogrešljiv član naše pisane, a razposajene družine, ki se je zelo lepo ujela v sklenjeno celoto.

Med obiskom v Kragujevcu smo se spoprijateljili tudi s predstavniki osnovne šole »Hristov Uzunov« (1200 učencev) z Ohrida (Makedonija), ki jih je vodila ravnateljica Dijana Juloska, ki je izrazila željo, da bi se tudi med nami vzpostavil prijateljski stik in da bi prišlo do izmenjave. (ris)



Zgoraj od leve proti desni: gimnazija v Kragujevcu; stari del mesta

Desno: v spominskem parku Šumarice

Levo: čez Donavo spet proti domu



minski muzej o pokolu, sredi množičnih grobišč pa so dvignili visok bel spomenik, ki ponazarja prekinjeni let ptice; spominski park zgledno oskrbujejo in ga skrbno negujejo. Spominski park Šumarice se razprostira na površini 350 hektarov, po njem je razsejanih 30 grobišč. Nemci pa do 70-tih let prejšnjega stoletja niso imeli vstopa v Kragujevac.

V to svečano vzdušje spominjanja na kragujevsko tragedijo med drugo svetovno vojno smo vstopili v petek, 19. oktobra pozno popoldne, ko so nas pred »Osnovno šolo 21. oktobra – Kragujevac« pričakali učenci in starši gostitelji, ravnatelj s svojo pomočnico Jeleno Pantić in kolegicami iz svojega krasnega kolektiva, ter nam zaželeli dobrodošlico, nato pa nas po topli uvodni pogostitvi razmestili. Med otroki je bilo na začetku





KLJUB ZDRAVILOM ŠE VEDNO ZELO NEVARNA BOLEZEN

Malarija, svetovni terorist številka 1

BRUNO KRIŽMAN

Med anekdotami iz svetovne zgodovine najdemo veliko slavnih imen, ki so podlegla malariji. Osvajalci, umetniki in športniki so izgubili življenja, ker jih je pičil komar! Tako se je zgodilo Aleksandru Velikemu, nemškemu cesarju Karlu V., angleškemu revolucionarju Oliverju Cromwellu, pesniku Lordu Byronu. V Italiji sta za malarijo umrla Dante in v modernem času sloviti kolesar Fausto Coppi. Simptome bolezni je prvič opisal sloviti grški zdravnik Hipokrat in to okoli 420 let pred našim štetjem.

Znatno manj znana kot novodobna kuga AIDS, je malarija največji terorist na svetu, ko gre za zahrbtno posledico, ki v začetni potezi prikazuje le srbež zaradi pika. V Evropi malarije ni več. Tisti, ki jo iztaknejo, so jo nekeje v eksotičnih krajih. Največ v ekvatorialni Afriki, v gozdovih Amazonije in nekoliko manj v jugovzhodni Aziji. Za vse te kraje so značilne velika vlaga, tropska vročina in slabe zdravstvene strukture. Statistike svetovne zdravstvene organizacije (WHO) navajajo letno tudi do pol milijarde ljudi, ki so se okužili. Nekaj preko milijona jih umre in v 90 odstotkih primerov do smrti pride v Afriki. Pretežno boleznijo podležijo otroci do pet let starosti.

Državi, ki sta zaradi malarije najbolj izpostavljeni v statistikah, sta Mozambik in Tanzanija. Prva beleži največ okužb, druga prednjači po sistematičnem boju zoper to nadlego. Bivša portugalska kolonija ima zelo neugodne zemljepisne lastnosti. Dve tretjini obale sta namreč izredno nizki in preko njih se v morje stekajo afriška veletočka Zambezi in Limpopo in še vrsta manjših, a nikakor ne majhnih rek. Deževna doba pomeni poplavljanje prostranih površin in močvirja so idealno leglo komarjev in parazita »plasmodium falciparum«, ki povzroča najnevarnejšo obliko malarije. Krhko domače gospodarstvo skoraj ne more ustvariti sredstev, ki bi ne bila usmerjena v najnujnejše posege predvsem pri oskrbovanju s hrano. Za sedaj pa vlada v Mozambiku relativno poštena garnitura, ki se še ni okužila s korupcijo.

Od leta 1995 je država celo članica britanskega Commonwealtha, edina, ki ne izhaja iz nekdanjega imperija. Po več desetletjih vojne, najprej med Portugalci in osvobodilnim gibanjem in nato državljanske med isto osvobodilno fronto in kolaboranti, je v Mozambiku sedaj mirno. Dogaja se celo, da vanj iz Južne Afrike prihajajo Buri, ki

se doma ne počutijo varne pred napadi gospodarsko še vedno zapostavljenega črnkega prtebivalstva. Mozambiške oblasti jim nudijo zemljo v skoraj brezplačen najem za dobo 99 let. Z obdelovanjem prostranih zemljišč naj bi se začela zmanjševati prostranost močvirij in s tem število komarjev. Prisotnost novih belih kolonov - v Južni Afriki zgodovinsko rasistični Buri - zamenjujejo Portugalce - bi morala v željah oblasti privedi do večje skrbi za higijeno in zdravje. Posebno korenitih posegov, kot bi bilo masovno razprševanje insekticidov iz letal, pa ne načrtujejo. V takem primeru bi bila škoda za zdravje še hujša in vsekakor nepredvidljiva. Ščitenje pred komarji je zaupano mrežam, ki so v nočnih urah, ko žuželka napada, najzanesljivejša obramba.

V severneje ležeči Tanzaniji je vode manj kot v Mozambiku. V zaledju najvažnejšega mesta Dar es Salaam pa se le širi prostrana močvirja. Kljub višjim legam, ki marsikje v notranjosti presegajo tisoč metrov, je tu pa tam zemlja dovolj ravninska, da voda stoji. Tropski vročini izpostavljen mlake so raj za komarje.

V zvezi z malarijo beležijo v Tanzaniji primer, ki je bil pred nekaj desetletji zelo odmeven v športnih krogih. Filbert Bayi je bil nekaj časa kar svetovni rekorder v teku na 1500 metrov. Rekord in zmago si je pridobil kar na igrah Commonwealtha. Po tem uspehu so ga večkrat kot favorita pričakovali na velikih mednarodnih tekmovanjih, redno pa je nastradal po malariji in novih uspehov ni dosegel veliko. Z moderno nego in primernimi zdravili je bolezen vsekakor ozdravljiva, pojavi pa se lahko večkrat in človeka za daljšo dobo izrine iz aktivnosti, kar je postranska, a nikakor ne majhna, družbena škoda.

Tanzanija ima nekaj sličnosti z Mozambikom glede političnega vzdušja. Če so si neodvisnot v Mozambiku izborili z orožjem, jo je v Tanzaniji udeležil že preminuli predsednik Julius Nyerere, eden redkih afriških voditeljev, ki so živeli skromno, ob primernem času zapustili oblast in s tem dali zgled za bolj pošteno upravljanje države. V to upravljanje spada brez dvoma večja skrb za javno zdravstvo, ki ga oblegata tako malarija kot smrtonosna muha ce'ce'.

V mestu Arusha je nastala tovarna, ki proizvaja velike količine zaščitnih mrež, s katerimi ljudje prekrivajo postelje. V plastično maso so vnesli snov, ki odvrča komarje, kar je dodatno jamstvo za speče. Po pokritju krajevnih potreb je začela tovar-

na svoje izdelke na veliko izvažati in je sedaj važen element v gospodarstvu.

Tanzanija že dalj časa gosti tudi znanstveno središče, kjer parazit, ki povzroča bolezen, proučujejo in skušajo priti do sredstva, ki bi ne bilo samo zdravilo, temveč kar cepivo. Laboratorij stoji v kraju s imenom Ifakara, kar ni posebno nedolžno. Še pred nekaj leti je bilo področje posebno izpostavljeno malariji z velikim številom smrtnih primerov. Ime si je prislužilo prav zaradi tega žalostnega primata.

V Ifakaro je znanje prišlo iz londonskega inštituta za tropske bolezni in iz švicarskega farmacevtskega koncerna Novartis. Ustanovitev laboratorija v Tanzani-



ji sega že pol stoletja nazaj. Pobudo zanj je dal znan švicarski farmacevt Geigy. Danes ga imajo za višek znanosti, ko gre za malarijo. V njem so izdelali preparat »RTS,S«, kar bi lahko bilo prvo, vsaj poskusno cepivo proti bolezni. Stvarno ga proizvaja farmacevtski gigant GlaxoSmithKline. Cepivo je v fazi preizkušanja. Vsaj vidnih negativnih učinkov niso še opazili, vendar niti popolnega jamstva ne zagotavlja. Zaznali so veliko primerov, kjer se je parazit izkazal za previdnega in inteligentnega in na neznan način izdelal lastno odpornost proti cepivu. Pri otrocih do enega leta starosti so zabeležili 65 odstotno učinkovitost.

Posebno veliko denarno podporo raziskovanju in borbi proti malariji nudi sklad, ki ga s prodajo računalniške opreme napaja sloviti Bill Gates. V prvi vrsti je tudi njegova žena Melinda. Razvoj cepiva proti malariji bo za farmacevtske družbe vsekakor velik posel.

Klasično in najbolj poljudno zdravilo proti malariji je kinin, snov iz lubja južnoameriškega kininovca. Domorodci so ga poznali še pred prihodom španskih konkvistadorjev, spadal pa je med preventivna sredstva. Učinkovitost kinina (v prodaji je z oznako »clorochina«) se je z leti zmanjšala, ker je parazit razvil nove vrste obrambe. Sredstva za nova zdravila pridobivajo še iz divjega pelina iz prostranih step Mongolije in srednje Azije.

V primeru pika in prenosa parazita v človekovo kri se za sedem do deset dni ne opazi ničesar. V tem času se je parazit strahovito razmnožil, načel jetra, razdejal rdeča krvna telesa, zmanjšal vsebino železa in zadela dotok krvi do vitalnih organov. V primeru, da obtok krvi ne doseže možganov, je smrt neizbežna. Sicer se v običajni obliki malarija izkazuje z občasno povišano temperaturo in trepetanjem.

Ob mogočni afriški fronti je malarija močno prisotna v amazonskem pragozdu. Posebno so izpostavljeni skrajni severozahod Brazilije, zahod Perua, skrajni južni del Venezuele, pretežno del Kolumbije in amazonske ravnine Ekvadorja. Oddaljena od tega ogromnega ozemlja sta dva malarična otoka na meji med južno Bolivijo in severnim Paragvajem in v slednji državi, nekeje tam, kjer so sloviti slapovi Iguacu. V amazonskem pragozdu se je malarično območje razširilo s sistematičnim podiranjem mogočnih dreves. Veliki stroji logarjev so za seboj pustili globoke vdrtine, kjer se zbira voda. Pregnali so številne ptice, ki spadajo med naravne sovražnike komarjev. Posebno Peru, kjer so malarijo pred 40 leti skoraj popolnoma iztrebili, je vpisal največji porast zabeleženih primerov. V južni Ameriki, v podnožju Andov med nadmorskimi višinami 1000 do 2800 metrov, pa je prisotna še druga »kuga« z imenom »chagas«. Posebno v slamatih stre-

hah revnih koč se lahko zadržujejo bolhe, ki prenašajo parazita. Posledice so za sedaj neozdravljive. Bolezen pa prizadeto osebo lahko muči po nekaj desetletjih in ji življenje skrajša za 10, 20 ali več let. Obstaja možnost, da je za njo bolehal sloviti Charles Darwin, ki si jo je nalezil med svojim potikanjem po Južni Ameriki, še preden so o »chagasu« sploh kaj vedeli.

Morda se bo morala tudi Evropa kmalu soočiti s primeri malarije na lastnih tleh. Znani so posamezni primeri, ki jih uvrščajo v »letališko malarijo«. Komar zaida na kako letalo in iz Afrike prileti v Evropo. Skoraj vedno pred odletom osebje resnih družb razprši kak insekticid, ki bi moral nevarnost vsaj zmanjšati. Ob naraščanju temperatur pa bi znal nezaželen komar v Evropi najti primerno okolje in začeti svoj pohod. Že znameniti tigristi komarji, ki so jim grozeč naziv morda dali, da bi ustvarjali paniko, bi utegnili biti predhodniki malarije, ki bo iz jasnega udarila v našo družbo, polno varovalk, vendar miselno docela nepripravljen na to zlo.

Poleg farmacevtov so na delu tudi »frankensteini«, ki razvijajo genetsko spremenjene komarje. Žuželke mškega spola s sevanjem sterilizirajo in jih nato vnesejo v pretežno žensko populacijo. Generacija v tem primeru odmrje brez potomstva. Pogruntavščino so v Afriki marsikje uspešno preizkusili pri muhi ce'-ce'. S komarji so prve preizkuse izvedli na omejenih območjih Floride v ZDA, v Braziliji, Maleziji, Panami in Indiji. Na neznatnih karibskih otokih Cayman, daleč od drugih možnih okužb, je bil rezultat izredno dober.

Genetsko spreminjanje (GM v mednarodnem slovarju) pa je za mnoge anatem. In takoj so se tu pa tam pred laboratoriji, kjer znanstveniki vzrejajo »umetne« komarje začeli zbirati zeleni in na vhodnih vratih so se pojavili napisi proti genetskim spremembam.

Potnik v tropske kraje se mora v vsakem primeru pozanimati kako je tam z malarijo, izbrati mora primerna preventivna sredstva (s pravilno časovnico in količino je jamstvo skoraj popolno) in z zdravnikom pregledati tudi možne postranske učinke.





Vsakdanji polet iz vašega doma v svet za le 0,73 evra. Med potjo vam bo na voljo dnevnik.

Cenjeni bralci, vabimo vas, da se tudi letos naročite na Primorski dnevnik: naši raznašalci vam ga bodo vsako jutro dostavljali na dom. Nekomercialna sporočila in čestitke boste v Primorskem dnevniku lahko objavljali brezplačno. Letošnja novost pa ni zanemarljiva: vsem celoletnim naročnikom tiskane izdaje bo omogočen **dostop do spletne izdaje dnevnika brez dodatnih stroškov**.

Naročnina za leto 2013 znaša **220,00 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2013**.

Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,73 evra!**

Bralce, ki se še niso naročili in vse zainteresirane vabimo, da se naročijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj, tako, da ga bodo do konca leta 2012 **vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Vsi novi naročniki bodo v dar prejeli knjigo **Spomini na leto 1945**.

Primorski dnevnik je naš. Podprimo ga.

NAROČNIŠKA
NOVOST ZA
LETO 2013

TISKANA +
SPLETNA IZDAJA
za ceno prve!

INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu

 **Primorski**
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji

 Zadruga



Varčevanje v Evropskem parlamentu tokrat na škodo zajamčene večjezičnosti

Ukinili prevajanje zapisnikov zasedanj v vse uradne jezike



Pod naslovom palača Evropskega parlamenta v Strasbourgu; desno Marco Stolfo; spodaj Hans Heinrich Hansen.

Evropski parlament je sprejel sklep o krčenju stroškov za prevajanje; gre seveda samo za delno krčenje, ki pa bo za parlament vseeno pomenilo 8,6 milijona letno prihranka. Sklep so sprejeli v torek, 21. novembra, ko so izglasovali poročilo bolgarskega poslanca Stanimira Ilčeva, pripadnika liberalno-demokratske poslanske skupine, s katerim so spremenili postopek za pisanje zapisnikov plenarnih zasedanj parlamenta.

Od prihodnjega zasedanja dalje, to je od 10. decembra, ne bodo več prevajali razprave na plenarnih zasedanjih v vseh 23 uradnih jezikov Evropske unije; ta postopek je bil zelo drag, obenem pa časovno izredno zamuden, saj se je marsikdaj dogajalo, da je bilo treba na prevode čakati do štiri mesece. Odslej bodo torej zapisnike zasedanj sestavili samo v izvirniku, to je v jeziku, ki ga bo vsak posamezni poslanec uporabil pri svojem posegu. Samo v primeru, da bi katera od držav članic zahtevala popoln prevod v svoj jezik, bodo ta prevod oskrbeli. Ilčev pa je zavrnil predlog, da bi vse posege prevedli samo v angleščino, ker je ocenil, da bi bilo tako početje »jezikovno nepošteno«.

Ob tem pa je bolgarski evropski poslanec opozoril, da tako početje ne bo ogrozilo večjezičnosti, ki je eno temeljnih načel, zapisano v evropskih pogodbah. »Jasno je, da to načelo nikakor ni vprašljivo in vsakdo na plenarnih zasedanjih lahko v svojem jeziku sledi razpravam s simultanim prevajanjem,« je poudaril. Poleg tega so z istim sklepom določili, da bodo morali na spletu poslej prenašati parlamentarne razprave v vseh 23 jezikih, torej prenos tolmačenih posegov.

Sicer pa v Evropskem parlamentu pojasnjujejo, da gre za ukrep, o katerem razmišljajo tako uradniki kot tudi poslanci že več let, vendar so šele sedaj ustrezno usposobili video prenose, da lahko na spletu prenašajo istočasno vseh 23 jezikovnih različic razprave.

Seveda pričakujejo, da se bodo odločitvi uprli zagovorniki večjezičnosti,

med katerimi je veliko takih, ki o parlamentu razmišljajo kot o nekakšni Noetovi barki jezikov, ki jih po njihovi oceni grozi poplava angleščine v vseh institucijah Evropske unije.

Ilčev je tudi pojasnil, da zaradi tega ukrepa ne bodo zmanjšali števila delovnih mest v parlamentu, ni pa pojasnil, ali in za koliko bodo zmanjšali število pogodbenih prevajalcev. »Sicer pa je popolnoma jasno, da se mora tudi Evropski parlament prilagoditi sedanjemu stanju Evropske unije in se tudi v tej instituciji z ustreznimi rezi pridružiti varčevalni politiki, ki velja tako za Unijo kot tudi za vse države članice. Pri tej finančni

politiki Evropski parlament ne more biti izjema« je še dodal.

Kot znano, velja v Evropskem parlamentu pravilo, da vsak poslanec lahko govori v kateremkoli od uradnih jezikov Evropske unije, v zadnjih letih pa so omogočili tudi posege v katalonskem, baskovskem in valižanskem jeziku. Vsi posegi se simultano prevajajo v vse jezike, zapisniki pa se v 24 urah objavijo v jeziku, ki so ga poslanci uporabili pri posegu. Doslej so te zapisnike prevajali v vseh 23 jezikov, za prevode pa nikoli ni bilo velikega zanimanja, ker so bili na razpolago veliko kasneje, ko razprave niso bile več aktualne.

Predsednik FUEN odločno proti spreminjanju določil o deželtnem zastopstvu danske manjšine

Z vključitvijo Sintov in Romov v ustavo nemške zvezne dežele Schleswig Holstein kot avtohtone manjšine, skupaj z Danci in Frizijci, so politiki te dežele vzbudili veliko zanimanje v vsej Nemčiji in tudi drugod po Evropi. V tem času, ko so Romi diskriminirani in jih marsikje preganjajo, ponekod pa so celo žrtve atentatov, je ta sklep pomemben znak, ki ga nikakor ni mogoče podcenjevati. O tem je prepričan predsednik največje manjšinske organizacije v Evropi FUEN Hans Heinrich Hansen. »Zelo jasno želim povedati, kako spoštujem to odločitev, če posebej zato, ker so vsi poslanci v deželtnem zboru z njo soglašali. To je vsekakor zgodovinska odločitev,« je poudaril.

Hansen, ki je bil dolga leta predsednik krovne organizacije nemške manjšine na Danskem, pa je zaskrbljen, ker se v istem deželtnem zboru nekatera druga vprašanja postavljajo v izrazito strankarski optiki. Nekateri namreč ponovno ugovarjajo legitimnosti prisotnosti stranke SSW v deželtnem zboru. Ta stranka namreč izvoli svoje



predstavnik na osnovi posebnega ustavnega določila, ki stranki danske manjšine omogoča izvolitev svojih poslancev tudi če ne preseže 5-odstotnega praga. To določilo so sprejeli na os-

novi sporazuma Bonn. Kopenhagen iz leta 1955. Na osnovi volilnih izidov, ki za to stranko veljajo po poročnem sistemu, ima sedaj SSW tri deželne poslance. Predlog, ki se pojavlja med po-

Nova knjiga Marca Stolfa o Furlanih in Okcitancih



Izšla je nova knjiga, ki opisuje furlansko stvarnost in jo primerja z okcitanško in z nekaterimi drugimi evropskimi manjšinami. Naslov je »Occitania, Friuli, Europa. La mia lingua suona il rock« (Okcitanija, Furlanija, Evropa. Moj jezik igra rock), pod pokroviteljstvom, turinske pokrajine pa jo je objavilo združenje Lidris e Butui, ki je bilo ustanovljeno leta 2003 na pobudo mladih prebivalcev Piemonta furlanskega izvora, predvsem iz Turina, pa tudi iz drugih krajev te dežele.

ASvtor knjige je raziskovalec in svobodni novinar Marco Stolfo, sicer med Slovenci dobro poznan, ker je bil v času, ko je deželno odbornišvo za kulturo Furlanije Julijske krajine vodil Roberto Antonaz, direktor urada za jezikovne manjšine. V knjigi Stolfo opisuje evolucijo glasbene ustvarjalnosti v furlanščini in v okcitanščini v zadnjih štirih desetletjih. Pri tem seveda obravnava tudi zgodovinske, geografske, kulturne, jezikovne in politične okoliščine Furlanije in Okcitanse dežele ter obravnava medsebojno povezavo med glasbo v jeziku manjšine, zahtevami po jezikovnih pravicah in oblikami teritorialne samouprave, pa tudi obstoj zaščitnih določil in odnos deželnih oblasti do manjšine. Primerjava med Furlanijo in med Okcitanško deželo, ki je v Zahodni Evropi največja nacija brez države, je v tej knjigi osredotočena na zadnji dve stoletji. Stolfo je tu ugotovil velik konflikt, ki se odraža v gospodarstvu, v politiki in v kulturi. Po eni strani je tu »Babilonija«, kateri ustrezajo težnje po homologaciji in torej poenotenju, ki izhajajo in nacionalizma in iz globalizacije, po drugi strani pa »Babele«, v čemer Stolfo vidi predvsem raznolikost in pluralnost jezikov in kultur, narodnosti in teritorijev ter upor proti kulturnemu odtujevanju in kolonizaciji.

Avtor knjige opozarja, da se je v 20. stoletju zgodilo, da je »Babele« v nekaterih predelih, predvsem v Furlaniji in v Okcitaniji, »dvignil glavo in pokazal jezik«.

Prišlo je do številnih političnih in družbenih mobilizacij: od manifestacij »vinhairon« v Montpellieru leta 1907 do »rdečega dveletja« v Furlaniji, od odporništva in osvoboditve francoske in italijanske Okcitanije in Furlanije do gibanj, ki so se pojavila v šestdesetih, sedemdesetih in osemdesetih letih na obeh območjih (Volem Viure al Pais, MAO, UDAVO, ME, DP dal Friul) do dinamičnih sprememb v zadnjih dveh desetletjih.

Vse to je prišlo do izraza tudi v razmišljanju in v literaturi; Jörgi Rebol, Carles Camprós, Max Roqueta, Joan Bodon, Robert Lafont, Toni Boudrie in Felix Castanh v Okcitaniji, Zuan Minut, Achil Telin, Pier Paolo Pasolini, Leo Zanier, Galliano Zof, Usmis in v zadnjem času Trastolons v Furlaniji. In sedaj smo že pri glasbi, kjer je prav tako seznam imen zelo obsežen.

Sicer pa avtor knjige obravnava tudi odnos med jezikom in glasbo v primerjavi z drugimi manjšinskimi narodi v Evropi. Tu so torej še Sardinci, Baski, Frizijci, Katalonci, Korzičani, Bretonci, Valižani, Škoti, Galicijci in drugi. Tudi tu je vrsta navezav prav na glasbo, ki je tako pomembna značilnost vseh manjšin v Evropi. Veliko je tudi stališč in pričevanja glasbenikov in kulturnih delavcev nasploh.

»Occitania, Friuli, Europa. La mia lingua suona il rock« ni samo knjiga, ki jo je vredno brati; je namreč tudi zgoščenka, ki jo je vredno poslušati. Tu je rock, folk, reggae, hip hop, v okcitanščini in v furlanščini. Knjigo so že predstavili v Okcitaniji, v kraju O Borc (Borgo San Dalmazzo), predstavljali jo bodo še drugod po Okcitaniji in nato v Furlaniji. Združene Lidris e Butui pripravlja tudi vrsto srečanj o jezikih, o manjšinskih pravicah, o glasbi in o Evropi z naslovom »Moj jezik igra ... na turneji« z namenom, da se z glasbo pri Okcitanjih in pri Furlanih seznanijo čim večji krog prebivalstva.

litiki, pa je, da bi SSW lahko izvolila samo enega poslanca na zajamčeno poslansko mesto.

»Ta razprava o statusu manjšinskega poslanca je neprimerna,« pravi Hansen. Leta 1955 sta se Danska in Nemčija dogovorili o nekaterih pravih, ki zadevajo odnos do manjšin. To je bil za tiste čase edinstven pristop, ki je postal vzorec uspešnosti v ravnanju z manjšinami za vso Evropo. Mislim, da je zgrešeno in neodgovorno, da bi sedaj to spreminjali samo zato, ker nam zadnji volilni izidi niso bili všeč,« je prepričan Hansen.

Predsednik FUEN seveda priznava, da je mogoče tudi stranko SSW kritizirati zaradi posameznih stališč, ki jih zastopa v deželtnem zboru; z njo je treba ravnati kot z vsemu drugim strankami. »Ni pa legitimno razpravljati o temeljnih sistemih, ki tejk stranki zagotavljajo prisotnost v deželtnem zboru, ta razprava bi bila pogubna,« dodaja in upa, da se bo stanje v kratkem razjasnilo in da ne bo več razprave o zastopstvu manjšine v deželtnem zboru.



ČIŠČENJE VINA (3) - Tradicionalni in modernejši pripomočki

Bistrenje vina na več načinov

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZEV SODELOVANJU Z ZKB



Zaključujemo pregled čistil vina, ki se uporabljajo sama z dodatkom tistih, ki se uporabljajo v kombinaciji

Jajčni beljak

Jajčni beljak je eno najstarejših čistil, ki je za rdeča vina to, kar je za bela vina ribji mehur. Dejstvo, da ga uporabljajo Francozi za čiščenje svojih slovitih bordskih rdečih vin zgovorno potrjuje zgornjo trditev. Primarno ga uporabljamo za odstranjevanje taninov, ker po splošnem prepiranju strokovnjakov en gram albumina, aktivne snovi tega čistila, veže dva grama taninov.

Za rdeča vina se uporablja pri bistrenju za korekcijo barve, vonja in okusa ter, kot že omenjeno, odstranjevanje trpkosti.

Ima pozitiven naboj ter se lahko uporablja beljak iz svežih jajc ali beljak v prahu. Težje je uporabljati beljak v prahu, kjer štirje grami nadomestijo en sveži beljak. Za 1 hl vina potrebujemo 2-3 sveže beljake ali pa odmerimo 4-12 g suhega beljaka, sicer pa je količina odvisna od stopnje motnosti in grenkobe.

Kremenčkovo čistilo

Kremenčkovo čistilo je vodna raztopina silicijevega dioksida z negativnim električnim nabojem, ki ima ugoden vpliv na bistrenje. V kombinaciji z želatino izboljša okus vina in nudi možnost kombinacij tudi z drugimi čistili, na primer bentonitom.

Najpogostejše se uprablja za čiščenje belih vin z manj tanina. Tvori kompaktno in zbito usedlino ter odstrani le malo barve iz rdečih vin.

V prodaji ga najdemo kot raztopino, katere dodatek kombiniramo z dodatkom želatine. Pri čiščenju taninov je pomemben vrstni red, najprej dodamo želatino. Če izvajamo čiščenje skupaj z bentonitom, je njegova uporaba možna takoj na začetku ali na koncu, to je približno 3 do 5 ur po dodatku želatine.

Sestavljena bistrilna sredstva

Sestavljena čistilna sredstva uporabljamo za čiščenje težko bistrilnih vin. Ta sredstva vsebujejo več posameznih čistilnih snovi (bentonit, albumin, kalijev kazeinat, želatina in dezodorantno oglje). Z njihovo upo-

rabo dodamo vinu sočasno sestavine z nasprotnim električnim nabojem (npr. beljakovine s pozitivnim in bentonit z negativnim), ki v kisli raztopini kot je vino med seboj koagulirajo. Vino se kmalu razbistri.

Na tržišču je danes več sestavljenih čistilnih sredstev v katerih je vsebnost raznih čistilnih snovi v različnih razmerjih. Izbira sestavljene sredstva je odvisna od učinka, ki ga želimo doseči z ozirom na napako, ki je prisotna v vinu.

Poleg omenjenih načinov poznamo še antioksidantno bistrenje, ki ga uporabljamo za čiščenje belih vin in vin roze. Pri tem se poslužujemo sredstev, ki temeljijo na oksidativnem principu vitamina C in kalijevega piro-sulfata: Sredstva absorbirajo samo oksidativno frakcijo barve ter tako nadomestijo uporabo oglja, ki ga tudi uporabljamo za razbarvanje vina z že navedenimi možnimi posledicami, ki jih prinaša uporaba te snovi. Antioksidativni pripravki vplivajo selektivno tudi na odstranjevanje nepravilnih vonjev, ter absorbirajo več železa in bakra in s tem preprečujejo bakterijsko motnost in okus po kovinah.

POVRATEK V PRETEKLOST NI MOGOČ Spreminjajo se časi in način kmetovanja

Pred kratkim je dnevnik la Repubblica objavil članek z naslovom: »Iz-ziv biodinamične setve: varujmo naravo pred gensko spremenjenimi organizmi«. Ni nobena skrivnost, da je omenjeni časopis nasprotnik GSO, kar je spoštovanja vredna izbira, a gre včasih v svoji zavzetosti za obrambo pred njimi predaleč. Tak primer je navedeni članek, v katerem avtor prepričano zagovarja setev tradicionalnih semen, ki jih kmet pridelava sam. Na ta način se po mnenju sodelavca časopisa dosežeta dva cilja, ker se izognemo tako uporabi semen GSO kot semen multinacionalk.

Kmet s tem ohrani, kar zadeva semena, svojo neodvisnost ter istočasno pripomore, da se ohrani tudi semenska raznolikost. Ne bomo poglobljali stališč in mnenj o GSO, kjer so stvari v dobri meri nedorečene, saj so tako med ljudmi kot samimi področnimi raziskovalci močna razhajanja. Le bodoče znanstvene raziskave in ugotovitve bodo lahko dale dokončen odgovor na problem. Svoje gledanje pa bi radi izrazili v zvezi z navedenim povratkom k uporabi tradicionalnih semen.

Najprej želimo izpostaviti dejstvo, nemalokrat premalo upoštevano, da je kmetijstvo gospodarska dejavnost, ki mora zagotoviti kmetu primeren zaslužek in s tem dostojen življenjski standard. Kmetijski podjetniki posledično uvajajo strokovne in tehnične izbire, ki jim zagotavljajo čim večjo gospodarnost kmetije. Med te izbire spada nedvomno tudi uporaba novih selekcioniranih semen, za gensko izboljšanje sort. Ta izbira pa jim omogoča, da dosežejo 3 krat ali 4 krat več pridelka kot s tradicionalnimi semeni. Hektarski donosi, dosegljivi s setvijo tradicionalnih semen pšenice, koruze in drugih gospodarsko pomembnih pridelkov, bi potisnili kmetijo izven gospodarskega preživetja. Istočasno pa ne bi omogočali pridelovalcem, da zagotovijo prehransko gotovost 7 milijardam prebivalcev našega planeta. Le teh je bilo pred sto leti le za par milijard, zato je bilo možno zadostiti tedanjim prehranskim potrebam tudi s sejanjem tradicionalne koruze ali pšenice. Ob istih hektarskih donosih (20 stotov za pšenico, 25-30 za koruzo) bi človeštvo danes ne moglo preživeti. Temu razmišljanju gre dodati tudi dejstvo, da je za časa kmetovanja naših dedov bila zaposlena v kmetijstvu skoraj polovica delovne sile, ki pa je bila zelo poceni, a z zelo nizko storilnostjo. Danes je v kmetijstvu zaposlenih le še 3-4% delovne sile z neprimerljivo večjo storilnostjo, ki je dosegljiva tudi po zaslugi novih semen, ki omogočajo zelo visoke hektarske donose in s tem nižje stroške na pridelane enote.

Bodimo torej previdnejši kot pisec članka v dnevniku la Repubblica, ko govorimo o kmetijstvu. Povratak v preteklost je iz pridelovalnega zornega kota nemogoč. Družbene in gospodarske razmere so se popolnoma spremenile. Časi, ko je kmet prideloval predvsem za družinsko samoskrbo, so za nami. Danes je njegova naloga družbeno vedno zahtevnejša, saj mora pridelati hrano za stalno rastoče število ljudi. Pustimo ga, da pri kmetovanju izbere sredstva in načine pridelave, ki mu jih nudijo sodobni strokovni dosežki, skladno tudi s čim boljšimi gospodarskimi učinki na kmečkem gospodarstvu.

Ne odrekamo nikomur pravice, da izbere druge načine kmetovanja, ki se bolj ali manj oddaljujejo od tradicionalnega. Naj pa se ne smatra za nosilca vsega pametnega in pravilnega, predvsem pa za pridelovalca, ki edini kmetuje na naravi prijazen način. Vsi, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, v prvi vrsti pa poklicni kmetje, se dobro zavedajo vloge, ki jo ima kmetijstvo pri ohranjanju podeželske dediščine in varstva narave, zato so kmetje, ne glede na način kmetovanja, najbolj motivirani, da ohranijo okolje v katerem živijo in kmetujejo naravi čim prijazneje.

**Svetovalna služba
Kmečke zveze
v sodelovanju z ZKB**



STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila decembra

Pred nami je december, že tipično zimski mesec, ko se kmetijska opravila postopoma redčijo. Odslej se lahko posvetimo delu, za katerega v toplejših mesecih ni časa. Razno orodje in pripomočke očistimo, preverimo njihovo stanje in ga spravimo. Rezila in žage nabrusimo, pregledamo gnojila, škropila in semena. Mineralna gnojila dobro zapremo v plastične vreče, da se zaradi zračne vlage zrnca ne lepijo. Semena, ki so nam ostala na zalogi, dobro zapremo v kovinsko škatlo, da ne se ne bi pokvarila z vlago in jih spravimo v hladen prostor. Na vrtu preverimo stanje ograj, kolov, vezi in opor sadnega drevja.

VINOGRAD – V vinogradu lahko zdaj preverimo stanje kolov in žic, posebno pa njihovo stabilnost, saj morajo biti kos bodisi teži proizvodnje v prihodnjem letu, kot tudi burji. Po potrebi kole zamenjamo. Istočasno preverimo tudi, koliko trt se je posušilo, bodisi zaradi kapi vinske trte, kot zaradi drugih dejavnikov. Na začetku pomladi jih bomo zamenjali. Če ni premrzlo, začnemo ali nadaljujemo z zimsko rezjo, pa čeprav je najbolje, da to opravilo prenesemo na konec zime. Sedaj praviloma obrezujejo le večji vinogradniki.

V vinogradu, a tudi v sadovnjaku in oljčniku

lahko v tem času gnojimo s fosforjem in kalijem. Po potrebi gnojimo tudi s hlevskim gnojem ali z drugimi gnojilnimi gnojili. Pred gnojenjem je v primeru večjih površin koristna analiza tal. Slednja je na primer potrebna, če imamo probleme, ki se ponavljajo vsako leto, pa tudi v primeru, če tega nismo opravili že vrsto let ali pa če sploh nismo še nikoli tega storili. Analiza je priporočljiva tudi na zemljiščih, kjer nameravamo posaditi nove drevesne kulture.

OLJČNI NASAD – Oljke so v glavnem po-brane. Oljčno olje hranimo v posodah iz nerjavečega jekla ali drugega inertnega materiala, kot je lahko steklo. Posoda naj bo polna, saj se olje ob dotiku z zrakom kmalu oksidira, kar privede do žarkosti. Če hranimo olje v steklenicah, naj bodo temne barve, saj je olje zelo občutljivo na svetlobo. Tudi prostor, kjer hranimo olje, naj bo temen. Temperatura prostora, kjer hranimo olje, naj bo čim bolj enakomerna in naj se vrtili okrog 15 stopinj Celzija. Po približno enem mesecu od predelave olje pretočimo.

Če ni še prehladno, oljčna drevesa poškrbimo z bakrovimi pripravki. To je učinkovito proti oljčni kozavosti, ki se širi posebno z vlažnim vremenom in z milimi temperaturami. Obenem bakrovi pripravki tik pred zimo pripomorejo k boljši olese-

nitvi oljčnih vej in torej večji odpornosti pred morebitnimi pozebami.

Koristno je tudi, da pred pozebami zaščitimo letos posajena ali še mlada drevesa. Tako jih lahko, bodisi deblo kot krošnjo, zavijemo v pajčevinasto vlakno, na koreniski sistem pa natresemo slamo, suho listje ali drug organski material, da nekoliko zavarujemo korenine. Na ta način branimo oljke tudi pred srnami. Nasad lahko tudi zgradimo.

SADOVNJAK – Skrajni čas je, da škropimo sadna drevesa, če tega še nismo stroili. Če še ni prehladno, sadimo sadno drevje.

ZELENJADNI VRT – V tem času nam zelenjadni vrt nudi še nekaj svežih vrtnin, kot na primer ohrovt, cvetačo in motovilec. Ohrovt lahko poberemo tudi po zmrzali. Ostale zelenjavnice, kot so radič, rdeči radič, endivija, zaščitimo s tunelom, pajčevinastim vlaknom, suhimi vejami ali slamo. Cvetačo čim prej poberemo. Začasno jo lahko zaščitimo tako, da ji povežemo liste skupaj nad glavo. V toplejših legah sejemo grah.

Vse zelenjadnice, ki rastejo v tem času, bolje uspevajo v tleh, kjer voda ne zastaja in odteka. Če imamo kompostni kup, ga dobro pokrijemo, da se razkrajanje nemoteno nadaljuje in bo na ta način pri-

pravljen do pomladi, ko ga bomo uporabljali za gnojenje.

Če tla niso prevlažna, jih obdelamo in vkopljemo gnoj. Prst lahko pustimo v velikih grudah, da jih zmrzal zrahlja.

OKRASNE RASTLINE – Lončnice, občutljive na mraz, spravimo v zaveten prostor. Čimprej moramo poskrbeti tudi za okrasne rastline, ki prezimijo zunaj. Primerno jih moramo zavarovati, posebno mlade rastline. Zemljo okrog rastline pokrijemo s plastjo suhih vej, slame ali zdrobljenega lubja. Nato vse skupaj pokrijemo z vejami zaradi burje. Mladim rastlinam zavarujemo tudi krošnjo. Trajne lončnice in tudi dišavnice postavimo v neogrevan prostor ali rastlinjak, ki naj bo primerno svetel in ne pretopel ter zelo malo zalivamo. Pelargonije zelo površno obrežemo in jih čimprej postavimo za zimo v hladen rastlinjak ali v kak neogrevan prostor.

Odpadlo listje pograbimo in ga spravimo na kompostni kup ali pa ga uporabimo kot zastirko med grmovnicami in trajnicami. Če je listje zdravo, ga lahko tudi pustimo vse do pomladi, da se razkroji.

Magda Šturman



SLOVENIJA - Predsedniške volitve

Odločilni volilni dvoboj med Pahorjem in Türkcom

LJUBLJANA - V Sloveniji bo danes odločilni drugi krog za izvolitev predsednika države, v katerem se bosta pomerila aktualni predsednik Danilo Türk in Borut Pahor, ki je prevladal v prvem krogu. Volišča bodo odprta do 19. ure, nakar bodo takoj prešteli glasove, tako da bo zmagovalec znan že v zgodnjih večernih urah.

Na tokratnih predsedniških volitvah bodo v Sloveniji tretjič v zgodovini države predsednika republike dobili v drugem krogu volitev. V prvem krogu je na dosedanjih volitvah dvakrat zmagal Milan Kučan, medtem ko sta bila Janez Drnovšek in Danilo Türk izvoljena šele v drugem krogu glasovanja. V prvem krogu je dvakrat zmagal Milan Kučan, ki je leta 1992 osvojil 63,93 odstotka glasov in tako dobil več glasov volivcev kot vseh ostalih sedem kandidatov skupaj. Tudi na naslednjih volitvah leta 1997 je Kučan s 55,54 odstotka glasovi s sedmimi tekmeči opravil v prvem krogu glasovanja.

Na volitvah 2002 in 2007 pa nobenemu izmed kandidatov v prvem krogu ni uspelo prepričati absolutne večine volivcev. Leta 2002 je Janez Drnovšek v prvem krogu volitev prejel 44,39 odstotka glasov in se z Barbaro Brezigar, ki je prepričala 30,80 odstotka volivcev, uvrstil v drugi krog. Poleg njiju se je za predsedniško funkcijo v prvem krogu potegovalo še sedem kandidatov.

V drugem krogu so nato volivci Drnovšku namenili 56,53-odstotno podporo, s čimer je bil izvoljen za drugega predsednika države. Tedaj se je glasovanja udeležilo 65,39 odstotka volilnih upravičencev, kar je bilo manj kot v prvem krogu teh volitev, ko je na volišča prišlo 72,07 odstotka volivcev.

Tudi na zadnjih predsedniških volitvah leta 2007 je bil potreben drugi krog. V prvem krogu je namreč največ glasov prejel Lojze Peterle, in sicer 28,73 odstotka. V drugi krog se je z njim uvrstil Danilo Türk s 24,47-odstotno podporo. Rezultat prvega kroga je bil sicer tesen, saj se je Mitja Gaspari uvrstil na tretje mesto s 24,09-odstotno podporo.

V drugem krogu je nato slavil Türk, ki ga je podprlo 68,03 odstotka volivcev. Tega glasovanja se je udeležilo 58,46 odstotka volivcev, kar je bilo nekoliko več kot v prvem krogu, ko je na volišča prišlo 57,67 odstotka volivcev. (STA)



Borut Pahor je prevladal v prvem krogu



Aktualni predsednik Danilo Türk upa v preobrat

ITALIJA - Aretacija direktorja dnevnika Il Giornale

»Afera« Sallusti zasenčila dogajanja na politični sceni

RIM - Takozvana afera Sallusti je zasenčila dogajanja na italijanski politični sceni. Če izvzamemo današnji drugi krog primarnih volitev v levi sredini, bi morala biti pozornost včeraj namenjena dogajanju v Ljudstvu svobode, kjer Silvio Berlusconi razmišlja o novi stranki, tako da v desni sredini skoraj gotovo ne bo primarnih volitev. V resnici je Berlusconi vsaj včeraj zasenčil odgovorni urednik dnevnika Il Giornale, katerega lastnik je prav družina nekdanjega ministrskega predsednika.

Sallustija, ki je bil pravnomorno obsojen zaradi obrekovanja, za katerega se ni nikoli opravičil, je policija aretirala kar v uredništvu dnevnika, ki ga vodi. In to zato, ker je pobegnil iz hišnega pripora, kjer ga je poslalo sodišče. Odvedli so ga na policijsko postajo, po krajšem zaslišanju so mu nato dovolili, da odide domov in sicer v stanovanje življenjske soprotnice Daniele Santanchè, njegove življenjske soprotnice in vidne predstavnice Berlusconi.



Alessandro Sallusti (levo) s policijskim funkcionarjem tik pred aretacijo ANSA

conijeve stranke. Afera ima vsekoli politični prizvok ne samo zaradi Sallustija in njegove prijateljice, temveč tudi zaradi bivšega obrambnega ministra Ignazia La Russe, ki je novinarjev odvetnik. Sallustija bodo v kratkem sodili zaradi bega

iz hišnega pripora, La Russa pa je prepričan, da bo novinar oproščen.

Odgovorni urednik Il Giornale je vsekakor policistom obljubil, da ne bo več zapustil hišnega pripora, kjer bo lahko pisal in telefoniral.

Papež pozdravil na tisoče klovnov

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj pozdravil na tisoče klovnov, akrobatov, lutkarjev in drugih zabavljačev, ki so se zbrali na Trgu sv. Petra v Vatikanu. Papež je vlade držav po svetu pozval, da si prizadevajo za izboljšanje življenjskih pogojev potujočih zabavljačev in njihovo večjo vključenost v družbo. Poglavar Rimskokatoliške cerkve, ki je znan kot ljubitelj mačk, je bil še posebej navdušen nad levjima mladičema, ki so ju zabavljači pripeljali s seboj. Benedikt XVI. je poudaril, da se zaveda, koliko odrekovanja je potrebno v takšnem poslu, in izrazil upanje, da bi jih ljudje sprejeli povsod, kamor pridejo. Dogodek je organiziral vatikanski urad, ki skrbi za dobrobit migrantov, beguncev, pomorščakov, prostitutk in otrok z ulice. (STA)

Neapeljski kriminalci izkoriščali pevce

NEAPELJ - Lastnike restavracij, lokalnih televizij in organizatorje uličnih prireditev v južni italijanski pokrajini Caserta blizu Neaplja je mafija silila, da so zaposlovali pevce, ki so jim bili po godu, je včeraj sporočila italijanska policija, ki je aretirala 12 osumljencev. Osumljenci naj bi bili pripadniki mafijskega klana Casalesi, ki deluje v okviru neapeljske mafije Camorra. Tako imenovani neomelodični pevci so sicer zelo priljubljeni v Neaplju in njegovi okolici. Številni so bili v preteklosti povezani z neapeljsko mafijo in tarče kritik, ker so v svojih pesmih poveljevali kriminal. Mafijski klan Casalesi je svoje žrtve prav tako silil, da so od njih po izredno visokih cenah kupovali koledarje, vžigalnike in druge majhne predmete, je še sporočila policija. (STA)

Majordomov pomagač se ne bo pritožil

VATIKAN - Računalniški tehnik Claudio Sciarpetti, ki je bil vpleten v škandal VatiLeaks, se ne bo pritožil na dvomesečno pogojno kazen, na katero je bil obsojen minuli mesec, ker je papeževemu majordomu Paulu Gabrieleju pomagal pri objavi ukrajenih papeževih tajnih dokumentov, so danes sporočili v Vatikanu. 48-letni Sciarpetti je bil 10. novembra obsojen na dva meseca pogojne kazni s petletno preizkusno dobo. Tožilstvo je sicer zahtevalo štirimesečno kazen. Računalniški tehnik je bil pomoči Gabrieleju obtožen v anonimnem pismu.

Aretiran je bil 25. maja, ko je policija pri njem našla tajne vatiškanske dokumente, naslovljene na Gabrieleja. (STA)

SLOVENIJA - Velik odmev petkovih demonstracij

Protesti so se le v Ljubljani izrodili v nasilje

V slovenskem glavnem mestu se je po besedah policije mirne demonstracije udeležilo okoli 6 tisoč ljudi - Vsi pridržani demonstranti že na prostosti

LJUBLJANA - Petkovi protesti v Ljubljani, ki so se sprevrgli v nasilne izgrede, so odmevali tudi včeraj. Policija jih je označila kot najintenzivnejši napad organiziranih izgredeških skupin, usmerjen v policiste. V policijskih vrstah je bilo tudi največ poškodovanih, ki so jih oskrbeli v UKC Ljubljana. O protestih so sicer obširno poročali tudi v tujini. UKC Ljubljana je v petek oskrbel 15 poškodovanih v protestih, od tega 11 policistov, novinar, fotograf in dva protestnika. Čez noč so na opazovanju ostali štirje poškodovani, ki so utrpli lažje poškodbe zaradi udarcev granitnih kock, in sicer trije policisti in novinar, vsi so že odšli v domačo oskrbo.

Policija je na prostost že izpustila vseh 33 pridržanih v protestih, med katerimi so bili tudi mladoletni. Med pridržanimi kršitelji jih sicer 90 odstotkov prihaja iz Ljubljane ali okolice, je dejal Vrečar. Večina pridržanih je bila v preteklosti že obravnavana za različna kazniva dejanja in prekrške, tudi z elementi nasilja. Generalni direktor policije Stanislav Veniger je protest v Ljubljani označil kot najintenzivnejši

napad organiziranih izgredeških skupin, usmerjen v policiste. Izgrede je po njegovih besedah povzročila organizirana skupina nekaj desetih ljudi, ki se jim je pridružilo več sto huliganov, glede tega pa že poteka tudi policijska preiskava.

V petek so protesti potekali po več krajih po Sloveniji, samo v Ljubljani pa so se sprevrgli v nasilne izgrede, je dejal Veniger. Kot je pojasnil, so na protest v Ljubljani v manjših skupinah prišli ljudje z nahrbtniki, v katerih so imeli maske, molotovke, močnejša pirotehnična sredstva, bakle, kamenje in večje frnikole. To po njegovih besedah pomeni, da so na shod prišli z določenim namenom, in sicer z namenom napada na policiste, ki so tam, da vzpostavljajo javni red in mir. Bili so organizirani in pripravljeno so imeli tudi taktiko delovanja, pravi Veniger.

Vrečar je ob tem pojasnil, da se je s kršenjem javnega reda in miru nekaj pred 19. uro začela skupina nekaj stotih izgredeških, ki so se nato v manjših skupinah razpršili med mirne udeležence protesta. Skušali so prebiti ograjo pred parlamentom



Posnetek petkovih neredov v središču Ljubljane ANSA

in kordon policistov, vanje so metali steklenice, granitne kocke in druge predmete. Policiste so obkolili, obenem pa tudi razbili nekaj šip in poškodovali fasado na objektih na Valvasorjevi ulici.

Kot je dejal Veniger, v zvezi z omejenimi skupinami izvajajo tudi informativne opozorilne pogovore. Obenem pa podarja, da policisti zoper skupino ali posameznika ne morejo ukrepati, dokler ta ne za-

čne kršiti javnega reda in miru. Na vprašanje, ali gre za ekstremistične skupine, je Veniger pojasnil, da tega ne more potrditi, saj opredeljuje ekstremističnih skupin pri nas ni.

Petkovega protesta v Ljubljani, ki se je začel okoli 16. ure, se je sicer po njegovih besedah udeležilo okoli 6000 ljudi, sprva pa je potekal brez izgrede in incidentov. Veniger je sicer z učinkovitostjo in opravljenim delom policistov zelo zadovoljen. Po njegovem mnenju je policija dokazala, da ni noben nasprotnik ljudstva, kot so ji nekateri očitali.

Prvič v samostojni Sloveniji so policisti v petek uporabili vodni top. V izgredeh so uporabili tudi druga prisilna sredstva, med drugim fizično silo, plinski razpršilec in druga plinska sredstva, palico, službene pse in sredstva za uklepanje. Koliko policistov je sodelovalo pri varovanju protesta v Ljubljani, Veniger ni želel izdati, dejal je, da nekaj sto. Prav tako ni želel povedati, koliko ljudi šteje posebna policijska enota. Na vprašanje, ali bi lahko obvladovali dvojne ali trojne incidente naenkrat, pa je odgovoril, da bodo, kjerkoli bodo shodi, storili vse, da bodo varovali življenje in zdravje ljudi. (STA)



Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
sport@primorski.eu

Primorski
dnevnik



ŠTIRI TOČKE KOSMINE

VIBO VALENTIA - V vanprej igrani tekmi odbojcarske A1-ligi je Verona s 3:0 (15, 19, 24) izgubila v gosteh proti Vibu Valentii. Nabrežinski odbojkar Damir Kosmina je za moštvo iz Veneta odigral prva dva seta in dosegel 4 točke, sicer le 31-odstotnim iztržkom v napadu (13 udarcev, ena napaka). Kosmina je imel tudi pet servisov. Pri Vibu pa je slovenski odbojkar Tine Urnaut zbral 13 točk (12 napadov in 1 blok).



POKAL KONFEDERACIJ:

ITALIJA V SKUPINI Z BRAZILJO

SAO PAULO - V Sao Paulu so izžrebali skupine za pokal konfederacij 2013, ki ga bo med 15. in 30. junijem gostila Brazilija. Ob gostiteljih bodo v skupini A igrali še Japonci, Mehičani in Italijani, v skupini B pa Španija, Tahiti, Urugvaj in afriški prvak. Uvodno tekmo bodo Brazilci igrali z Japonci, finale bo 30. junija na Maracani v Riu de Janeiru.

Italija bo 16. junija igrala proti Mehiki, 19. junija proti Japonci, 22. junija pa proti Braziliji.

HVALA PRVI, VENDAR LE PO PRVI SERIJI



ter Prevc je bil 15., Robert Kranjec 16., Jaka Hvala, celo vodilni po prvi seriji, pa je bil po ponesrečenem finalu 24. Pokal se bo nadaljeval konec prihodnjega tedna v ruskem Sočiju na olimpijski generalki.

KUUSAMO - Nemec Seve-
rin Freund (266,1 točka,
134,5 in 135,5 m) je zma-
gal na posamični tekmi za
svetovni pokal smučar-
skih skakalcev v Kuusamu
na Finskem. Drugi je bil
Rus Dimitrij Vasiljev (265,4
točke), tretji pa Švicar Si-
mon Ammann (255,7). Pe-

ALPSKO SMUČANJE - V ZDA in Kanadi

Prvenec Mattea Marsaglie

Vonnova z novo zmago v smuku kot Vreni Schneider, Tina Maze tokrat na 10. mestu - Danes moški veleslalom in ženski superveleslalom

LAKE LOUISE, BEAVER CREEK - Italijan Matteo Marsaglia je na superveleslalomu v Beaver Creeku prvič v karieri stopil na zmagovalne stopničke svetovnega pokala in sedmič prišel v deseterico. Dobro formo je nakazal že 25. novembra letos, ko je bil v Lake Louisu na superveleslalomu deveti, v tej disciplini je bil četrti 15. marca letos v Schladmingu, četrto mesto pa je osvojil tudi 12. februarja letos na olimpijski generalki, ko je bila v Sočiju superkombinacija.

»Vedel sem, kaj lahko naredim na tej tekmi. Poleti sem bil hiter in na superveleslalomu sem se vedno dobro počutil. Veliko sem tudi tvegaj, kar je zelo pomembno za dober izid, za vrhunske dosežke pa je potrebna tudi sreča. Vse to me je danes spremljalo,« je pojasnil 27-letni Marsaglia. Bil je drugi Italijan v dveh dneh, ki je ugnal Svindala; v petek je bil boljši Christof Innerhofer, kljub temu pa je Norvežan trdno na čelu skupnega seštevka pokala, saj ej bil včeraj drugi (+0,27), tretji pa je bil Avstrijec Hannes Reichelt (+0,70). Italijanski uspeh je s 5. mestom dopolnil Werner Heel. Šesterica slovenskih predstavnikov je ostala brez točk, najboljši pa je bil Boštjan Kline na 35. mestu.

Tekmo so zaznamovale tudi nesreče. Na progi Ptica roparic, eni najtežjih na svetu, jo je najbolj skupil Avstrijec Max Franz, drugi na smuku prejšnji teden v Lake Louisu. Preveč je skrajšal zavoj sredi proge, povozil vratca in ob udarcu izgubil zavest ter pri veliki hitrosti brez moči nekontrolirano padel. Na srečo so takoj po tekmi iz zdravniške službe sporočili, da je zelo hitro prišel k zavesti ter da po prvih preiskavah ni utrpel hujših poškodb ali zlomov.

Na drugem smuku za svetovni pokal alpskih smučark v kanadskem v Lake Louisu je spet zmagala Američanka Lindsey Vonn. Na tem prizorišču je dosegla rekordno 13 zmago, enajsto v smukih ter skupno 55. zmago v svetovnem pokalu. S slednjim dosežkom se je izenačila z legendarno Švicarko Vreni Schneider na drugem mestu večne lestvice. Prva je z 62. zmagami še vedno Avstrijka Annemarie Moser-Pröll.

Tina Maze je z 10. mestom obdržala vodstvo v skupnem seštevku. S 347 točkami vodi pred Nemko Höfl Riesch (274), Vonnova pa je zdaj 4. z 210 točkami. Kot petkov smuk je začela s številko 15, tik pred njenim nastopom pa so tekmo prvič prekinili zaradi megle. »Današnji rezultat Mazejeve je tisto, kar smo pričakovali in kar je pokazalo na treningih, da lahko smuča med prvih šest, med deseterico. Včeraj je bilo veliko težav, malo z materialom, pa s slabšim smučanjem v spodnjem delu, kar smo ugotovili po dokaj natančni analizi. Organizatorji imajo veliko težav z vremenom, pogoji so zelo slabi. Bo morala tudi Mednarodna smučarska zveza (Fis) o tem malo razmisliti. Mazejeva je imela dokaj regularne pogoje tako danes kot včeraj, nekatere druge tekmovalke pa ne, spet druge pa veliko prednost. Enkrat megla, drugič močan veter, pa prekinitive ... In to na taki tekmi, na kateri šteje zadnjih 20 sekund, na kateri odloča material. Zato se mi zdi, da tak pristop ni 'fer'. Na treningih je Mazejeva dobro pripravljena, tehnično progga ni zahteva. Upamo, da bo bomo imeli v nedeljo v spodnjem delu hitre smuči, za tehnični del pa je jasno, da je konkurenčna,« je dejal Andrea Massi, vodja ekipe Tine Maze.

DANES - moški veleslalom (17.30 in 20.35); ženski superG (19.00).

Matteo Marsaglia
presenetil v Beaver
Creeku

ANSA



ROKOMET - A-liga

V drugem delu strli odpor Merana

Meran - Pallamano TS 27:29 (13:11)

Pallamano Ts: Zaro, Postogna; Martellini 1, Radojković 3, Oveglia, Dapiran, Anici 2, Pernic 1, Carpanese, Sirotić 4, Nadoh 7, Visintin 11. Trener: G. Oveglia.

Južnotirolsko gostovanje v Meranu se za tržaške rokometase ni začelo na najboljši način. Varovanci trenerja Giorgia Oveglie niso začeli najbolje in so po prvem delu zaostajali za dva gola. »Nismo igrali s pravim pristopom. Šele med odmorom jih je naš trener zbudil in v drugem polčasu smo igrali kot prerojeni. Do 12 minut pred koncem je bila tekma še izenačena (20:20), nato pa smo z delnim izidom 4:0 zbežali in vodstvo tudi obdržali do konca tekme,« je dogodke v Meranu opisal predsednik tržaškega kluba Giuseppe Lo Duca, ki je pohvalil vse fante: »V drugem polčasu so vsi igrali dobro. Dali so vse od sebe. Posebno pa bi omenil vratarja Postogno in Visintina, ki je zbral kar 11 golov.« Tržaški rokometasi bodo v prihodnjem krogu, v soboto, gostili Mestrino.

Ostali izidi: Rovereto - Presano 19:36, Emmeti - Cassano 24:33, Mezzocorona - Brixen 23:29, Bozen - Estense 38:28. **Vrstni red:** Bozen 23, Pressano 22, Pall. Trieste in Brixen 15, Estense in Cassano Magnago 12, Mezzocorona 9, Meran 6, Emmeti in Rovereto 3.

KAKA NAMESTO BECKHAMA? - Ekipe nogometne lige MLS, Los Angeles Galaxy, si prizadeva v svoje vrste privabiti nekdanji najboljšega nogometaša na svetu, Brazilca Kakaja (na sliki desno), ki naj bi nadomestil Angleža Davida Beckhama.

NOGOMET - Turinski derbi v A-ligi

Juventus ne popušča

Juventus - Torino 3:0 (0:0)

Strelci: Marchisio v 57., Giovinco v 67., Marchisio v 84. min.

Juventus: Buffon; Lichtsteiner, Barzagli, Bonucci, De Ceglie (Asamoah); Pogba, Pirlo, Marchisio; Giaccherini (Bendtner), Vučinić, Giovinco (Matri).

Torino: Gillet; Darmian, Glik, Ogbonna, D'Ambrosio; Basha, Gazzi; Cerci (Sansone), Bianchi (Stevanović), Meggiorini (Di Cesare), Santana.

TURIN - Trije zadetki so mogoče prehuda kazen za Torino, ki se je solidno upiral vodilnemu Juventusu. Turinski derbi, ki ga Torino ne zmaga od leta 1995, je bil napet. Ključni dogodek je bila izključitev (v 36. minuti) poljskega nogometaša Torina Gлика, ki je z nevarnim prekrškom na sredini igrišča zaustavil Giaccherinija. Rdeč karton je bila pravilna odločitev sodnika. Pet minut kasneje je Rocchi dosodil Juventusu najstrožjo kazen (roka Bashe), ki pa jo je Pirlo streljal visoko nad prečko. Led je v drugem delu prebil šele Marchisio. Piko na i je nato postavil Giovinco.

DANES: 12.30 Napoli - Pescara; 15.00 Bologna - Atalanta, Genoa - Chievo, Inter - Palermo, Lazio - Parma, Siena - Roma, Udinese - Cagliari; 20.45 Fiorentina - Sampdoria.

VRSTNI RED: Juventus 35, Napoli 30, Fiorentina 28, Inter 28, Lazio 26, Roma 23, Milan 21, Parma 20, Catania 19, Atalanta 18, Sampdoria 16, Udinese 16, Cagliari 16, Torino 15, Palermo 14, Genoa 12, Chievo 12, Siena 11, Bologna 11, Pescara 11.

PRIMORCI NEODLOČENO - Izidi 1. SNL: Olimpija - Gorica 2:2, Luka Koper - Triglav 1:1, Aluminij - Domžale 1:4, Celje - Rudar Velenje 1:1, Mura - Maribor preloščeno. Vrstni red: Maribor 45, Olimpija 39, Domžale 35, Luka Koper 33, Celje 29, Triglav 24, Gorica 23, Rudar 21, Aluminij 21, Mura 17.

Spet zadel tudi
Giovinco

ANSA



Kaznovan, ker ni vpoklical najboljših igralcev

LOS ANGELES - V košarki odmeva kazen, ki jo je glavnemu strategu moštva San Antonio Spurs izreklo vodstvo lige NBA. Ostroge bodo morale v blagajno lige NBA nakazati četrtilijona dolarjev, ker je trener Gregg Popovich na sredini tekmi z Miami-jem spočil udarno četverko. Namesto na parket je trener Tima Duncana, Tonyja Parkerja, Manuja Ginobilija in Dannyja Greena poslal domov. Ta odločitev je naletela na ostro neodobranje vodstva lige, ki za človeške potrebe košarkarjev po odmoru in počitku nima posluha, temveč postavlja v ospredje dobiček in obveznosti do sponzorjev, lastnikov televizijskih pravic ter lastnikov dvoran. Kljub temu, da na četrtkovi tekmi v Miamiu ni igrala najboljša peterka, se je rezervna postava dostojno upirala ter skoraj uprizorila senzacijo proti aktualnim prvakom, ki so tekmo dobili z majhno razliko 105:100. Še dobrih pet minut pred koncem so rezervisti San Antonia vodili s sedmimi točkami, Miami pa se je v končnici vendarle izognil ponižanju na domačem parketu.

Izidi: Phoenix - Toronto 101:97, Dragič 32 minut, 13 točk ter pet točk in pet skokov ob metu iz igre 5:11; Milwaukee - Minnesota 85:95. (Udrih 15 minut, met iz igre 1:4 in štirje skoki.)

Koprčani do skupinskega dela pokala EHF

PORTO - Rokometasi koprške Cimoso so v povratni tekmi 3. kroga evropskega pokala EHF v gosteh izgubili s portugalskim Portom z 22:27 (10:12), a se navkljub temu uvrstili v skupinski del tega pokala, saj so na prvi domači tekmi zmagali z 29:23. Blesel je vratar Gorazd Skof s pravočasnimi obrambami v prelomnih trenutkih dvoboja. Strelci: Dobelšek 2, Brumen 3, Bombač 5, T. Poklar 3, Krivokapič 5, Rapotec 1, Bundalo 1, Osmajić 3. **LIGA PRVAKOV:** Celje Pivovarna Laško - Veszprem 19:24.



ODBOJKA - Danes v Repnu v moški B2-ligi

Sloga Tabor Televita proti ekipi, ki ni in hkrati je Sisley

Volley Treviso, današnji gost Sloge Tabor Televita v Repnu (začetek ob 18. uri), je in ni Sisley. Nekdanji odbojkarški svetovni velikan je propadel, toda struktura kluba, čeprav močno okrnjena, ostaja na visoki ravni. O tem jamčita zlasti trener Michele Zanin in generalni direktor, nekdanji reprezentant Pasquale Gravina. Klub iz Veneta si želi vrnitve v visoke lige, vendar je ta cilj dolgoročen in ga letos nikakor ne morejo zasledovati. Nasprotno, izjemno mlada ekipa ima za cilj izključno obstanek. Igralce, ki so lani igrali v B2-ligi (ligo so odstopili Volley Gemoni), so poslali proč, v ekipo pa obdržali mladince, ki so lani napredovali iz deželne C-lige. Med njimi so trije člani državne mladinske reprezentance, to so podajalec Argenta (letnik 1996), tolkač Mazzan (19967) in korektor Bortoletto (1995). Trener Sloga Tabor Battisti, ki si je Volley Treviso ogledal v živo, pravi, da ekipa tudi v zdajšnji zasedbi ohranja zaščitni znak Sisleya: višino, tehnično podkovanost, perspektivnost posameznikov. Seveda pa gre za zelo

mlade in neizkušene fante. Volley Treviso je dosegel le dve zmagi: s 3:1 je premagal Loreggio, s 3:0 pa Gemono, nekaterim boljšim nasprotnikom pa se je solidno upiral. Zlasti zmaga proti Loreggi je za mlade igralce iz Trevisa temeljnega pomena v boju za obstanek, v drugem delu sezone pa bi bil lahko Treviso še bolj nevaren kot je zdaj.

Sloga Tabor seveda računa danes na osvojitev vseh treh točk, s katerimi bi obdržala visok položaj na lestvici. Battisti pravi, da zadnji porazi, zlasti delni domači spodrsljaj proti Argentariu, niso pustili posledic, fantje še naprej trenirajo zavzeto. Danes je cilj v tem, da mladim gostom že od vsega začetka pokažejo, kdo je gospodar, da se ne bi nasprotniki opogumili. Po današnji tekmi bo konec prihodnjega tedna prvenstveni premor, pred novoletnimi počitnicami pa se bo Sloga Tabor v gosteh pomerila s Trebaseleghejem in Prato, to je dve-ma najboljšima ekipama v ligi. Še pred januarjem bo torej jasno, kam slogaši lahko resnično merijo. (ak)



Domači šport

DANES

Nedelja, 2. decembra 2012

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C – 18.00 v Gorici, Palabigot: Ardita - Jadran

DRŽAVNI UNDER 17 – 11.00 v Foljanu: Fogliano - Jadran; 11.30 v Trstu, Ul. Istria: Salesiani Don Bosco - Breg

UNDER 15 – 18.00 v Foggianu: Ronchi - Jadran

UNDER 14 - 17.30 v Nabrežini: Sokol - Ronchi

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Pordenonu: Pordenone - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Križu: Vesna - Zauale; 14.30 v Špetru Slovenovem: Valnatisone - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Isontina; 14.30 v Ronkah: Ronchi - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Opicina; 14.30 na Rouni na Proseku: Primorje - Moraro; 14.30 v Bazovici: Zarja - Torre

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Padričah: Gaja - Strassoldo; 14.30 pri Domju: Cgs - Mladost NARAŠČAJNIKI - 10.30 pri Domju: Esperia - Kras; 10.30 v Štarancanu: Pro Staranzano - Juventina; 10.30 v Premarjagu: Azzurra Premariacco - Sovodnje

NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventina - Pro Romans - Medea; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Cervignano; 10.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Kras

ZAČETNIKI - 9.00 v Trstu, Ul. Felluga: Montebello Don Bosco B - Kras B

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Volley Treviso

UNDER 18 ŽENSKE - 11.00 na Proseku: Zalet oranžne - Zalet ZKB

UNDER 17 MOŠKI - 15.00 v Trstu, ex Suvich: Virtus - Sloga Tabor; 15.00 v Gorici, športni center Špacapan: Olympia Hlede - Ausa Pav

UNDER 16 ŽENSKE - 9.00 v Trstu, Morpurgo: Coselli - Zalet Barich; 11.00 v Nabrežini: Zalet plave - Virtus

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 v Trstu, Ul. Petracco: RGB - Sloga Dvigala Barich; 11.00 v Ronkah: ACLI Ronchi - Val Arcobaleno

ŠPORTEL

Smučarska sezona pred vrati

Jutrišnji Športel (TV Koper-Capodistria) bo namenjen smučanju, Načelnik smučarske komisije pri ZŠSDI Ennio Bogatez, Andrej Don in Janja del Linz se bodo v studiu pogovorili z Igorjem Malalanom o prihajajoči sezoni, ki bo za naša društva, kot vedno, zelo bogata. Z njo v zvezi je Nikol Križmančič pripravila anketo. S snemalnimi kamerami so se med drugim pomudili pri hokejsistih Poleta, košarkarjih Brega in nogometaših Juventine med dvobojem proti Valnatisoneju.

ODBOJKA - Deželne lige

Prva zmaga za Sočo Val

MOŠKA C-LIGA

Soča/Val ZBDS - Sloga Tabor 3:0 (25:13, 25:17, 25:19)

Soča Zadržna banka: Boschini, Brandolin 3, Ivan Černic 6, Marko Černic (libero) 1, Ivan Devetak, Robert Devetak 3, Fedrigo 1, Giacomelli 8, Sfiligoi 20, Škerk 1, Zoff 1. Trener Mauro Kuštrin. Sloga Tabor: Cettolo 1, Fiorelli 2, Kante 6, Romano 10, Taučer 3, Žerjal 5, Rauber (libero), Milič 1, Sosič 0, Trento 1. Trener Ivan Peterlin

Derbi v Sovodnjah sploh ni spominjal na derbije iz prejšnjih sezon, med katerimi so se naše ekipe vedno srčno borile, saj je šlo vedno ne zgolj za rezultat ampak predvsem za prestiž. Sinoči temu res ni bilo tako, glavno »zaslugo« za gladko in povsem upravičeno zmago Soče pa nosijo Slogaši, ki so odpovedali na vsej črti. Netočen sprejem in zelo statična obramba sta v bistvu onemogočila vsako nadaljnjo gradnjo igre, tako da je Soča/Val do zmage prišla na lažji način, kot si je verjetno predstavljala, saj sta bili ekipi pred to tekmo na dnu lestvice brez točk.

Najslabši je bil nedvomno prvi set, v katerem je Soča/Val nizala točke brez najmanjšega problema, tudi ker slogaši praktično niso napadali.

Za spoznanje boljši je bil drugi niz, še najbolj izenačen pa tretji. Domačini so bili tudi v tem sicer stalno v vodstvu, a so se Slogaši vendarle zbrali, zaigrali nekoliko bolj konstantno in se Soči/Valu približali na dve točki, a potem v končnici naredili serijo povsem nepotrebnih napak predvsem v sprejemu in s tem sami še olajšali pot do zmage domači ekipi. (INKA)

Fincantieri - Olympia 3:0 (25:20; 25:22, 25:13)

Olympia: Terpin 12, Pavlovič 4, Princ 4, Komjanc 1, Corsi 8, Vogrič 2, Vizin 3, Cobello 1, Hlede, S. Peršolja, S. Čavdek (L1), A. Čavdek (L2), trener Markič.

Kljub porazu so bili v taboru Olympie po tekmi zadovoljni z nastopom. Izkušeni igralci Fincantierja niso praktično zgrešili nič, pokazali so dobro izdelano igro in učinkovit taktični servis. Zaradi slabega sprejema je bila Olympia na začetku nekoliko v zadregi, nato pa so fantje poprijeli in se (v prvih dveh setih) enakovredno upirali nasprotnikom, čeprav njihovemu najbolj izkušenemu tolkaču Matiji Komjancu tokrat ni šlo od rok (a ga je dobro nadomestil Corsi). Dobro sta delovala tako servis kot napad. V končnicah prvih dveh setov je nato prišla do izraza neizkušenost naših igralcev, sicer bi lahko morda tudi prese-netili.

Val Soča Imsa - Real Casarsa 3:1 (25:23, 25:18, 23:25, 25:13)

Val Soča Imsa: Faganel 5, Černic 3, Vidotto 13, Masi 15, Lavrenčič 18, Magajne 4, Plesničar (L), M. Juren 2, Štera 1, E. Juren, Nanut, Devetak, trener Makuc.

Srečanje med dvema izmed treh vodilnih se je zaključilo v korist domačinov Vala/Soče, ki so v dopadljivem srečanju premagali goste iz Casarse. Furlanska ekipa razpolaga sicer z nekaterimi odličnimi igralci, vendar kot kolektiv ni na ravni, da lah-



Tokrat gladka zmaga igralc Zaleta C

KROMA

ko cilja na osvojitev prvenstva. Po medlem začetku so gostujoči v tretjem nizu le prišli na svoje in v vsem zaslužno slavili, četudi z najmanjšo možno razliko. Marsikdo od prisotnih je že pomislil na razplet iz prejšnjega kroga, ki na srečo in po zaslugi domačinov se tokrat ni ponovil.

Prvi niz se je ob koncu le iztekel v korist varovancev trenerja Makuca, četudi so zagrešili 12 neizlizenih napak, nasprotnik pa še nekaj več. V drugem nizu so gostje nadaljevali s slabo igro, na drugi strani mreže pa so domačini registrirali blok. V tretjem nizu so gostujoči napadalc izkoristili block-out igro in spravili v težave domačo obrambo. Stalno so bili v vodstvu in ga niso zapravili niti, ko so se jim Valovci/Sočani približali na samo točko. Četrti niz je bil ponovno v domeni rdeče-modrih, ki so končno zaigrali na maksimalni ravni. Odlična sta bila predvsem blokerja Vidotto in Masi, ki sta blestela v vseh osnovah odbojarske igre, vključno pri izvajanju uvodnega udarca. Goste je zajel pravi black-out, za kar ima svoje zasluge, ob pomoči ostalih soigralcev, tudi Lavrenčič, ki je v tem nizu pokazal svoj odličen potencial. (Pr)

ŽENSKA C-LIGA

Zalet C – CSI Tarcento 3:0 (25:10, 25:17, 25:12)

Zalet C: Babudri 10, Bukavec 12, Crisani 2, Anja Grgič 5, Gridelli 2, Štoka 6, Cvelbar (libero), Petra Grgič 0, Spanio 2, Starec. Trener Edi Božič

Zaletovke so stopile na igrišče z enima samim ciljem: odnesti vse tri točke. In cilj so v celoti izpolnile, saj so bile vsaj za dva razreda boljše od svojih nasprotnic, čeprav so nastopile rahlo okrnjene – brez Vere Balzano.

Tarcento je z eno točko trenutno na zadnjem mestu na lestvici, za nameček pa je v Repen prišel v okrnjeni postavi. Odsočnosti so bile predvidene, saj je Tarcento celo prosil Slogo (nosilca projekta Zalet v C ligi), da bi tekmo odigrali nekaj dni prej, v našem taboru so sicer predlog sprejeli, a do zamenjave le ni prišlo. Tarcento bi bil že v popolni postavi pred težko nalogo, okr-

njen pa ni imel nobene možnosti za uspeh. Zaletovke so vseskozi gospodarile na igrišču, bile so boljše v vseh elementih, predvsem pa niso podcenjevale nasprotnic in se nikoli niso prilagodile njihovi igri. Premoč Zaleta je prišlo do izraza zlasti v prvem in tretjem nizu, v drugem so nasprotnice osvojile nekaj točk več, naše ekipe pa niso res nikoli ogrožale. (INKA)

ŽENSKA D-LIGA

Govolley Kinemax - Fincantieri 3:0 (25:13, 27:25, 25:20)

Govolley: Bressan 12, Černic 13, Princ 8, Valentinsih 8, G. Zavadlav 11, Panozzo 6, Humar (L1), Mosetti (L2), Mania, Paulin, POvšič, Devetak, trener Vogrič.

Zmaga Govolleyja nikoli ni bila pod vprašajem, a so se morale naše igralk v drugem setu za zmago pošteno potruditi. Potem ko so gladko osvojile prvi set, so v drugem napravile v končnici vodstvo s 24:19. Mlade igralk Fincantierja so jih celo ujele in nato izničile še dve set-žogi za Govolley, naposled pa so Goričanke le prevladale, odpor nasprotnic pa strle tudi v 3. setu, ki je bil sicer na začetku izenačen. Priča smo bili dvema krstnima nastopoma: libera Petre Mosetti in trenerja Andreja Vogriča, ki je prevzel mesto bodoče mamice Paole Ursic. Isabel Mania tokrat ni stopila na igrišče. Z nasprotnicami so soigralke opravile tudi brez njenega vedno dragocenega doprinosa.

Zalet D - Rigutti 1:3 (14:25, 19:25, 26:24, 18:25)

Zalet D: Rudes 13, Cassanelli 0, Klobas 12, Škerl 6, Cagrelli 0, Valič 5, Kneipp 7, Bembi (L1), Paoli (L2), Ghezzo, Kralj 0, Preprost 0, trener Maver.

V prvih dveh setih so naše igralk igrale pod svojimi sposobnostmi. Predvsem v polju so bile preveč statične. Do lepe reakcije je prišlo na polovici tretjega seta, ki so ga tudi zasluženo osvojile. Kneipp, Škerl in Klobas so uspešno napadale, obramba je bil bolj gibčna. Z dobro igro so nadaljevale do polovice zadnjega seta, ko so vnovič popustile in nasprotnicam pustile prosto pot do zmage.

1. MOŠKA DIVIZIJA

Olympia Terpin - Pallavolo Mossa 0:3 (23:25, 21:25, 20:25)

Olympia Terpin: Hlede J. L., Mucci R. 2, Komjanc I. 4, Černic A. 9, Cotič M. 3, Čevdek M. 14, Frandoli M. 0, Polesel D. 1, Crobe A. 6, Lango G.

Olympia je naletela na črn dan in dovolila Mossi, za katero sicer igrajo izkušeni igralci, ki so vrsto let nastopali v višjih ligah, med katerimi tudi dolgoletni igralec Olympie Simon Terpin, da je brez večjih težav gladko zmagala. Pri naših je pešal predvsem sprejem, ki ni dovoljeval podajalcu igre preko centrov. Tekmo je zaključil sodnik, ki je dosodil rumen karton igralcu Olympie pri rezultatu 24:20 za goste, ker je ugovarjal odločitvi sodnika.

Naš Prapor - Virtus 3:0 (25:18; 25:15; 25:19)

Naš Prapor: Rutar 2, Persolja 10, Bajt 2, L. Feri 17, J. Fajt 9, E. Fajt 7, Barbera (L), Medeot (L2), Olivo 1, Juretic, Mervig 3, Gabrić 1, trener Mikluz

Naš Prapor je proti mladi ekipi iz Trsta brez velikih težav osvojil vse tri točke. V vseh treh setih so Brici igrali zbrano, pazljivo so branili, tako da je podajalec Bajt izkoristil vse napadalce v protinapadu. V vsakem setu je trener Mikluz imel priložnost zamenjati začetno postavo in poskusiti nove poteze. Tudi po teh menjavah se ni kakovost igre Bricev poslabšala. Krstni nastop so suvereno opravili korektor Mervig, center Gabrić in libero Medeot.

NOGOMET - Državni in deželni mladinci

Kras bi si zaslužil kaj več, Vesna visoko zmagala

DRŽAVNI MLADINCI

Montebelluna - Kras Repen 1:1 (1:1)

Strelec za Kras: Radošević v 27. min. Kras: D'Agnolo, S. Tari, Miniussi, Si-meoni, Cinque, Božič, Petracci (A. Tari), Marrocco, Vuković (Bovino), Radošević (Bianco), Caselli. Trener: Vitulič.

»Tudi v Montebelluni smo igrali dobro in bi si zaslužili vse tri točke,« je po tekmi povedal trener Davor Vitulič. Njegovi varovanci so povedli v 27. minuti z Radoševićem, ki je nasprotnikovo mrežo zatresel po lepo izvedenem protinapadu. Po голу so rdeče-beli igrali vse bolje, čeprav je Montebelluna uspeła izenačiti tik pred odmorom. Gostitelji so D'Agnolo premagali po lepem strelu iz približno 30 metrov. V drugem polčasu se rezultat ni več spremenil.

DEŽELNI MLADINCI

Sistiana - Vesna 2:7 (1:3)

Strelec: Rebula 2, Burgher 2, Drioli, Bubnich 2.

Vesna: Ghira, A. Vidoni, Butti (Breceovich), Ramondo, Puric (Patriarchi), Bonetta, Viviani (Bubnich), Del Torre, Rebula, Burgher, Drioli. Trener: Bertocchi.

Tekma v Vižovljah se je končala z visoko zmago Vesne. Gostje, ki so tokrat igrali dobro, so že po prvem polčasu vodili s 3:1. V drugem delu se Bertocchi je varovanci dosegli še štiri gole. Sistiana, pri kateri igra kar nekaj slovenskih igralcev, je oba gola dosegla, ko je pri Vesni padla zbranost.

VOLITVE DEŽELNE ZVEZE FIGC

Toffoletto novi predsednik

Novi predsednik deželne nogometne zveze je Gianni Toffoletto, ki so ga izvolili na več-rajšnjih volitvah v Vidmu. Tekmeca, Luciana Quoca, je premagal s 213 glasovi (82,8%). V novi odbor so bili izvoljeni še: Flavia Danelutti (183 glasov), Dionisio Zorat (172), Ermes Canciani (166), Luigi Molinaro (152), Vincenzo Cisilin (151), Giancarlo Caliman (149). V odbor ni bil izvoljen Vincenzo Esposito, spremljevalec trebenskega Primorca.

D-LIGA - Vnaprej igrana tekma 16. kroga: San Paolo PD - Este 0:1; promocijska liga: Terzo - Muggia 0:4 (Fantina, avt., Pachherini, Tentindo).



KOŠARKA - Deželna C-liga

Breg z Gorijem do najboljše igre doslej

DRŽAVNA DIVIZIJA C

Jadran Franco v Gorici

Košarkarji Jadrana bodo danes igrali v Gorici. V športni palači Palabigot jih čaka dvoboj z Ardito, vodilnim klubom na Goriškem, ki je po lanskem napredovanju začel sezono v državni C-ligi dokaj povprečno: doslej je dosegel le dve zmagi.

Sinoči: San Vendemiano - Broetto Padova 71:70, Alba Krmin - Montebelluna 46:71, Servolana - GSA Videm 53:58. Danes: Caorle - Pordenone, 3P Padova - Conegliano, Ardita - Jadran Franco (18.00), Oderzo - Marghera

Breg - Latisana 84:55 (21:16, 38:26, 60:37)

Breg: Schillani 11 (3:5, 1:4, 2:3), Ferfaglia 6 (1:1, 1:5, 1:3), Geleni 2 (-, 1:5, -), Crismani 5 (-, 1:3, 1:1), Sternad 3 (-, -, 1:2), Semec 4 (-, 2:3, -), Nadlišek, Cigliani 16 (3:4, 2:5, 3:6), Mattiassich, Kos 19 (4:4, 6:8, 1:3), Gori 18 (2:2, 5:8, 2:3). Trener: Kladnik.

»Tokrat smo lahko zadovoljni, ker smo končno speljali tekmo do konca mirno. Kot je treba pač,« se je pohvalil Bregov trener Klemen Kladnik. Upravičeno. Breg je tokrat igral zelo dobro. »Mogoče je bila proti Latisani letošnja najboljša predstava,« je še dodal Kladnik, ki je pohvalil vse svoje fante. Še posebno mlade, ki so tokrat tudi dosegli pomembne točke. Veliko zanimanje je tokrat vladalo za nastop novega nakupa Francesca Gorija, ki je izpolnil visoka pričakovanja. »Francesco še ni v dobri fizični formi. Vseeno pa je zelo izkušen igralec in je umiril igro, ko je bilo potrebno. Z njim so vsi drugi delovali bolje. Bili smo bolj sigurni,« je ocenil Bregov trener. Navijači tokrat niso pogrešali treh nosilcev igre (kaznovana Marca in Alberta Grimaldija ter poškodovanega Robbo). Vsi ostali so dokazali, da pri Bregu nihče ni nenadomestljiv. Že v uvodnem delu so gostitelji zanesljivo vodili, čeprav se gostje še zdaleč niso vnaprej predali. Odločilni »break« je Breg dosegel v tretji četrtini, ko so dosegli 22 točk, gostom pa so jih prepustili le 11. Največ točk sta sinoči prispevala Gori in Kos. Breg v prihodnjem krogu ne bo igral. Tekma proti tržškemu Falconstarju bo 19. decembra.

Ostali izidi: Romans - Falconstar 73:74, Venezia Giulia - Collinare Basket 90:93, Latte Carso - Roraigrande 66:72, Ronchi - Bor Radenska v torek ob 20.45.



Nova okrepitev Brega Gori izpolnil vsa pričakovanja

KROMA

HOKEJ NA ROLERJIH - Slovenska liga

Polet organizacijsko OK, rezultatsko (še) ne



Prvi in hkrati tudi zadnji letošnji nastop hokejistov na rolerjih Poleta ZKB Kwins na domačem Pikelcu se je končal z dvema zmagama in dvema porazoma openskih »konjev«. V 2 slovenski državni ligi so črno-oranžni pod taktirko trenerja Dejana Rusanova najprej izgubili proti Piščancem iz Postojne. Končni izid je bil 6:2. Na drugi tekmi so Rusanovi varovanci šele po izvajanju kazenskih strelav premagali Dinamite iz Horjula. Po regularnem delu je bilo na Pikelcu 2:2. V 3. slovenski ligi je ekipa Polet U20 najprej izgubila proti tolminskemu Muflonem (3:2), nato pa je s 5:4 premagala horjulske Dinamite. »Mlajši v tretji ligi napredujejo s kroga v krog. Proti Tolminu so sicer izgubili. Odsoten pa je bil lažje poškodovani Jacopo Degano, ki je z Martinom Grusovinom najboljši posameznik v naših vrstah. Oba sta tudi državna reprezentanta. Precej pa smo razočarali v drugi ligi, saj bi bili morali gladko premagati oba nasprotnika. Očitno nismo še dovolj zreli in podcenjujemo nasprotnike. Openski krog pa je bil uspešen. Upamo, da bo v prihodnje pri nas več tekem, saj smo letos vstopili v slovensko ligo kot novinci in smo bili na preizkusu,« je komentiral včerajšnja dogajanja Poletov hokejist Samo Korovec.

KOŠARKA - Promocijska liga

Dom prebil led Sokol kot valjar

Dom - Polisportiva isontina 63:51 (13:14, 25:29, 42:42)

Dom: Vončina 4, Fabrisin, Terčič nv, M. Zavadlav 3, Cej 8, Abrami 27, Colenzini 6, Graziani 2, Kos 5, G. Zavadlav 8, Sanzin nv. 3t: M. Zavadlav 1. Pon: Cej. Trenerja: Zavrtanik in Dellisanti.

Domovci so prebili led v letošnji promocijski ligi in v domači dvorani premagali peterko iz Pierisa. Srečanje je bilo zelo borbeno in obe ekipi sta takoj nakopili veliko številnih osebni napak, tako da je bilo izvajanje prostih metov odločilno. Potem ko so 25 minut domovci lovili nasprotnike so Cej in soigralci prišli v vodstvo dve minuti pred koncem tretje četrtine. V zadnjih desetih minutah pa so Zavrtanikovi varovanci odlično izigrali nasprotnikovo consko obrambo in poskrbeli za delni izid 21:9. Tokrat je izstopal mladi playmaker Abrami, ki je bil prava gonilna sila na igrišču in v ključnih trenutkih je zadel vse proste mete, v obrambi pa se je izkazal Gabrijel Zavadlav. (av)

Na Tržaškem**69ers - Sokol 57:71 (14:20, 29:35, 42:55)**

Sokol: Visciano 12, Budin 6, Jevnikar 12, Sossi 4, Hmeljak 6, Tomasini

8, Umek 3, Križman 18, Piccini, Hrovatin 2, trener Lazarevski.

Tri točke: Hmeljak 2, Križman; ON: 15

Kot je bilo pričakovati, je Sokol v gosteh premagal skromno ekipo 69ers, čeprav je igral z okrnjeno postavo (brez Štoklja, Viteza, Doljaka in nekaterih mladih igralcev). Igralci nabrežinskega moštva so v prvih dveh četrtinah nekoliko podcenjevali nasprotnika, tako da so po prvem polčasu vodili le s štetimi točkami razlike. V drugem delu so se bolj zbrali, zanesljivo povedli in brez težav zmagali. Od posameznikov bi pohvalili Hmeljaka in Umka (8 skokov) za požrtvovalnost v obrambi ter Križmana (18 točk) in Jevnikarja za igro v napadu. (lako)

BALINANJE

Poraz Gaje z že običajnim izidom

V 8. krogu balinarske B-lige so igralci gropajsko-padriške Gaje izgubili proti drugouvrščeni ekipi Mugnai. Končni izid je bil - kot že letos večkrat - 12:8 za nasprotnika.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečajji smučanja. Informacije na sedežu društva, Repentabsrka ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št.: 340-5814566 (Valentina).

SK DEVIN prireja pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina predstavitev ekip, trenerjev in tekem nove zimske sezone. Večer bo v sredo, 12. decembra 2012 ob 19.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 12. oz. 13. januarja 2013 dalje. Možen je avtobusni prevoz. Za informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, ali 335 8180449 (Erika), ali 040 2908105 (Alternativa Sport). Predstavitev tečajev bo pod pokroviteljstvom Občine Devin Nabrežina v ponedeljek 17. decembra 2012 ob 19.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini.

ŠZ OLYMPIA vabi na telovadno akademijo, ki bo v ponedeljek, 17. decembra ob 17. uri v društveni telovadnici na Drevoredu XX. septembra 85

AO SPDT organizira za otroke od 7. do 12. leta starosti šolo plezanja. Srečanja bodo ob petkih od 17.30 do 19.00 na umetni steni v športnem centru Zarja v Bazovici.

AŠD SK BRDINA obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Info tel. št.: 347-5292058.

primorski_sport



primorski_sport

**PROJEKT ŠOLA ŠPORT SK DEVIN IN SCI CLUB70**

Letos pristopilo 151 otrok, tretjina iz slovenskih šol

V četrtek, 29. novembra se je na plastični stezi v Nabrežini sklenil letošnji projekt Šola šport, ki ga že vrsto let prireja slovenska klub Sci Club 70 in SK Devin ob finančni podpori Občine Devin Nabrežina, tržaške pokrajinske uprave, Zadržne kraške banke, dežele FJK preko nabrežinskega Didaktičnega svetila ter društva Pineta del Carso Onlus. Projekt je namenjen učencem drugih in tretjih razredov italijanskih in slovenskih osnovnih šol, ki imajo v šolskem urniku namesto telovadbe 2 uri tedenskih smučarskih tečajev in skupaj 8 lekcij s sklepno tekmo.

Letos je k projektu pristopilo 151 otrok in med temi je 49 učencev slovenskih osnovnih šol.

V jutranjih urah so tekmo izpeljali učenci devinske šole Josip Jurčič, ki so se lepo izkazali, saj so vsi privzeli kratko veleslalomsko progo. Najboljša časa sta dosegla Lara Bearzi (20.39) in Blaž Terpin (17.34).

V popoldanskih urah so bili na vrsti učenci nabrežinske šole Virgil Šček in šempolajske šole Stan-ko Gruden, kjer se z najboljšima časoma lahko ponašata šempolajska učenca Alice Cappelli (21.74) in nabrežinski učenec Francesco Lopreiato (17.81). Kljub muhastemu vremenu teh dni je med tekmapa le dež prizanesel in tako so lahko prav vsi opravili spust v dolino. Po tekmi so organizatorji poskrbeli za toplo malico.

Sklepno nagajevanje bo v soboto, 15. decembra v popoldanskih urah na plastični progi v Nabrežini.



Učenci naših šol, ki so sodelovali na sklepni tekmovalni





SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103
20.25 Tv Kocka: Gurugu' – Družinski totem
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Vabilo v gledališče: SSG: Šoferji za vse čase 1. del, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.30 Variete: UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.35** MixItalia **10.00** Aktualno: Linea verde orizzonti **10.30** A Sua immagine, vmes Angelus **12.20** Aktualno: Linea verde **13.30** Dnevnik **14.00** Show: Domenica in - L'arena **16.30** 20.00 Dnevnik **16.35** Show: Domenica in – Così è la vita **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.40** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.30** Nan.: L'isola **23.30** Dnevnik in rubrike

7.00 Risanke - Cartoon Flakes Weekend **9.00** Igra: Battle Dance **9.55** Nan.: Erreway **10.10** Dok.: Ragazzi, c'è Voyager **10.50** A come Avventura **11.30** Aktualno: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik, sledi Tg2 Motori **13.45** Talk show: Quelli che aspettano...



15.40 Talk show: **Quelli che...** (v. **Victoria Cabello**) **17.05** Dnevnik in vremenska napoved **17.10** Rubrika: Stadio Sprint **18.10** Rubrika: 90° Minuto **19.35** Nan.: Cops – Squadra Speciale **20.30** Dnevnik **21.00** Dnevnik: Speciale Tg2 – Primarie Centrosinistra **22.35** Športna rubrika **1.00** Dnevnik

7.15 Nan.: Lassie **8.00** Film: Cortile (dram., '55) **9.25** Nan.: L'ispettore Derrick **10.15** Dok.: Scatole cinesi – La Cina vista dall'Italia **10.45** Dnevnik in rubrike **12.25** TeleCamere Salute **12.55** Odd.: Se una farfalla batte le ali... **13.25** Rubrika: Passepartout **14.00** Deželni dnevnik, vremenska napoved in Dnevnik **14.30** Aktualno: In \u00BD h **15.05** Rubrika: Alle falde del Kilimangiaro (v. L. Colò) **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob



20.10 Talk show: **Che tempo che fa** **21.30** Report **23.30** Dnevnik in deželni dnevnik **23.45** Nan.: Boris

6.45 Dnevnik **7.05** Mediasshopping **7.35** Nan.: Vita da strega **8.35** Dok.: Il pianeta dei

dinosauri **9.20** Dok.: Magnifica Italia **2 10.00** Sv. Maša **11.00** Rubrika: Le storie di viaggio a... **11.30** Dnevnik **12.00** Odd.: Nuove scene da un matrimonio **12.40** Rubrika: Pianeta mare **14.00** Dnevnik **14.40** Resn. show: Come si cambia **15.25** Film: Lo sperone nudo (western, ZDA, '53) **17.05** 21.30 Nan.: Downton Abbey **18.50** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Film: Il comandante Florent – Morte clinica (krim., Fr., '00) **23.45** Odd.: Terra!

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.00** Dnevnik **8.50** Rubrika: Le frontiere dello spirito **10.00** Nan.: Benvenuti a tavola Nord vs Sud **11.55** Rubrika: Melaverde **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Show: L'arca di Noè **14.00** Talk show: Domenica Live **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved



20.40 **Striscia la Domenica** (v. E. Greggio, **Michelle Hunziker**) **21.30** Film: Il paradiso all'improvviso (kom., It., '03) **23.20** Nan.: Il giudice Mastrangelo

7.00 19.00 Nan.: La vita secondo Jim **7.50** 18.20 Risanke **10.35** Film: Beethoven 5 (kom., ZDA, '03) **12.25** Dnevnik **13.00** Rubrika: Sport Mediaset - XXL **14.00** Film: Le isole dei pirati (pust., Avstralija, '06) **17.55** Nan.: Tutto in famiglia **18.30** Dnevnik **19.30** Film: The librarian 2 – Ritorno alle miniere di re Salomone (pust., ZDA, '06) **21.25** Dok.: Archimede – La scienza secondo Italia 1



0.20 Film: **Melissa P.** (dram., It., '05)

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **10.00** Ti ci porto io **11.25** 15.50 Ti ci porto io... in cucina con Vissani **11.45** Nan.: Josephine, ange gardien **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Colline blu (western, ZDA, '66) **15.40** Nan.: The District **18.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.30** Speciale Tg La7

6.00 Festa in piazza **12.30** 19.45 Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** Le ricette di Giorgia **18.20** Rubrika: Tanta salute **19.00** Rubrika: Cartellino rosso **23.00** Deželni dnevnik **23.15** Rotocalco Adnkronos **23.35** Rubrika: Trieste in diretta

6.55 Risanke **9.25** Nan.: Polna hiša živali **9.55** Nedeljska maša **10.55** Izvir(n)i **11.20**

Ozare **11.25** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Ideje 30 let kasneje **15.20** Film: Zapuščina **17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Ugani, kdo pride na večerjo **18.20** Risanke **18.40** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **18.45** Volitive 2012 – Volilni večer **21.05** Dok. serija: Tito, zadnje priče oporoke: Osvajanje **22.00** Dok. serija: Zapeljevanje pogleda **22.35** Dok. serija: Village Folk **22.45** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **23.15** Ars 360



23.30 Nan.: Sons of anarchy

8.10 Skozi čas (pon.) **8.35** Globus **9.05** Slovenski magazin **9.35** Minute za... **10.05** Turbolenca **10.40** 32. tekmovanje slovenskih godb Laško **11.25** Otroški pevski zbor RTVS **11.55** Rad imam nogomet **12.25** 14.25 Biatlon: svetovni pokal: zasledovalna tekma (M in Ž), prenos iz Östersunda **13.10** Judo: grand slam, posnetek iz Tokia **15.15** Dok. feljton: Gib stene **15.45** Dobrodelni koncert: Klic dobrote **17.40** 20.40 Alpsko smučanje: svetovni pokal: veleslalom (M), 1. in 2. vožnja, prenos iz Beaver Creaka **18.20** Športni izziv **18.55** Alpsko smučanje, svetovni pokal: superveleslalom (Ž), prenos iz Lake Louisa **20.20** Žrebanje lota **21.35** Dok. odd.: Ritmi svobode **22.50** Kratki igr. film: Maks **23.05** Kratki igr. film: Mesi si se je poškodoval

6.05 Primorska kronika **6.25** 7.10, 8.10 Žarišče **6.35** Poslanski premislek **6.50** 14.50 Tedenski pregled **7.30** Svet v besedi in sliki **9.25** 13.00 Kronika **9.55** Na tretjem... **11.00** Utrip **11.20** 15.50, 18.35 Svet v besedi in sliki **13.30** Prvi dnevnik **15.05** Na tretjem... **16.05** 18.15 Satirično oko **17.30** Poročila Tvs1 **19.00** Dnevnik **19.55** 22.05 Sporočamo **20.00** Slovenija in Evropa **20.30** Tedenski izbor **21.00** Zrcalo tedna **21.15** Tedenski napovednik

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.30** Vsedanes - Svet **14.40** Avtomobilizem **15.00** »Q« - trendovska oddaja, vodi Lorella Flego **15.45** Sredozemlje **16.15** Istrska potovanja **17.00** City Folk **17.30** Potopisi **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Presek **19.00** 22.05, 23.55 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Vzhod-Zahod **19.45** Kino premiere **20.00** Vesolje je... **20.30** AS: SP VSL (M), 1. vožnja **20.45** AS: SP VSL (M), 2. vožnja **21.35** Istra in... **22.20** Nedeljski športni dnevnik **22.35** Alpe Jadran **23.05** Radio Guitar Live Festival **23.30** Slovenski magazin **0.10** Čezmejna Tv - TDD

13.30 17.00 Tv prodajno okno **14.00** Odbojka – Salonit Anhovo : Astec Triglav, posnetek tekme **15.30** Žogarija v Sarajevu **16.00** Zlati kamen 2012 **17.30** Odbojka – pokal Slovenije, 2. tekma \u00BDBC finala, posnetek tekme v Kanalu **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** Tedenski pregled, napovedujemo... **20.00** Kmetijska oddaja **21.00** Bodimo zdravi! **21.15** Primorska znamenja – Zvoniki in zvonice primorskih cerkva **22.00** Tedenski pregled, sledi Tv prodajno okno, Glasbeni večer, Videostrani

7.00 Risane, otroške in zabavne serije **10.40** Nan.: Grda račka **11.35** Nan.: Monk **12.30** Dok. serija: Opremljevalci v zasedi

13.00 Resn. serija: Kuharski mojster **14.00** Film: Tarzan (anim., ZDA, '99) **15.45** Serija: Zvit in prebrisan **16.40** Film: Mogočni Racmani (kom., ZDA, '92) **18.40** 24UR – novice **20.15** Resničnostni show: Gostilna išče šefa **21.15** Volitive 2012 **21.30** Film: Klub bralcev Jane Austen (rom., ZDA, '07) **23.30** Film: Sen kresne noči (fant., ZDA/VB/It., '99)

8.10 9.05 Nan.: VIP **10.00** ŠKL, Športni magazin **10.55** Astro Tv **12.25** Najbolj nori športi **12.50** Nan.: Jimova družina **13.20** Film: Zadnji Mici (dram., ZDA, '07) **15.10** Film: Tekma z očetom (akc., ZDA/Kan., '08) **16.50** Dok. serija: Divji laboratorij Jamesa Maya **17.50** Igra: Big Game **18.45** Pazi, kamera! **19.30** Skeči: Norci na delu



20.00 Film: **Telesni čuvaj** (triler, ZDA/VB, '04, i. **Danzel Washington, D. Fanning**) **22.40** Film: Udarni domet (akc., ZDA, '06)

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Prenos sv. maše; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček: Brihtni Beno, piše Gregor Geč; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in čas; 12.00 Glasovi svetov; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z gorisrke scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditvev; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
5.00 Jutro na RK; 7.00, 9.00, 19.45 Kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Malo za št(alo); 12.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večnozeleno melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come, easy go; 0.00 Nočni program.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 8.28, 10.30, 12.00, 12.28, 13.30, 17.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00, 17.45 Pesem tedna; 8.30 Jutranji dnevnik - Šport Claxon; 9.00 Fonti di acqua viva; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Slovenia in 15 punti da vedere e assaporare; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Playlist; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Tempo scuola; Speciali; La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica; 14.00 Per un'ora di radio; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album Charts; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Fegiz files; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic electronic; 0.00 RSL.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Siempre primeros (pon.); 18.15 Violinček (pon.); 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.25 Vreme, temperature, onesaženost zraka; 8.45 Koledar prireditvev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Pop-evski tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitev oddaje s pregledom novic; 14.35

Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva.

SLOVENIJA 3
6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos sv. maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice; 20.00 Vokalnoinstrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

OVEN 21.3.-20.4.: Na delovnem mestu boste delovali negotovo, zato vam nadrejeni ne bo zaupal odgovornih nalog. Vsakdanja rutina vas bo dolgočasila. Pokažite več zanimanja in motivacije.

BIK 21.4.-20.5.: Na ljubezenskem področju se boste spopadli z izzivom, ki vas bo močno prevzel prihodnji teden. Pazite, da boste ravnali preudarno, odločitve pa ne prepuščajte intuiciji.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Delo vas bo popolnoma izmučilo, Stres in pomanjkanje energije bosta močno vplivala na vaš oslabljen imunski sistem. Privoščite si dan zase in si odpojčite od vsakdanjih obveznosti.

RAK 22.6.-22.7.: Strahovi pred izzivi na delovnem mestu so le plod vaše domišljije. Ne dovolite si, da bi vam že vnaprej spodletelo, ampak se napolnite s samozavestjo.

LEV 23.7.-23.8.: V zadnjih dneh živite v svojem svetu, odmaknjenem od stvarnosti. Morda je čas, da se posvetite organizaciji, ki bo v prihodnjem obdobju močno potrebna.

DEVICA 24.8.-22.9.: Pred vam je naporno obdobje, ki bo za vas zelo naporno tako s psihološkega, kot s fizičnega vidika. Pomembno je, da imate visoko zastavljene cilje.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Če se ne počutite najbolje in imate občutek, da vas je delo v službi v zadnjih dneh popolnoma izčrpalo, si pred prazniki vzemite prost konec tedna. Preživite ga v družbi prijateljev.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Nakupovalna mrzlica vas lahko letos prevzame že v koncu novembra, kar se bo negativno odrazilo na vašem finančnem stanju. Več pozornosti namenite fizični aktivnosti.

STRELEC 23.11.-21.12.: Če prav pričakujete določene spremembe, jih v bližnji prihodnosti ne bo na spregled. Morda bi bilo za vas najbolje, da se poskušate prilagoditi razmeram.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Na delovnem mestu prihaja obdobje, ki bo od vas zahtevalo veliko potrpežljivosti in pozitivne energije. Ljubezen: samskim se bo v prihodnjih dneh končno nasmehnila sreča.

VODNAR 21.1.-19.2.: Teden pred vami bo zelo sproščujoč. Dodatni prosti čas dobro izrabite in se posvetite aktivnostim, ki vas veselijo. Izpolnite noveletne zaobljube, ki ste si jo zadali prejšnje leto.

RIBI 20.2.-20.3.: Obveznostim na delovnem mestu ne bo videti konca. Hiteli boste z izpolnjevanjem normativov. Pazite, da vam sodelavci ne bodo prinašali dodatnega dela, ki sploh ni vaša obveznost.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.20 Tv Kocka: Avditorij 40 let 2 – Solinar (Faraoni)
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktulano: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta (v. M. Venier, M. Liorni) **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: L'isola **23.25** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)

Rai Due

6.40 Risanke: Cartoon Flakes **8.00** Nan.: Il nostro amico Charly **8.45** Nan.: La signora West **9.30** Rubrika: Protestantesimo **10.00** Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Odd.: Seltz **14.45** Nan.: Senza traccia



15.30 22.40 Nan.: Cold Case – Delitti irrisolti (i. Kathryn Morris)**16.15** Nan.: Numb3rs **17.00** Nan.: Las Vegas **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS – Los Angeles **21.50** Nan.: Blue Blo-ods **23.25** Dnevnik **23.40** Odd.: Talenti d'Italia

Rai Tre

6.00 Aktualno: Rai News Morning News **6.30** Il caffè di Corradino Mineo **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **9.00** Aktualno: Agorà – Brontolo **10.00** Spaziolibero **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Rubrika: Codice a barre **11.30** Rubrika: Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik, sledi Tgr Fuori Tg **12.45** Rubrika: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Aktualno: Tgr Piazza Affari **15.10** Nan.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Comiche all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Talk show: Che tempo che fa del lunedì (v. F. Fazio) **22.40** Sfide **0.00** Nočni in Deželni dnevnik

Rete 4

6.50 Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Pacific Blue **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri 7 **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** 14.10 Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.40** Nan.: Julie Lescaut **18.50** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktualno: Quinta colonna (v. P. Del Debbio) **23.55** I bellissimi di Rete4

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved,

borza in denar **8.40** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.10** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: CentoVetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.20** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Film: Amanda Knox (krim., ZDA, '11) **23.20** Film: Best friends (triler, ZDA, '05)

Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nan.: E.R. Medici in prima linea



10.30 Nan.: Miami Medical **12.10** Rubrika: Cotto e mangiato – Il menù del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Nan.: Fringe **16.00** Nan.: Smallville **16.50** Nan.: National Museum – Scuola di avventura **17.45** Kviz: Transformat **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: CSI – Scena del crimine **21.10** Show: Colorado (v. B. Rodriguez, P. Ruffini) **23.45** iTunes Festival

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: Coffee Break **11.00** Rubrika: L'aria che tira **12.20** Rubrika: Ti ci porto io... In cucina con Vissani **12.30** 18.20 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Cristina Parodi Live **16.30** Nan.: Il commissario Cordier **19.15** Odd.: G Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.45** Aktualno: Omnibus Notte

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.35** Dok.: Italia da scoprire **8.00** Dok.: Borgo Italia **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Musa Tv **13.00** Rubrika: Le ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** 23.30 Rubrika: Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** 21.00 Rubrika: Il caffè dello sport **22.00** Povzete: Triestina – Virtus Corno **23.02** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro **10.10** 15.45, 18.35 Risanke in risane nanizane **10.55** Dok. film: Peticija **11.10** Nan.: Anica **11.40** Sprehodi v naravo **12.00** Poročila **12.05** Ljudje in zemlja (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Polnočni klub (pon.) **14.40** Maribor 2012, Evropska prestolnica kulture (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Dober dan, Koroška **16.10** Odd. za otroke: Studio Kriškraš **16.35** Kulturni brlog **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved, Kultura **23.05** Opus **23.35** Knjiga me-ne briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.05** Otroški infokanal **8.50** Odd. za otroke: Infodrom **8.55** Zabavni infokanal **11.10** Dobra ura **12.35**

Dobro jutro (pon.) **16.05** Dok. odd.: Gospodična Stinnes na poti okoli sveta **17.05** Kaj govoriš? = So vakeres? **17.40** Dober dan, Koroška (pon.) **18.10** Prava ideja! **18.35** Dok. serija: To bo moj poklic **19.05** Prešeren v glasbi in plesu **19.50** Zrebanje 3x3 plus **6 20.00** Glasb. odd.: Zvezde jutrišnjega dne **20.45** Navdih klasike



20.55 Film: Ludvik XI. **22.35** Nan.: Kifelj **0.00** Aritmija

Slovenija 3

6.00 19.55, 21.55 Sporočamo **6.45** Svet v besedi in sliki **8.00** Poročila **9.00** Redna seja Odbora za notranje zadeve, prenos **9.10** Žarišče **17.00** Redna seja Odbora za delo, družino, socialne zadeve in invalide, prenos **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.25** Beseda volilcev **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Tednik (pon.) **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Koncert **16.10** Vesolje je... **16.40** Tednik **17.10** Avtomobilizem **17.25** Istra in... **18.00** 23.20 Športna mreža **18.20** 23.40 Presek **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport



19.30 Dok. odd.: Bolzano **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione **21.00** „Meridiani“ **22.15** Kino premiere **22.30** Športel **23.50** Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

8.35 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Novice **9.05** 18.30 Naš čas **10.00** – **16.00** Novice, Videostran **17.30** Nova podoba majlonta v Postojni **18.00** Brez panike **19.30** Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo... **20.00** Znanstveni večer **21.15** Bodimo zdravi **21.30** Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo **22.00** Odbojka – pokal Slovenije, 2. tekma \\\u00BC finala, posnetek tekme v Kanalu, Tv prodajno okno in Videostrani

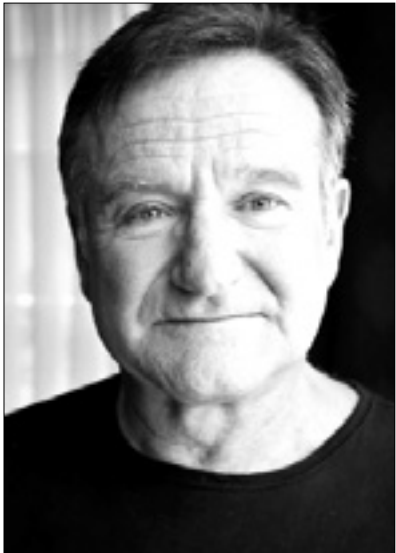
POP Pop TV

6.55 Risane serije **8.00** 17.55 Dok. serija: Larina izbira **8.55** 10.05, 11.30 Tv Prodaja **9.10** 16.45 Nan.: Zakon brez ljubezni **10.35** 15.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.00** Nad.: Moč usode **13.00** 24UR ob enih **14.00** Dok. serija: Čista hiša **14.50** Nan.: Ko listje pada **17.00** 24UR popoldne **17.50** Misli zdravo **18.55** 24UR – vreme **19.00** 24UR – novice **20.00** Resničnostni show: Gostilna išče šefa **22.00** 24UR Zvečer **22.30** Nan.: Mašče-

vanje **23.20** Nan.: Obdarjen **0.15** Nan.: Ra-zočarane gospodinje

Kanal A

7.05 Risane serije **8.40** Svet **9.10** 17.00 Nan.: Teksaški mož postave **10.00** 18.55 Nan.: Na kraju zločina – New York **10.50** Astro TV **12.55** Urbani freestyle športi **13.00** Nan.: VIP **13.55** Nan.: Frasier **14.25** Film: Klub Jane Austen (dram., ZDA, '07) **16.30** Nan.: Kako sem spoznal vajino mamo **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: 57. potnik (ZDA, '92) **21.30** Film: Wayneov svet (kom., ZDA, '92)



23.15 Film: Društvo mrtvih pesnikov (dram., ZDA, '89, i. Robin Williams)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V studiu Boris Devetak in Alenka Florenin; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan – Muze umetnosti; 11.00 Studio D; 11.15 Lažni miti o jeziku – Matejka Grgič; 13.30 Kmetijski tednik (pon.); 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Glasovi svetov; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Zapiski Tine Gramontove, 2. nad.; 18.00 Jože Peterlin, garaški idealist; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditve; 10.00 Pod dresom; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Z vročega asfalta; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Pregled prireditve; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbeni trenutki.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik, sledi Šport: Bubbling; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 La traversa; 9.35, 22.30 Storie di bipedi umani e non...; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35-12.28, 20.30-22.30 Glocal; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Balando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Istra - Evropa; 14.35, 22.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Sconfinando; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 My radio; 23.00 Osservatorio; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste, kakšen dan bo danes?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.00 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,

14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.00, 9.05, 11.00, 11.40 Ime tedna; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 9.50 Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Spored; 14.00 Kulturnice; 14.45 Express; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivjue; 15.30 DIO; 16.45 Twit na i; 17.15 Povzetek imena tedna; 18.00 Telstar; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoy ne zamudite; 19.45 Londomat; 20.00 Cedearama; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospesva; 11.33 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršni koli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

velike novosti v Centro Pelletterie

ulica Lamarmora 14 – blizu tržaškega sejmišča

VALENTINO



SWEET YEARS

VERSACE
JEANS



POLICE



GHEPARD

GHEPARD
za Ryanair



Vse do božiča 20% popusta
na vse usnjene torbice in izdelke Versace Jeans

ODPRTO OD 8.30 DO 19.00

ODPRTO VSE NEDELJE V DECEMBRU OD 10.00 DO 19.00



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 2. decembra ob 16.00 / Mala dvorana / Bzgy Gentila: »Gledališče iz kovčka«. Režija Dejan Spasič, trajanje 30 minut..

Jutri, 3 decembra, ob 20.30 / Mala dvorana / Povzeto po Williamu Shakespeareju: »Konec dober konec«. Avtor in režiser: Alessandro Marinuzzi.

Gledališče Rossetti

Dvorana Generali

V torek, 4. decembra, ob 20.30 / Luigi Pirandello: »Trovarsi«. Režija Enzo Vetrano in Stefano Randisi. Nastopajo: Mascia Musy, Angelo Campolo, Giovanni Moschella, Ester Cucinotti, Antonio Lo Presti, Marika Pugliatti, Monia Alfieri in Luca Fiorino. Ponovitve: v sredo, 5. ob 16.00 in v četrtek, 6. decembra ob 20.30.

Dvorana Bartoli

V torek, 4. decembra, ob 21.00 / Alberto Bassetti: »I due fratelli«. Režija Antonio Calende. Nastopata: Adriano Braidotti e Jacopo Venturiero.. Ponovitve: v sredo, 5. ob 21.00, v četrtek, 6. ob 17.00, v petek, 7. in v soboto, 8. ob 21.00 ter v nedeljo, 9. decembra ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

La Contrada

V petek, 7. decembra, ob 20.30 / Agata Christie: »Trappola per topi« / režija Stefano Messina / nastopata: Annalisa Di Nola in Stefano Messina.Ponovitve: v soboto, 8. decembra, ob 20.30, v nedeljo, 9. decembra, ob 16.30, v torek, 11. decembra, ob 16.30, v sredo, 12. decembra, ob 20.30, v četrtek, 13. decembra, ob 20.30, v petek, 14. decembra, ob 20.30, v soboto, 15. decembra, ob 20.30 in v nedeljo, 16. decembra, ob 16.30.

Gledališče Miela

Jutri, 3. decembra, ob 21.02 / Pupkin kabarett / koleдар predstav: 17. decembra, 14. in 28. januarja, 11. in 25. februarja, 11. in 25. marca, 8. in 22. aprila ter 6. in 20. maja.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

V soboto, 8. decembra, ob 20.00 / Vesna Milek, Svetlana Slapšak, Dušan Jovanović: »Krojači sveta - Funeral Fashion Show« / Rečija Dušan Jovanović. Ponovitve: v četrtek, 20., v petek, 28., v soboto, 29. ob 20.00 in v ponedeljek, 31. decembra, ob 21.00 (Silvestrska predstava).

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 2. decembra, ob 20.00 / Eugene Ionesco: »Kralj umira«

Jutri, 3. decembra, ob 19.30 / William Shakespeare: »Beneški trgovec«.

V torek, 4. decembra, ob 20.00 / Drago Jančar: »Veliki briljantni valček«.

V sredo, 5. decembra, ob 19.30 / Matjaž Župančič: »Padec Evrope«.

V četrtek, 6. decembra, ob 17.00 / Bertolt Brecht: »Mati«.

V petek, 7. decembra, ob 17.00 / Otfried Preussler, Andrej Rozman Roza: »Mala čarovnica«

V soboto, 8. decembra, ob 17.00 / Otfried Preussler, Andrej Rozman Roza: »Mala čarovnica«

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V torek, 4. decembra, ob 21.00 / koncert Vinicia Caposelle.

V petek, 7. decembra, ob 21.30 / koncert »Oči Afrike« / nastopa zbor African Jam Gospel.

V petek, 21. decembra, ob 21.30 / koncert skupine Nobraino.

Gledališče Verdi

V torek, 4. novembra, ob 20.30 / Gioacchino Rossini: Seviljski brivec / Nastopajo: Antonino Siragusa, Paolo Bordogna, Daniela Barcellona, Roberto De Candia, Marco Vinco, Rita Cammarano, Ilaria Zanetti, orkester in zbor Liričnega gledališča Giuseppe Verdi pod taktirko Corrada Rovarisa. Ponovitve: v četrtek, 6. decembra, ob 20.30 in v soboto, 11. decembra, ob 20.15.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V torek, 4. decembra, ob 19.30 koncert godalnega kvarteta Pavel Haas Kvartet. Na sporedu Johannes Brahms in Leoš Janaček.

V ponedeljek, 10. decembra, in v torek, 11. decembra, ob 19.30 koncert Vlada Kreslina.

Hala Tivoli

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 koncert skupine Motorhead.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografška razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

V galeriji Kulturnega doma (Ul. Brass 20 - Italija) je na ogled razstava kiparja Pavla Hrovatina »Harmonija Krasa«. Kipar Hrovatin uporablja pri svojem delu štiri vrste krajavnega marmorja, ljubezen do kamna spremeni v umetnost. Razstava je odprta po sledečem urniku: (od ponedeljka do petka) od 9.00 do 12.00 in od

16.00 do 18.00, ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami do ponedeljka, 10. decembra 2012.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

RAZDRTO

Društvo prijateljev Nanos organizira v prostorih bara Nanos fotografsko razstavo »Islandija« Izidora Gašperlina, katerega je Fotografska zveza Slovenije razglasila za najboljšega fotografa v letu 2011. Razstava bo odprta do konca decembra 2012.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradžavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBOVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obveščaja, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Slovenski književniki

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

	SESTAVIL LAKO	AFRIŠKA OTOŠKA DRŽAVA	AMERIŠKA ZVEZNA DRŽAVA	ELITNA ENOTA AMERIŠKE VOJSKE	MUSLIMANSKO MOŠKO IME	NEKDANJI AVSTRIJSKI VOZNIK F1 LAUDA	TOMAŽ SIMČIČ	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PERZIJSKI KRALJ	NAŠA PROSVETNA DELAVKA (DAMIJANA)	ŽENSKA, KI ČUVA ŽIVINO	AMERIŠKA PEVKA FITZGERALD	REKA V GRUZIJI, IZLIVA SE V ČRNO MORJE		MANJŠE NASELJE	SORTA JABOLK	VAS V OBČINI DEVIN NABREŽINA
	HIP, TRENUTEK							PRIMORSKA LUKA						SKALA, KAMEN			
	EDEN IZMED DUMASOVIH MUŠKETIRJEV							STARI SOSEDI SLOVENCEV						NASLEDNIK KUKANJE			
	ŽERJAV ZA TEŽKE TOVORE							PREDNIKI EVR. NARODA						OPREMA ČOLNA			
	ŽENA TURŠKEGA DOSTOJANSTVENIKA								PRIPRAVNIK ZA DUHOVNIŠKI POKLIC	RUSKI SKLADATELJ							
PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	NEKDANJI ITALJANSKI PREDSEDNIK (SANDRO)	TIP RUSKEGA TOVORNEGA LETALA	JADRANSKI OTOK	BRAZ. MESTO ... PAULO	PROJEKT NAŠIH ZDRUŽENIH ODB. EKIP	VELIKO FINSKO JEZERO						ITALO SVEVO			KEMIJSKI ZNAK		
NOVEC MAJHNE VREDNOSTI (NAREČNO)			LOUIS EISENMANN	AM. ZVEZNA DRŽAVA		KRMILO AVTOMOBILA						PREČNI DROG V KOZOLCU			SEBIČNEŽ		
ITALIJANSKA SLUŽBA ZA ELEKTRIKO				LINO LEGIŠA								ITALO SVEVO		ANGL. REŽISER (DAVID)			
OZEK KONEC POLOTOKA			MOŽNOST	NAŠA NOVINARKA (ANI)								ITALO SVEVO		ITAL. IGRALEC (UBALDO)		ČRKOVNI SLOG LATINICE	PREBIVALEC GLAVNEGA MESTA EGIPTA
ŠKODI ZDRAVIJU														AMER. MESTO ... RIDGE			
ŠPANSKA IGRALKA IN MANEKENKA														MANJŠE NASELJE			
PRIMORSKI DED																	
TRSKA																	

SLOVARČEK - ACEVA = makedonska heroinja • BENE = italijanski igralec, režiser in dramaturg • EMIN = muslimansko moško ime • RAT = otoki v Aleutih • RIONI = reka v Gruziji • TANEJEV = ruski skladatelj (Sergej Ivanovič)



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmerno sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Hitra hladna atlantska fronta bo danes zajela našo deželo, v ponedeljek pa bo v vseh legah začel pritekati suh severni zrak. Že v torek nas bo spet dosegla kratkotrajna atlantska fronta.

Nad severnim Sredozemljem je obsežno ciklonsko območje. Z vzhodnikom v spodnjih plasteh ozračja k nam priteka precej vlažen in hladen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.27 in zahaja ob 16.22
Dolžina dneva 8.55

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo še obremenjen in z vremenom povezane težave bodo še pogoste. Okrepljeni bodo nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je razgibano, temperatura morja 15,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 3 2000 m -7
1000 m -1 2500 m -9
1500 m -5 2864 m -10

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu 1.

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.57 najvišje 19 cm, ob 5.43 najnižje 3 cm, ob 10.52 najvišje 24 cm, ob 18.42 najnižje -37 cm.
Jutri: ob 2.09 najvišje 19 cm, ob 7.02 najnižje 6 cm, ob 11.16 najvišje 16 cm, ob 19.42 najnižje -32 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo nebo oblačno, rahlo bo deževalo, obilnejše padavine bodo na obali in na vzhodu. V gorah bo rahlo snežilo nad 500 m. Proti večeru bo lahko v višini nad 200m snežilo tudi na Krasu. Ob obali bo zjutraj zapihal burin, popoldne in proti večeru pa močnejša burja.

Oblačno bo, dopoldne bo še večinoma suho, popoldne pa se bodo padavine razširile na vso Slovenijo in v noči na ponedeljek ponehale. Na Primorskem bo deževalo, drugod večinoma snežilo. Zvečer se bo burja ponovno okrepila.



Jasno in suho vreme bo po vsej deželi, le v jutranjih urah bo rahlo oblačno. V višjih legah bodo s severo-zahoda zapihali zmerni vetrovi, ob obali pa zmeren severni veter.

Jutri bo delno jasno, burja na Primorskem bo dopoldne oslabela. V torek bo oblačno, popoldne bodo spet padavine, tudi po nižinah bo večinoma snežilo.

Terme Zreče

Najbli svoj nasmehi!

BOŽIČNE POČITNICE

od 23. 12. do 27. 12. 2012

Program vključuje: razširjen polpenzion (zajtrk s pestrim Bio koticom in večerja na samopostrežni način s poudarkom na regionalnih jedeh »Okusi Rogle«, pripravljenih s pridelki iz okolice), lahko kosilo, popoldansko čajanko s hrustljivim domačim pecivom, tradicionalno božično večerjo, neomejeno kopanje, zabavno vodno aerobiko, 1x obisk Savna vasi z vključenimi programi vrtinčenja zraka (peelingi in obloga po programu), kopalni plašč (hotel Atrij, hotel Vital), pester animacijski program za otroke in odrasle (obisk Božička, glasbeni večeri, otroške igrarije v naravi, pravljичne urice, zabavne vodne norčije in ustvarjalnice ob otroškem bazenu, hitri tečaj ličenja, zimski sprehodi...).

Že od 51,00 €/ dan
Najkrajši čas bivanja: 4 dni/ 3 noči.

NOVOLETNE POČITNICE

od 29. 12. 2012 do 02. 01. 2013

Program vključuje: polpenzion (zajtrk s pestrim Bio koticom in večerja na samopostrežni način s poudarkom na regionalnih jedeh »Okusi Rogle«, pripravljenih s pridelki iz okolice), neomejeno kopanje v termalnih bazenih, 1x obisk Savna vasi z vključenimi programi vrtinčenja zraka (peelingi in oblogami po programu), zabavno vodno aerobiko, kopalni plašč (hotel Atrij, hotel Vital), sprehod po prazničnem Celju in koncert Simfoničnega orkestra Akord, pester animacijski program za otroke in odrasle (otroške igrarije v naravi, pravljичne urice, zabavne vodne norčije in ustvarjalnice ob otroškem bazenu, obisk čarodeja, hitri tečaj ličenja, zimski sprehodi...), "all inclusive" silvestrovanje z ansambлом Donačka v Večnamenski dvorani, duom Solei v restavraciji Atrij ter odličnim kitaristom Rokom Šošterjem v hotelski kavarni.

Že od 95,00 €/ dan
Najkrajši čas bivanja: 4 dni/ 3 noči.

Ostali pogoji na www.terme-zrece.eu.

Info: +386 3 75 76 157, www.terme-zrece.eu

LIPICA - Dnevi odprtih vrat in še marsikaj

V kobilarni od včeraj

pestro decembrsko dogajanje

LIPICA - V Kobilarni Lipica se začena pestro decembrsko dogajanje z včerajšnjim in današnjim dnevom odprtih vrat. Včeraj so v Lipici odprli tudi pokrito drsališče pred hotelom Maestoso, ob tem pripravljajo otvoritveni nastop na ledu in šolo drsanja za najmlajše. Drsanje je oba dneva brezplačno, prav tako vstop v Kobilarno Lipica. Niz zanimivih doživetij obetajo raziskovalno-ustvarjalne delavnice za otroke. Za božično-novoletno vzdušje bodo poskrbele stojnice, poleg priložnosti za prijeten sprehod po osrčju kobilarne bodo ob 12. in 14. uri pripravili razširjene praznične ogledde posestva Kobilarne Lipica.

Obiskovalci si bodo lahko ogledali trening lipiške jahalne šole, prikaz podkovavanja konj ter prikaz vpreganja lipicanec. Dneva odprtih vrat sta priložnost za prvi stik s konjem, pa tudi za vožnjo s kočijo, jahanje ponijev in brezplačno udeležbo v šoli golfa ali lokostrelstva. 8., 26., in 30. decembra ter 1. januarja ob 15. uri bodo za praznično decembrsko dogajanje poskrbele predstave lipiške šole jahanja. Bogat program se obeta tudi ob ostalih decembrskih sobotah in nedeljah, saj bodo ob drsališču božično-novoletne stojnice in raziskovalno-ustvarjalne delavnice.

Ves december bo v Kraški hiši na ogled fotografska razstava študentov Višje strokovne šole Sežana Drugi pogled / Second gaze. 25. decembra bo Lipico obiskal Božiček, ki se bo pripeljal z lipicansko vprego, najmlajšim se bo pridružil na drsališču, jih razvajal s sveže pečenimi piškotki ter popestril bogat program delavnic in animacij za otroke. Obenem bo to tudi družinski dan za zaposlene v Lipici in njihove družine.

Na Štefanovo, 26. decembra, se v Lipici znova obeta blagoslov konj. Prijetno bo tudi 29. decembra, ko bo Lipico obiskal Dedek Mrz, ter 31. decembra, ko bodo pripravili skupno silvestrovanje.

Od včeraj v prodaji nove avtocestne vinjete

LJUBLJANA - Včeraj je stekla prodaja vinjet za leto 2013 modrozelenih barve. Naprodaj so na več kot 700 pooblaščenih prodajnih mestih v Sloveniji (bencinski servisi, kioski, trgovski centri, AMZS, ...), v tujini pa jih prodaja približno 840 pooblaščenih prodajalcev. Cene vinjet ostajajo nespremenjene. Cena letne vinjete za osebnih avtomobilov stane 95 evrov, mesečne 30 evrov in tedenske 15 evrov. Za letno vinjeto za motorje je treba odšteti 47,50 evra, za polletno 25 evrov in za tedensko 7,50 evra. Letne vinjete za leto 2012, ki so svetlo zelene barve, bodo sicer v veljavi še vse do konca januarja prihodnjega leta. Letna vinjeta za tekoče leto namreč velja od 1. decembra predhodnega leta do 31. januarja prihodnjega leta, skupaj torej 14 mesecev.